

1 2018年8月11日

2 上午10時01分恢復聆訊

3 出席人士如前。

4

5 主席：（經傳譯員）梁博士同埋各位先生，早晨。

6 梁乃鵬先生：（經傳譯員）早晨，主席，早晨。

7 主席：（經傳譯員）鄧律師。

8 MR DUNCAN：（經傳譯員）唔該你主席。

9 梁乃鵬先生：（經傳譯員）主席先生，或者等我先講，可唔可以畀幾分鐘我？

10 主席：（經傳譯員）當然可以。

11 梁乃鵬先生：（經傳譯員）主席先生，琴日聆訊之後，我哋向委員會係提供進一步嘅  
12 文件，呢個係關乎行動計劃嘅，就關於二十九個彎位嘅時速限制。另外我講一  
13 講提交畀席前嘅提交文件總結。

14 或者讓我講一講，主席先生，你問咗一個問題，就係都好公道嘅同埋好切  
15 題嘅，你就問過點解王家豐先生所作嘅建議，我哋管理階層係未有係落實嘅，  
16 我一定要承認，我自己心中亦都有咁嘅疑問，就想知道點解係冇加以實施嘅。

17 或者我哋睇一睇嗰個提交文件嘅一覽，喺2014年嘅7月31號，嗰度就係  
18 話行動計劃就會提交畀車務總監同埋總經理，以供佢哋係通過嘅。跟住就係喺  
19 2014年嘅8月14號，當時就係王家豐先生就係寫電郵畀何文達先生，就話請  
20 你係批准嘅。跟住就係14年嘅8月15號，當時就何先生就係畀電郵就係黃  
21 生，就叫佢就係請車務總監就係去正式批准，當然事先就係查核咗同埋通過咗  
22 先。

23 跟住就係喺15年嘅2月2號，當時就係有一封電郵嘅，就係王家豐先生  
24 就係發出係畀所有車廠嘅總經理，嗰度就話「而家就係適當嘅時候去再考慮係  
25 落實車速限制呢項事情嘅」，即係只針對嗰啲已經係搵出嘅嗰啲急彎。

26 喺15年嘅2月5號，王家豐先生就發電郵畀所有車廠嘅總經理，佢就話  
27 「我會將佢呈交畀車務總監同埋另一位總監，就等佢哋作最後嘅批核嘅。」

28 主席先生，我想請你哋睇番呢一個證物5號，即係呢一個文件夾嘅證物  
29 5。

30 主席：（經傳譯員）係，好，我有喇。

1 梁乃鵬先生：（經傳譯員）好，唔該晒主席先生。呢一份就係一個通函，就係王家豐  
2 先生就係發畀所有有關嘅部門嘅主管。喺呢一份便箋嗰度，就話「今早係同車  
3 務總監開過會，係關乎上述嘅題目嘅，我哋而家係有一個新嘅做法」，我要強  
4 調，呢度就講話係「對於點樣處理呢個事宜就有新嘅睇法，新嘅做法。嗰個行  
5 動就會係總結如下：

6 第(1)，就係嗰個安全服務及質量部就會預備一份安全嘅海報，一張咁嘅海  
7 報就係話駛過急彎嘅安全駕駛，就會 4 月嘅時候做，車廠就需要將呢一啲安全  
8 海報係擺放喺同埋展示喺一啲當眼嘅地方，喺車廠嘅地方同埋所有嘅總站嗰  
9 度，係駕駛訓練導師就需要向所有嘅車長就係進行呢個安全嘅提示，作為一個  
10 正常嘅做法；

11 第(2)，就係安全及服務質量部就會擬備一份內部通告，呢個就會由交通部  
12 就係發出嘅，就加強車長嘅安全意識，亦都提醒所有嘅車長就係要觀看一個安  
13 全嘅錄影帶，就係透過呢個電子學習嘅方法，呢個就 1 月就好似處理巴士火警  
14 一樣；

15 第(3)點，就係安全及服務質量部就會同車長訓練學校商討喺職員嘅網站嗰  
16 度上載一個安全嘅短片，就講明如果佢哋係駛過呢啲急彎嘅時候，一般嘅安全  
17 指引同埋預防措施係乜嘢嘅，而嗰個寶順路轉入去唐明街呢一個急彎就會被揀  
18 選作為一個例子，呢個就係三十秒鐘嘅安全短片嘅。所有嘅車長都需要登入或  
19 者用其他嘅方法嚟到觀看呢一個安全嘅短片同埋佢哋嘅名就會係記錄低，會有  
20 紀錄嘅；

21 第(4)點就係巴士車長訓練學校，就會引呢一個將軍澳巴士翻側意外作為一  
22 個教訓，就係要所有嘅新入職嘅車長、學員同埋其他嘅車長就係知悉嘅，就透  
23 過適當嘅安全駕駛訓練。」

24 跟住嗰段就話「請留意，而家係唔需要係發出嗰個安全車速限制卡嘅，而  
25 嗰個安全短片嗰度係唔會」，係唔會，「講明嗰個安全車速嘅限制嘅，嗰個內  
26 部通告都唔會咁樣嘅，預計就會喺 2015 年 4 月嗰度採取上述嘅行動。我會係適  
27 時咁樣將嗰個進展向你匯報。」

28 主席先生，我想講，就係所有嘅建議、所有嘅行動，即係話喺呢份文件嗰  
29 度所列出嘅行動全部都已經係做咗，管理層亦都採取咗行動嚟到去落實呢一度  
30 所有嘅建議嘅。

31 主席：（經傳譯員）好，唔該晒。

32 梁乃鵬先生：（經傳譯員）唔該你，主席。

33 主席：（經傳譯員）鄧律師，我相信都會成日講番呢份文件，我諗要係編番個頁碼，  
34 做咗未呢？

35 MR DUNCAN：（經傳譯員）我哋會安排嚟喇，呢幾頁就只不過係剛剛係嚟到我面前

1 嘅。

2 主席：（經傳譯員）我都明白嘅，會唔會係搵人幫我哋做咗呢樣工作，就等我哋自己  
3 去填番個頁碼。

4 MR DUNCAN：（經傳譯員）係，肯定可以嘅。梁博士，各位先生，早晨，多謝你哋  
5 做咗功課，琴晚做咗功課，交界我哋，亦都感謝你剛才作個解釋。

6 梁乃鵬先生：（經傳譯員）我要致歉嘅，我要代表管理層就係致歉，琴日大家花咗咁  
7 多時間，如果我哋嘅管理層早啲做好呢樣工夫嘅話，其實就一早已係係喺琴日  
8 係清楚解釋咗個事情，請接納我嘅道歉。

9 主席：（經傳譯員）唔該晒你，梁博士。

10 MR DUNCAN：（經傳譯員）梁博士，我係因應就係你哋交界我哋嘅新嘅文件，係有  
11 啲問題要問嘅，請一請你睇番呢個 1 號證物，呢個就係王家豐喺 15 年 2 月 2 號  
12 發出嘅電郵，呢個就係話「喺 2014 年 12 月示威區嗰度清咗場之後，而家係適  
13 當嘅時候再考慮係落實啲啲已經係搵出嘅急彎同埋迴旋處嘅車速限制。」你呢  
14 度就話再考慮，我睇呢個字眼就係意味住你呢一個課題之前已經係考慮過嘅。

15 我哋冇任何嘅文件係關乎究竟何先生喺呢一個 2014 年 8 月 15 號發出電郵  
16 之後究竟係有啲乜嘢事做過嘅，當時就話希望就係得到車務總監嘅批准嘅，你  
17 可唔可以話畀我哋聽究竟 14 年嘅 8 月 15 號之後一路去到 2015 年嘅 2 月之間  
18 就係做過啲咩嘢，而係希望得到佢正式嘅批准呢？

19 梁乃鵬先生：（經傳譯員）我哋要搵番有關嘅文件，我哋呈交界委員會嘅文件就係我  
20 哋手頭上嘅所有，即係相關嘅文件就係咁多，喺我哋嘅手頭上就係咁。

21 主席：（經傳譯員）係，我都明白，我哋就係 14 年 8 月至到 15 年嘅 2 月 2 號之間  
22 係有啲咩嘢紀錄、有啲咩嘢文件，關乎呢件事？李生，或者你係咪會知道呢？

23 李澤昌先生：（經傳譯員）我嘗試去幫手。我係 15 年 1 月先加入公司嘅，但係我肯  
24 定可以返去公司睇下有冇嘅。

25 主席：（經傳譯員）但係當時 15 年 2 月 15 號落呢個決定嘅時候，當時你就係個總  
26 經理，你之前同我哋講過呢樣嘢就係喺何達文先生係總經理嘅時候就已經落咗  
27 個決定嘅，係咁樣嘅，係咪呢？根據你今日所畀嘅資料就係顯示個情況係咁  
28 嘅。

29 李澤昌先生：（經傳譯員）可唔可以讓我返去寫字樓再搵啲資料出嚟呢？

30 主席：（經傳譯員）係，唔該，好。

31 梁乃鵬先生：（經傳譯員）等我係澄清一下，因為我都同管理層就問過呢個問題嘅，  
32 呢度就係話喺 2014 年 12 月係示威區清咗場之後，呢度講嘅就係佔中嘅。

1 MR DUNCAN：（經傳譯員）呢度所指嘅就係佔中。或者我亦都想問另一件事，跟進  
2 琴日所講嘅，呢個就係講到嗰啲係例外嘅報告嘅，琴日都有提過嘅，我就係講  
3 緊兩類嘅報告，一類就係關乎超速嘅，另外一類就係關於突然剎掣或者係加  
4 速，我哋琴日都睇過，我就想澄清呢一點。

5 首先，我哋講下 KMB-9 文件冊第 3993 頁，你應該記得我哋過去嗰幾日係  
6 講過呢一份嘅文件嘅，呢個就係我所講嘅第一類報告；而第二類報告就係係  
7 KMB-1 文件冊第 362 頁。

8 主席：（經傳譯員）呢一類係咩嘢報告呢？

9 MR DUNCAN：（經傳譯員）呢個就係同車速有關嘅，同埋亦都關乎加速同埋突然剎  
10 掣嘅問題。你應該記得呢份報告，係咪呀？

11 黃祥明先生：係。

12 MR DUNCAN：（經傳譯員）就住大埔嘅意外，就係今年 2 月 10 號嘅意外，我想問一  
13 個問題，涉事嘅巴士或者嗰架巴士嘅司機喺意外之後有冇喺呢兩類嘅報告中嘅  
14 任何報告係顯示出嚟，就係係 2 月產生嘅呢啲報告？

15 黃祥明先生：當時就並冇喺呢兩個報告裏面去留意有冇嗰單案件嘅車長或者架車嘅情  
16 況出現嘅，因為其實喺當時我哋係獨立咁去睇番嗰架車發生情況嘅事件，就無  
17 需要等呢一個報告嘅出現。

18 MR DUNCAN：（經傳譯員）當時有冇擬備呢啲報告，喺 2 月 10 號？

19 黃祥明先生：由於當時係集中喺即時搵呢個報告嘅——呢架車當時嘅情況嘅報告，我有  
20 留意，亦都唔記得有冇喺呢個報告裏面再出現嗰個車嘅情況。

21 MR DUNCAN：（經傳譯員）即係話喺 2 月 10 號就從來都有產生過呢啲報告，係咪  
22 呀？

23 黃祥明先生：呢啲報告係一個恆常性嘅報告嚟嘅，即係話所有車當佢係違反一個我哋  
24 指定嗰個指引嘅時候，就會喺呢啲報告就出現，所以呢個係恆常性嘅報告，但  
25 係當時你講大埔案件嗰單事件嘅時候，係因為佢係獨特嘅事件，我哋係獨特咁  
26 樣去睇嗰個車嘅情況，就我唔記得有冇喺呢個報告再睇番。

27 MR DUNCAN：（經傳譯員）你可唔可以承諾去檢查一下究竟有冇發出過呢啲報告  
28 呢，喺 2 月 10 號？

29 黃祥明先生：可以嘅，我可以再查番，睇下當時有冇呢個報告出現。

30 主席：（經傳譯員）你可唔可以同委員會分享呢份報告呀？

31 黃祥明先生：如果我 check 到，我當然會提交畀呢個 committee。

32 主席：（經傳譯員）唔該晒。

1 MR DUNCAN：（經傳譯員）當時巴士有冇係以超過時速 70 嘅速度行駛，如果巴士以  
2 超過 70 嘅時速行駛，會唔會嗰架巴士--即係會唔會自動係產生呢兩類嘅報告  
3 呢？

4 黃祥明先生：首先而家喺我哋螢光幕見到呢個表，當時我哋 set 嘅車速係 75 公里，  
5 如果佢超過 75 公里，應該就會係喺呢個表嗰度出現。至於另外一個比較細嘅圖  
6 表，就要睇下當時嘅道路嘅限速係幾多，我哋先至會睇下架車有冇超速，如果  
7 有超速，同樣都會係喺嗰個報告度走出嚟。

8 MR DUNCAN：（經傳譯員）如果係有急速剎車或者係急速嘅加速嘅情況，會唔會自  
9 動產生咗第二類嘅報告呀？

10 黃祥明先生：會嘅。

11 MR DUNCAN：（經傳譯員）如果當時係冇產生呢啲報告，現時嘅系統可唔可以產生  
12 番啲報告呢？

13 黃祥明先生：因為呢個紀錄係當時如果佢係有一個 harsh braking 或者 excess  
14 acceleration 嘅時候，已經係記錄在案㗎喇，如果係有嘅時候，已經喺個報  
15 告裏面會出現㗎，我會搵到嘅時候，我提交番畀委員會。

16 MR DUNCAN：（經傳譯員）我個問題有少少唔同嘅，如果係不存在呢個報告，你可  
17 唔可以喺今日去--即係根據你哋公司電腦系統嘅紀錄產生報告呢？

18 黃祥明先生：我唔係好明白個問題，因為如果佢係當時有 harsh braking 或者有  
19 excess acceleration，就應該已經喺個報告度出現㗎喇。

20 MR DUNCAN：（經傳譯員）明白，唔該晒。

21 梁健宏先生：應該係可以嘅，但係啲數據因為都半年前，我哋所有啲數據已經係  
22 擺咗喺 archive 去第二啲系統入面嘅，我哋可能要擺番當其時半年前嘅數據，  
23 所以變咗我哋要睇一睇個可行性，我相信係可以嘅。

24 MR DUNCAN：（經傳譯員）唔該晒。

25 主席：（經傳譯員）鄧律師。

26 MR DUNCAN：（經傳譯員）琴日我哋最後講到培訓嘅問題，喺我繼續講呢個話題之  
27 前，我就想就住人手短缺呢個問題再問一啲問題，喺新嘅指引底下，巴士車長  
28 嘅短缺就似乎會更加係加劇，而唔係會改善嘅，咁樣講合唔合理呢？

29 彭樹雄先生：係，Mr Duncan，我同意嘅。

30 MR DUNCAN：（經傳譯員）你哋公司最近有冇推出過一啲措施去改善呢個情況呢？

31 李澤昌先生：其實呢個係多方面嘅，首先一，就係喺嗰個招聘方面做啲嘢，另外一方  
32 面就係喺公司裏面點樣提高嗰個員工之間，佢嗰個對嗰間公司嘅嗰種 morale。

1 喺聘請車長方面，除咗喺個薪酬要做一啲工夫，主席星期二已經講咗一啲  
2 舉措。我哋亦都係好希望喺請人方面，喺唔同嘅類型、唔同嘅性質，喺唔同嘅  
3 區域，我哋都係想做啲工夫，因為而家大部分呢個世代嘅人做工作，有啲未必  
4 真係好似以前嗰種長時間咁嘅，我哋而家喺呢個情況裏面都做緊一啲工夫。我  
5 哋個人事部嗰度都有一啲建議，係請唔同類型嘅人嚟呢間公司。

6 至於喺嗰個公司裏面令到啲員工個歸屬感強啲，其實亦都做咗好多工作，  
7 無論喺佢哋嗰個廠嗰個 depot 裏面優化佢哋嗰個設施，令到佢哋休息同埋譬如  
8 我哋做咗一啲有啲畀佢買嘢方便啲，或者幫佢哋剪頭髮，或者有啲休息嘅地方  
9 可以有啲譬如打乒乓球、gym room 嘅嘢。亦都喺佢哋喺個站頭裏面過去呢段  
10 時間亦都做咗好多嘅工作，令到佢哋個站頭亦都舒適啲，呢個係做咗都幾多。

11 仲有就喺佢個生活方面，個 lifestyle 方面，我哋亦都做咗好多  
12 recreation 嘅 club，好似係足球，令到好多--因為車長嘅數目都係比較多  
13 係男性，就希望佢哋喺工作以外都有啲活動令到好多大家啲同事可以聚埋一  
14 齊，唱歌會等等嘅嘢。

15 亦都我哋嘅主席吩咐我哋成立咗呢個獎學金，希望好多啲公司啲啲員工啲  
16 家屬都可以有個機會可以幫--有啲嘢幫到佢啲細路仔可以讀大學等等，好多嘢  
17 都希望可以挽留一啲同事之餘，亦都可以希望吸引一啲新嘅人做我哋嘅車長。

18 呢個工作係知道唔容易，亦都知道因為個短缺嘅問題，我哋向呢個方向會  
19 繼續做。

20 彭樹雄先生：Mr Duncan，或者我哋個 managing director 李生都講咗我哋嗰個  
21 喺招募或者喺嗰個挽留人才方面做咗啲工夫，我想係集中講一講我哋有啲乜嘢  
22 嘅軟件，喺行動上，喺嗰個車務運作上，我哋係過去係做咗，而係去 address  
23 呢啲 crew shortage 嘅問題。

24 正話李生講咗一啲嘅硬件，例如休息室等等，我就唔再補充，不過喺另一  
25 方面，我哋而家嗰個車務運作，我哋係希望盡量做到係人性化啲啲，我哋就希  
26 望係可以加強啲車長嘅歸屬感，減少佢哋個離職嗰個比例、比率，亦都係做  
27 咗好多鼓勵嘅工作，就去針對有啲車長嗰個病假嘅申請。另外，我哋亦都係不  
28 時咁樣去優化我哋嗰個嘅行車時間，亦都係極力希望能夠提供一啲充足嘅行車  
29 時間同埋一啲休息嘅時間。

30 就住車長申請假期、調更、調假、崗位嘅調配、休息日嘅申請，我哋全部  
31 都係盡量做到人性化，我哋亦都係會接受車長，譬如話口述又或者正式入申請  
32 去做一啲調更、調假、調崗位等等。我喺 4 月亦都係做咗一個問卷，就畀啲車  
33 長去選擇一啲嘅工作嘅安排，因為每個車長，其實佢哋可能嗰個需要都係有啲  
34 唔同，有啲可能要八個鐘頭嘅工時，有啲可能佢想做十個鐘頭嘅工時等等，我  
35 哋亦都係盡量係去--我用個字就係用「盡量去遷就」或者「盡量去  
36 facilitate」，facilitate 佢哋嘅 requests 嘅。

1 另外，琴日我都講咗我哋嘅車長面對好多嘅問題，有啲係客觀嘅問題，例  
2 如佢哋受到滋擾，我哋琴日都講咗，盡咗好多工夫。另外，我哋亦都係加強咗  
3 前線督導人員嘅訓練，喺 6 月我哋係同我哋有二百位嘅車務主任同埋各級嘅督  
4 察，我哋做咗一個訓練課程，係兩天嘅，總共我哋係搞咗八個 courses。喺個  
5 訓練課程裏面，其實我哋都係強化點樣可以支援到前線車長，當佢哋遇到困難  
6 嘅時候，我哋點樣去處理。

7 另外，我哋亦都同其他政...

8 主席：（經傳譯員）有啲乜嘢嘅困難？你話佢哋面對困難。

9 彭樹雄先生：主席，佢哋主要係幾樣嘢嘅，第一，車長可能會遇到一啲交通意外，車  
10 長可能會遇到一啲我琴日所講嘅 abusive 嘅事件。我哋就係強化咗我哋嗰啲車  
11 務主任同埋嗰啲督察點樣去現場協助車長處理交通意外，點樣可以強化到我哋  
12 前線嘅督導人員點樣能夠提供一個適切嘅幫助畀車長。

13 我哋公司亦都係搵咗我哋內部，我哋搵咗一啲專職交通意外調查、法律部  
14 嘅律師，甚至乎我哋都請埋香港警務處道路安全小組亦都係嚟講咗--每一次都  
15 嚟，就兩個鐘頭嘅安全駕駛、道路安全等等。我哋係 6 月舉行，就呢個我哋覺  
16 得啲同事嗰個評價，睇得到係非常之高。呢個亦都係我哋希望強化我哋嗰個嘅  
17 前線管理，從而令到我哋畀到前線車長嗰個幫助係更加多。

18 另外車長每日面對嘅問題其實都係好多，例如交通越嚟越擠塞，道路嘅車  
19 輛嘅數目同道路嘅增長完全唔成一個正比，違例泊車亦都多，違例泊喺巴士站  
20 裏面嘅車亦都多，因為正正呢個問題，好多時交通阻塞，好多時違例泊車令到  
21 我哋嘅車長不但只行車時間係要加長，更甚嘅就係好多時因為行車時間又或者  
22 因為咁樣脫班，其實我哋車長係面對一個好沉重嘅壓力。好多嘅言語上嘅衝  
23 突，甚至乎肢體上嘅衝突，其實正正就係因為嗰個客觀嘅因素而引致到有所發  
24 生。

25 交通個違泊，違例泊車，特別係巴士站，大家應該要明白我哋好多嘅輪椅  
26 客，我哋嘅巴士一定係要停正喺嗰個巴士站，嗰啲輪椅客先至能夠有一個 curb  
27 位係可以上到車，但係正正就係因為有某啲違例嘅泊車...

28 主席：（經傳譯員）彭生，鄧律師就唔係一個開放式嘅問題就係讓你選擇係你想答晒  
29 你想講嘅嘢嘅。我哋想知道就係有啲咩嘢設施，你就講咗加強呢個培訓，除此  
30 之外，仲有啲咩嘢想講呢？

31 彭樹雄先生：其實我想總結，就係話其實我哋車長面對好多嘅困難，我哋其實係每一  
32 個困難喺度慢慢去同佢哋解決，所以其實呢個對於嗰個所謂 retention，其  
33 實，主席，我想你--希望你明白，呢個其實對於車長嗰個嘅壓力，其實同佢個  
34 個 retention 或者佢留任係有一個直接影響。

35 主席：（經傳譯員）我哋明白，...

1 彭樹雄先生：多謝主席。

2 主席：（經傳譯員）...其實你重複講咗佢哋有咩嘢壓力。我哋其實剛才問題就話你  
3 用的咩嘢措施，我諗你已經講咗你係現有嘢喇，李生想講，係咪呀？

4 李澤昌先生：彭生講個樣嘢，譬如車長佢行車嘅時候，佢喺個個--佢架車唔啱呢，佢  
5 喺架車--即係等如好塞車嘅時候，對佢個個精神壓力係好大，好多車長而家係  
6 經常都講緊係好辛苦，因為塞車嘅關係，因為車塞車係辛苦過揸車，我諗好多  
7 人都知，所以彭生嘅意思就話我哋做嘅嘢就係好多時同啲政府--提點佢啲道路  
8 擠塞或者啲道路係個啲路面嘅條件好差，我哋係做緊呢啲 initiative 嘅嘢，  
9 呢個可以從而幫到個車長喺塞車嘅時間，或者個啲路面個個 condition 可以有  
10 啲改善，令到佢個個舒服啲，我諗呢啲都係我哋嘅 initiatives。

11 主席：（經傳譯員）唔該晒。鄧律師。

12 MR DUNCAN：（經傳譯員）你哋係向邊一個政府部門係提出呢啲投訴呢？

13 李澤昌先生：你講緊係關於個啲路面個啲，係咪呀？

14 MR DUNCAN：（經傳譯員）係。

15 李澤昌先生：我諗有幾個嘅，一個就當然係警務處，因為有啲違例嘅泊車或者係啲  
16 loading and loading 個啲，會擋住個巴士站，令到個巴士司機泊唔到站，  
17 就好似頭先彭生講搞個輪椅個板嘅時候又搞唔到。有啲乘客就會要好辛苦咁  
18 上車，呢個我記得係上年有一件事就係喺中環干諾道發生個件事。另外有個情  
19 況就係當...

20 主席：（經傳譯員）我諗你重複緊你講嘅說話。

21 MR DUNCAN：（經傳譯員）一個就係警隊，另外呢？

22 李澤昌先生：一個就係運輸署。

23 主席：（經傳譯員）係，唔該。有冇其他部門？

24 彭樹雄先生：我哋個別都有路政署，因為個啲路面個個 condition 可能有咁好，另  
25 外 FEHD，食環署...

26 主席：（經傳譯員）你話個路面情況，係個路面...

27 彭樹雄先生：係，冇錯，路面譬如話凹陷，路面有一啲嘅障礙物。另外我哋喺雨季...

28 主席：（經傳譯員）有冇其他部門？

29 彭樹雄先生：食環署，食物環境衛生署，一啲樹喺個啲路，特別係郊區，雨季之後好  
30 多樹伸咗出嚟係撞到我哋啲巴士。

31 主席：（經傳譯員）個啲樹就需要係修剪、路上嘅障礙物，另外就係塞車同理就係違

1 例泊車就警方？

2 彭樹雄先生：係，冇錯，冇錯，主席。

3 主席：（經傳譯員）仲有冇其他部門呀？

4 彭樹雄先生：大致上都係咁，主席。

5 主席：（經傳譯員）整體嚟講，政府有咩嘢回應呢？或者李生就可以總結一下，就簡  
6 單咁講，係滿唔滿意呢，你哋？

7 李澤昌先生：可以快啲。

8 主席：（經傳譯員）即係都有做，不過你話佢哋應該係做得快啲？

9 李澤昌先生：有啲係靠自己去做嘅。

10 主席：（經傳譯員）違例泊車，喺巴士站違例泊車同埋其他地方違例泊車解決咗未？

11 李澤昌先生：（經傳譯員）未全部解決晒，特別係夜晚。

12 主席：（經傳譯員）唔該。鄧律師。

13 MR DUNCAN：（經傳譯員）交通擠塞，呢個問題解決咗未呢？

14 李澤昌先生：No.

15 彭樹雄先生：No.

16 主席：（經傳譯員）對唔住，你點答呀？

17 李澤昌先生：（經傳譯員）冇，未呀。

18 主席：（經傳譯員）唔該。

19 MR DUNCAN：（經傳譯員）車長裏面有幾個百分比係女性呢？

20 蘇偉基先生：大約6%嘅。

21 MR DUNCAN：（經傳譯員）公司有冇措施就係吸引更多嘅女性嚟到係擔任呢個崗位  
22 呢？

23 蘇偉基先生：呢個係有嘅，我哋亦都係有啲探討，呢個特別喺我哋屯門嘅車廠，我哋  
24 會做得多啲，因為嗰度係住宅區多啲，我哋招聘嗰陣時都係會 equal  
25 opportunity，但係我哋真係想吸納多啲女性嘅車長。呢度我哋有諗過就有啲  
26 設施可以配到畀我哋女性嘅車長，舉例如，佢可能係一個 housewife 主婦，如  
27 果有一啲育兒、nursery 嘅設施，我哋可以喺個廠某啲地方撥到出去，我相信  
28 係有幫助，但係確實而家我哋用地嗰度係有個限制，我哋係未做到。

1 MR DUNCAN：（經傳譯員）呢啲嘅考慮有冇引致你哋就係做咗啲咩嘢措施嚟到係吸  
2 引佢哋申請呢？

3 蘇偉基先生：另外我哋亦都喺嗰個崗位嗰度設計到有啲叫做半職嘅車長，意思即係話  
4 佢工時短啲或者佢每周返嘅工作天會短啲，就適合一啲需要照顧小朋友嘅母親  
5 去擔崗。

6 MR DUNCAN：（經傳譯員）咁樣樣有冇令到你哋大大咁增加咗女性擔任車長呢？

7 蘇偉基先生：喺申請嗰度係有幫助，頭先我哋亦都講多一樣，就係話儘可能我哋喺我  
8 哋巴士總站嘅設施嗰啲嘅洗手間就係男、女廁係分開，如果我哋喺--儘可能做  
9 得到。

10 MR DUNCAN：（經傳譯員）我就而家想請大家係擺張投影片出嚟，呢個就會係總結  
11 咗九巴同埋龍運巴士嗰個喺近年嚟嗰個盈利嘅，去到 2011 至到 2017 年嗰個情  
12 況嘅，呢啲就係喺你哋嘅報告嗰度就係抽出嚟嘅，或者我解釋一下呢啲圖表，  
13 首先就係 2011 年至到 2017 年九巴嘅盈利，你呢度見到係頂頭嗰度亦都有講咗  
14 佢喺邊一個文件夾嗰度擺出嚟，就係 KMB-6，喺呢個稅後嘅盈利，你呢度就可  
15 以睇到，就由 2011 年一路去到係 2017 年嘅。

16 喺呢個圖表嗰度大家可以睇到喺 2012 年、2013 年係有虧損嘅，嗰度見到  
17 就係五千一百萬同埋二千一百萬嘅，分別係。

18 李澤昌先生：（經傳譯員）係。

19 蘇偉基先生：（經傳譯員）係。

20 MR DUNCAN：（經傳譯員）我咁講公唔公道呢，自從 2013 年到而家，公司嘅盈利  
21 就係都穩步咁樣樣上升嘅，咁講啱唔啱呢？

22 李澤昌先生：Not fair comment.

23 梁乃鵬先生：（經傳譯員）同意，不過呢度有原因嘅，鄧律師，或者我可以解釋一下  
24 公司嘅財政狀況，我想講番九巴同埋龍運第一份嘅陳述書嘅第 93 頁，或者借用  
25 嗰份文件就可以更好咁解釋一下我哋公司嘅財務狀況。

26 MR DUNCAN：（經傳譯員）係，唔該晒梁博士。

27 梁乃鵬先生：（經傳譯員）主席先生，我想講就係我哋而家都仲係喺好困難嘅情況底  
28 下係營運專營巴士嘅服務嘅，我想請大家睇一睇呢個圖表，係，鄧律師，你講  
29 得啱嘅，喺 2012 年我哋有一個虧損，就係五千一百萬，喺 2013 年，我哋個虧  
30 損就係二千一百萬元嘅，當你哋話我哋之後係穩步咁樣係有呢個盈利，即係話  
31 由 2014 年至到 2017 年有咁嘅情況，不過我想指出一點嘅。

32 請你睇一睇 2016 年嗰個盈利嘅，我哋就係有六億一千八百萬，我請你睇  
33 睇嗰個燃油嘅成本，喺 2012 年嘅時候嗰個燃料嘅成本係十四億元嘅，喺 2013

1 年就係十四億，然後去到十二億，呢一個就 2014 年，因而讓我哋係可以有一個  
2 盈利嘅，盈利就係一億九千七百萬元。

3 如果你睇番 2016 年嘅利潤，我哋嘅利潤係 6.8 億，但係如果你睇番我哋  
4 嘅燃油度慳到嘅開支，嗰一年我哋只係花咗 6.24 億嘅燃油度嘅。換句話講，喺  
5 2016 年，我哋嘅收入係輕微上升，但係我哋嘅利潤上升唔係因為收入增加，而  
6 係因為我哋嘅燃油度慳到嘅錢係多咗。而到 2017 年，利潤就同我哋慳到嘅燃油  
7 成本係相等嘅，我就想指出呢一點。

8 我亦都想指出喺舊年，即係 2017 年，我哋嘅員工開支就係達到三十六  
9 億，呢個大概係等如營運開支嘅六成，員工嘅開支係會繼續上升，每年都會上  
10 升嘅，因為每年都會有一個工資調整嘅。你見到我哋完全係控制唔到呢一類嘅  
11 成本嘅，所以我就想向委員會指出我係一直係致力係促進我哋員工嘅福祉，因  
12 為佢哋對公司係非常重要，我哋係希望服務大家，所以我會竭盡所能去改善我  
13 哋員工嘅福祉，希望我哋係可以請多啲巴士車長同埋係可以挽留我哋現有嘅車  
14 長。

15 但係我都好明白我哋已經面對咗車長短缺多年，但係我哋要睇番香港嘅市  
16 場情況，現時香港嘅失業率係百分之二點八，幾乎係一個全民就業嘅狀態，我  
17 哋講過輸入勞工，呢方面我哋係冇嘢可以做到嘅，但係我哋嘅策略就係改善我  
18 哋巴士車長嘅薪酬，而我哋希望其他--即係揸其他商用車輛嘅司機亦都係會加  
19 入我哋嘅，我哋係希望將業界其他嘅司機吸引嚟加入九巴同埋龍運，呢個就係  
20 我哋就住車長嘅策略。

21 我非常明白係好難係吸引新血去成為車長，正如管理層亦都講過，關於因  
22 為呢個工作嘅環境、乘客嘅態度等等，但係我可以向你保證，我會繼續竭盡所  
23 能去提升我哋員工嘅福祉，希望我哋可以解決車長短缺嘅問題，多謝主席。

24 MR DUNCAN：（經傳譯員）多謝梁博士。你提到一點就係你有一個策略去改善車長  
25 嘅薪酬，你可唔可以透露一下呢個策略嘅詳情？

26 梁乃鵬先生：（經傳譯員）基本上我哋係講緊車長嘅薪酬，喺舊年 12 月嘅董事局會  
27 議，我哋傾過，我哋決定就將呢一個花紅納入為呢一個底薪之中，而我哋亦都  
28 向委員會透露我哋會進一步提升車長級別嘅薪酬，我哋會將個增薪點由 8 個增  
29 加到 20 個嘅，所以我哋係講緊薪酬同埋我哋車長嘅工作環境嘅。我哋係會繼續  
30 努力去吸引新血加入我哋嘅公司。

31 MR DUNCAN：（經傳譯員）我哋今日稍後會講到你哋新車長嘅起薪點嘅。你提到呢  
32 一個燃油嘅成本等等，有冇計劃去提升你哋車長嘅起薪點或者係底薪去吸引  
33 多啲人入嚟呢？

34 梁乃鵬先生：（經傳譯員）假設我哋要請一個新車長，當時我哋實質我哋提到嘅措  
35 施之後，再加上每年嘅增薪點，喺 2018 年稍後實施新措施，即係當工會同意之  
36 後，我預計新嘅巴士車長嘅薪金大概月薪係 23,000 釐，大概 23,000 釐，呢

1 個係講緊工時十個鐘，大概收入係\$23,000。

2 MR DUNCAN：（經傳譯員）係咪即係每日十個鐘，每個星期六日呀？

3 梁乃鵬先生：（經傳譯員）冇錯。正如我所講，我哋希望有一啲嘅商業車輛嘅司機係  
4 會考慮加入我哋公司，同時係希望可以吸引到新血，呢個就係我哋嘅策略。

5 MR DUNCAN：（經傳譯員）你哋公司有冇引入任何嘅措施去吸引年輕人加入呢？我  
6 哋琴日睇到一啲數據，我哋見到年輕人嘅數目係比中年人係少好多嘅。

7 李澤昌先生：有嘅，有嘅，我會畀少少時間我哋嘅 HR 嗰邊傾一傾。嗰個問題係其實  
8 今日，如果你講一個男性嘅車長，佢係喺個--頭先啱啱講咗嗰個實際嗰個勞動  
9 量其實係有限，所以除咗係個人工之外，好多工作嘅人其實--就算係前線嘅員  
10 工，唔係單講個人工，亦都講嗰個環境、待遇，其實巴士公司，我哋都提升咗  
11 譬如係嗰啲家屬卡，即係佢可以坐巴士係免費或者係有一啲嘅我哋巴士公司可  
12 以做到嘅--營造個環境畀佢，相反個問題就係問，即係頭先你講緊譬如嗰啲女  
13 性車長係 5 至 6%，其實香港嘅男性同女性其實嗰個量唔係相差遠嘅，嗰度係一  
14 個好大嘅市場我哋去諗。

15 就你講緊我哋仲有啲乜嘢嘅要諗去做嗰樣嘢，或者蘇生可以補充少少。

16 蘇偉基先生：唔該，我哋係致力請一啲年輕嘅車長，...

17 MR DUNCAN：（經傳譯員）特別係年輕人。

18 梁乃鵬先生：Young people.

19 蘇偉基先生：Young people，冇錯，首先我哋就喺招聘嘅途徑嗰度，我哋除咗傳統  
20 用報章，我哋用啲社交嘅媒體，social media，因為呢啲就先可以接觸到  
21 younger generation，我哋亦都可以喺我哋公司嘅福利嗰度考量，正如頭先  
22 所講，我哋嗰啲康樂會，我相信對一啲年青一代會吸引啲，舉例如，係有啲係  
23 體育嘅活動，踢波、籃球、羽毛球或者係唱歌呢啲。

24 我哋亦都喺嗰個--頭先彭生講，編更嗰度係適合佢，佢哋有佢自己日常嘅  
25 作息，亦都喺個廠嗰度設立一啲康樂嘅設施吸引一啲年輕嘅人，我哋亦都喺廠  
26 車嘅接送嗰度，我哋做得更加滲透啲，就算佢住得遠啲，亦都唔好因為有所考  
27 慮係唔走入嚟。

28 我哋亦都喺 promotion 嗰度儘量主動，舉例如，我哋過往嗰半年嘅亦都  
29 舉辦多次嘅招聘日、開放日，喺車廠或者喺個巴士總站嗰度有我哋外展嘅招聘  
30 員工團隊去接觸一啲稍為年青嘅，希望佢哋新入行，呢啲就係我所講嘅舉措。

31 MR DUNCAN：（經傳譯員）你見唔見到有任何改善，就住年輕人嘅方面？

32 李澤昌先生：有嘅，我哋譬如啱啱想講嗰個係個車廠，我哋九巴有四個車廠，我哋開  
33 放個車廠嘅時候，就個車廠裏面除咗係有一啲車廠嘅設施，就吸引多啲年青

1 人，特別帶埋佢啲仔女嚟一齊參觀個車廠，等佢一家人知道如果佢爸爸或者佢  
2 媽媽做呢個職業嘅時候，嗰個環境係吸引到嘅，呢過去呢幾個月。

3 彭樹雄先生：另外，Mr Duncan，我想補充一個點啫，就係正話蘇生講咗，我哋為  
4 咗吸引年青啲嘅...

5 MR DUNCAN：（經傳譯員）我只係想知道呢啲嘅措施係咪有實際係得到任何嘅改善  
6 呢？

7 彭樹雄先生：我可以講係慢慢、慢慢有啲成效，特別係我哋希望我哋唔想一啲年青嘅  
8 車長覺得佢哋做車長係好似一啲所謂 dead end 嘅一種工種，我哋過去嗰九個  
9 月，我哋亦都係有好多嘅升級，包括直接由車長升督察，車長甚至升車務主  
10 任，其實我哋一路都做緊。我哋希望真係可以鼓勵到，亦都能夠真係可以  
11 motivate 到一啲年青人加入我哋巴士嘅行列，呢個就係我哋真係好想做嘅。  
12 多謝 Mr Duncan。

13 李澤昌先生：過往係比較少一啲車長係升做 inspector，然後再去寫字樓，而家我  
14 哋係希望喺呢度--即係呢個 internal 個公司會做緊呢樣嘢。

15 梁乃鵬先生：（經傳譯員）基本上我哋對於一啲有才華嘅年輕人係有一個特快嘅晉升  
16 機會嘅。

17 MR DUNCAN：（經傳譯員）成為你哋車長有冇一個最低嘅年齡限制？

18 蘇偉基先生：可唔可以重複個問題？

19 MR DUNCAN：（經傳譯員）要加入你哋公司做車長，有冇一個最低嘅年齡要求？會  
20 唔會係二十幾歲或者三十歲？

21 蘇偉基先生：只要求職人佢有三年嘅私家車嘅駕駛執照，我哋都會考慮。

22 MR DUNCAN：（經傳譯員）唔該晒。梁博士，你喺稍早之前就係講過嘅，就係講及  
23 呢個加票價。我想問，政府當局對上係幾時批准過你哋加車費嘅呢？

24 蘇偉基先生：2014年。

25 MR DUNCAN：（經傳譯員）委員會有聽過有個乜嘢嘅機制係可以係增加呢個票價，  
26 或者係點樣去考慮呢個票價增加嘅申請嘅，我想問你哋公司有冇喺2014年之後  
27 申請過加價呢？

28 梁乃鵬先生：（經傳譯員）我哋冇嘅，或者亦都要解釋一下我哋嗰個立場嘅話，或者  
29 係想請你哋睇番呢個第95頁，同一個文件夾嘅第95頁。

30 主席：（經傳譯員）係，好呀，唔該。

31 梁乃鵬先生：（經傳譯員）第95頁，我哋係要申請嘅，我哋要根據一個方程式去申  
32 請加價嘅。喺第33段嗰度，第(vi)--唔係十六，對唔住，係第(vi)小段嗰度

1 列左有一個方程式出嚟嘅，嗰度就講咗，0.5 去乘工資指數嘅改變，再加 0.5  
2 係乘呢一個係消費物價指數嘅改變，然後就減 0.5 去乘嗰個係生產力嘅增長。  
3 如果用呢條算式計咗出嚟，而見到佢係等如或者係超過百分之二嘅話，我哋就  
4 可以向政府申請就係加價嘅。呢個就係嗰個觸發點。

5 不過喺過去嗰兩年，由於我哋嘅利潤，你知喇。當然另外仲有一樣嘢嘅，  
6 如果我哋嘅盈利係去到百分之九十七，呢個係以我哋嗰個資產淨值嚟到計嘅--  
7 平均資產淨值嚟到去計算嘅，如果超過嘅話，我哋亦都唔能夠申請加價嘅，所  
8 以 2016 年同埋 2017 年嘅情況就咁，我哋就不能係申請係調整票價嘅，因為就  
9 係唔可以根據呢個公式去申請加價嘅。

10 好唔同嗰個大哥，係地鐵，佢哋係自動可以加價，唔需要申請嘅，我哋嚟  
11 講，就唔同我哋係要申請去調整價格嘅，往往都係唔能夠加足我哋所申請嗰個  
12 幅度嘅。

13 MR DUNCAN：（經傳譯員）好，唔該。好明顯我跟住就想問呢個問題，梁博士，你  
14 對於呢一條方程式，你滿意唔滿意呢？

15 梁乃鵬先生：（經傳譯員）對唔住？

16 MR DUNCAN：（經傳譯員）你對呢條方程式你滿意唔滿意呢？

17 梁乃鵬先生：（經傳譯員）當然，如果你問滿唔滿意，梗係唔係喇，你點可以係期望  
18 我會話係滿意呢？

19 MR DUNCAN：（經傳譯員）你有冇咩嘢提議呢？即係應該係嗰個方程式係點寫呢？

20 梁乃鵬先生：（經傳譯員）我哋同運房局已經傾咗幾年喇，到而家我哋都唔成功，  
21 我哋只能夠繼續同佢哋講，希望可以說服到佢哋就係話而家係時候要去檢討同  
22 埋改變嗰個方程式。

23 李澤昌先生：呢個 formula 有一個最大嘅問題就係佢係睇緊過去嘅情況，然後你先  
24 至 apply 一個 fare，其實啱啱講緊人工同埋油價，其實好多都係將來嘅情  
25 況。呢個 picture 如果永遠都係好似啱啱--好似而家我哋嘅油價係升咗，但係  
26 過去嗰一年、兩年，個油價係跌嘅，其實係有少少我哋滯後嘅，即係反映唔  
27 到，可以咁講。

28 梁乃鵬先生：（經傳譯員）主席先生，對唔住，我漏咗一個好重要嘅一點，呢一個油  
29 價，油價其實喺呢個方程式嗰度冇加埋落去嘅，我哋知道係譬如話用咗幾多錢  
30 係買呢個汽油，但係就呢度方程式反映唔到嘅，一個咁重要嘅元素，但係呢個  
31 方程式嗰度就係冇嘅。

32 主席：（經傳譯員）燃料唔係喺嗰個消費物價指數嗰度計算埋㗎？

33 陳祖澤先生： No.

1 MR DUNCAN：（經傳譯員）梁博士，請你睇番呢一個 THB 運房局嘅文件夾 2 號，特  
2 別係想請你睇呢個第 23 頁，THB-2 運房局 2 嘅第 23 頁，其實第 1 頁就係呢份  
3 文件嘅第一版，呢個係運房局發出嘅文件，嗰個標題就叫做「公共交通策略研  
4 究」，嗰個日期就係 2017 年嘅 6 月，你知唔知道係有份咁嘅文件？

5 梁乃鵬先生：（經傳譯員）係。

6 MR DUNCAN：（經傳譯員）「公共交通策略研究」。你去睇一睇呢個第 23 頁，呢份  
7 文件嘅第 23 頁。

8 梁乃鵬先生：（經傳譯員）你講 23？

9 MR DUNCAN：（經傳譯員）23，係。

10 梁乃鵬先生：（經傳譯員）係。

11 MR DUNCAN：（經傳譯員）你見到 (d) 嗰度就係話「票價調整安排」，見到嘛？

12 梁乃鵬先生：（經傳譯員）係。

13 MR DUNCAN：（經傳譯員）喺呢個 4.25 段，你就會見到嗰個方程式，而實質上，  
14 你亦都係喺你個陳述書，喺第 95 頁嗰度亦都係包括咗呢啲文字嘅，不如我請你  
15 睇跟住嗰版第 24 頁，就想請你就係睇第 4.28 段，嗰度就話之前所講嘅現有嘅  
16 安排就係喺 2006 年嘅時候就係引入嘅，呢個就係同立法會諮詢過之後做嘅，就  
17 係睇過 2009 年嘅檢討之後，呢一個安排係有將佢微調嘅。

18 2009 年就係政府係就呢一個票價調整嘅安排就係檢討過嘅，不過就基本上  
19 係保留嘅，不過個數據喺兩方面就係要加以就係調整嘅，呢度就講咗，第一，  
20 就係嗰個生產力嘅增長同埋嗰個乘客嘅優惠或者回贈計劃。呢度就有講就話百  
21 分之九點七，我諗剛剛你亦都係提過呢一個數字嘅。

22 梁乃鵬先生：（經傳譯員）係，就係嗰個固定資產平均淨值回報。

23 MR DUNCAN：（經傳譯員）政府就係有同專營巴士公司就係展開過商討嘅，亦都有  
24 講過就係有嗰兩項數據嘅更新嘅，政府就佢話會就預期喺 2018 年上半年就會將  
25 嗰個討論結果公布同埋將佢落實嘅，當然首先就係要得呢個特首會同行政會議  
26 嘅批准。喺方面，有冇聽過有啲咩嘢進展、有咩嘢消息？

27 梁乃鵬先生：（經傳譯員）我係有同政府討論過呢個乘客嘅優惠計劃嘅。

28 蘇偉基先生：我可以補充...

29 梁乃鵬先生：（經傳譯員）唔好，唔好，等我講埋先，我有同政府係傾過嘅，我有香  
30 港政府講過嗰個乘客嘅優惠或者回贈計劃嘅，但係我哋仲未係達致一個共識  
31 嘅。

32 MR DUNCAN：（經傳譯員）呢度就講話係會交由行政長官會同行政會議去考慮嘅，

1 同埋亦都講過話係預期 2018 年嘅上半年係落實嘅，呢方面有冇咩嘢消息呢？

2 梁乃鵬先生：（經傳譯員）冇，直到今日都係冇實施嘅。

3 MR DUNCAN：（經傳譯員）呢度所講及嘅建議，即係睇番第 25 頁頂頭嗰度嘅建議，  
4 如果係獲接納嘅話，會唔會就係釋除你嘅疑慮呢？即係關乎呢一個票價調整安  
5 排方面你嘅擔心嘅地方？

6 陳祖澤先生：（經傳譯員）鄧律師，直到今日，我哋都仲未知道嗰個檢討嘅結果，亦  
7 都唔知道佢哋係有上到去行政會議嘅，呢個應該未發生嘅，你睇到呢度所講嘅  
8 就係--或者不如咁，我哋睇番另一版，4.29 段最尾嗰度就話嗰個顧問建議就係  
9 百分之九點七呢個觸發點就應該稍為向下微調嘅。

10 主席：（經傳譯員）對唔住，你讀緊係邊一段呀？

11 梁乃鵬先生：（經傳譯員）第 25 頁。

12 陳祖澤先生：（經傳譯員）4.29 段。

13 主席：（經傳譯員）係，我搵到喇，唔該晒。

14 陳祖澤先生：（經傳譯員）嗰個百分之九點七嘅觸發點，嗰個觸發嘅水平，如果係要  
15 改嘅話，純粹從財務嚟到計，對九巴嚟講，係壞消息嚟嘅。

16 MR DUNCAN：（經傳譯員）以而家嘅情況嚟到計，亦都從九巴嘅角度，睇嚟，就係  
17 即時嚟講，就唔會係喺呢一個票價安排方面係有啲乜嘢--對你嚟講係一個改  
18 善，咁樣嘅總結啱唔啱呢？

19 陳祖澤先生：（經傳譯員）啱。

20 MR DUNCAN：（經傳譯員）梁博士，剛才就講到地鐵就係大佬，你哋係細佬，個情  
21 況就係會繼續。

22 梁乃鵬先生：（經傳譯員）我哋係窮親戚。

23 MR DUNCAN：（經傳譯員）我而家想講番嗰個培訓。

24 羅先生：（經傳譯員）我有一個關於成本嘅問題，你提到燃油嘅價格係會影響你哋公  
25 司嘅收入，你見到咁多年嚟個情況有冇穩定過呢？

26 梁乃鵬先生：（經傳譯員）政府會係叫九巴去自己處理呢個問題嘅，喺多年前我哋係  
27 同政府去討論即係徵收一個附加費嘅可能性嘅，即係喺我哋嘅車費當中，呢個  
28 附加費就係因為燃油價格大幅上升嘅，但係最後政府就不同意，所以就冇實行  
29 到。

30 當然我哋考慮過好多唔同嘅方案，喺呢方面係節省成本嘅，但係我哋就決  
31 定就冇採納任何對沖嘅安排，因為我哋認為就住油價去對沖唔係一個好嘅選擇

1 嚟嘅。不幸地，我哋見到國泰航空嘅例子，佢哋係因為對沖而係虧損咗好多  
2 嘅。

3 我哋同期油嘅供應商係取得共識，佢哋係會以某一個年期，譬如話三年，  
4 向我哋供應燃油，然後我哋就同意咗呢個汽油價格嘅一個上限，我哋同意嘅上  
5 限就係每桶 85 美元嘅。如果汽油嘅價格係超過 85 美元，我哋仍然都只需要係  
6 畀 85 美元一桶嘅啫。

7 另一方面，如果汽油嘅價格下降到每桶 40 或者 45 美元，我哋亦都係只需  
8 要畀呢一個市價嘅啫，即係最低嘅價格係 45 美元一桶嘅，暫時我哋有一個咁嘅  
9 最低價格。

10 李澤昌先生：或者我喺呢度補充，其實我哋就有 hedge 到 oil 嘅，因為油價係佔我  
11 哋個基礎好大，主席頭先講咗，就係我哋其實係同啲油公司有一個協議，就係  
12 我哋係 cap 咗佢個 gas oil，即係個 crude oil，你睇下個牌價，加多辣  
13 個十零釐就係 gas oil，咁 cap 咗 85 釐。85 釐以上嘅我哋就唔會再畀多  
14 過，但係以下，我哋畀緊佢嘅 spot rate，然後再加一個 premium，即係當  
15 然呢個係我哋之間一個 trading 嘅銀碼，我唔方便講，即係話喺個 floor --  
16 其實我哋頭個兩年都有 -- floor 都有乜意思，因為 gas oil 唔會變零嘅，大  
17 概都係三十五、四十釐嘅，我哋而家嚟緊都有一個 floor，大約係四十零釐  
18 嘅，我哋就會 trade 緊喺個之間裏面，咁係為咗保護自己。

19 就我哋其實就將個 risk 就畀咗個油公司去做，我哋發覺呢個係 -- 即係  
20 好似主席講，呢個係自己係諗方法去 protect 番我哋嘅油 cost 係佔都差唔多  
21 -- 曾經佔過 20% 我哋個 expenses，都相當之犀利。

22 另外有一個都要講嘅，就係我哋個 toll charge 個個都相當之高嘅，  
23 因為好多人都唔知道其實我哋 KMB 係照畀足過海隧道費，無論係政府嘅隧道，  
24 我哋都畀足，呢個都係相當之高嘅，所以我哋係呢幾個大嘅數據我哋係睇得都  
25 幾緊。

26 MR DUNCAN：（經傳譯員）講番呢個培訓嘅問題，請大家撇去 KMB-1 文件冊嘅 145  
27 頁，我哋睇緊 2018 年 2 月 10 號嘅行動計劃，係呈交咗畀運輸署嘅當日，喺第  
28 3 段，即係第 145 頁嘅第 3 段至到第 147 頁嘅第 7 段，我哋就見到培訓嘅行動  
29 計劃，我就想先講第 3 段，入面就講到個問題就係琴日我哋都有提過嘅，「所  
30 以所有嘅車長嘅申請人係會有同樣嘅要求嘅」...

31 黃祥明先生：同意。

32 MR DUNCAN：（經傳譯員）... 「無論佢哋係全職或者係兼職都好」，啱唔啱呀？

33 黃祥明先生：其實喺個時間之後，我哋已經有再招聘 part-time，所以全部都係  
34 用呢個準則去聘請嘅。

35 MR DUNCAN：（經傳譯員）會唔會有一啲兼職車長每日係 -- 或者每日工作 -- 或者每

- 1 星期工作超過十八小時呢？
- 2 蘇偉基先生：（經傳譯員）有嘅。
- 3 MR DUNCAN：（經傳譯員）佢哋係會接受相同嘅訓練，係咪呀？即係同全職車長去  
4 比較。
- 5 蘇偉基先生：（經傳譯員）係嘅。
- 6 MR DUNCAN：（經傳譯員）唔該晒。就請你自己睇睇呢個新培訓計劃嘅內容，就係  
7 喺第 3 至 6 段列咗出嚟嘅，同埋第 7 段，就住第 7 段，佢就話「九巴嘅駕駛導  
8 師數目應該係增加到 110 名」，而根據行動計劃，呢啲申請人必須喺 18 年嘅 6  
9 月 30 日前完成所有嘅培訓同埋考試，先至可以完成一個有八十一位駕駛導師嘅  
10 團隊，Has that been completed?
- 11 黃祥明先生：已經係完成咗，而家我哋已經係有八十一位嘅訓練導師。
- 12 MR DUNCAN：（經傳譯員）我而家想你睇另一份嘅文件冊，就係 TD-1，第 403  
13 頁。呢份文件就係今年 7 月由運房局發出嘅，呢個就係 7 月 25 號係呈交界立法  
14 會嘅，你見唔見到？
- 15 黃祥明先生：有，見到。
- 16 MR DUNCAN：（經傳譯員）喺 403 頁就係一啲背景資料，佢係關於成立一個工作小  
17 組嘅，就係就住 2 月 10 號嘅嗰一宗意外嘅，你見唔見到呀？
- 18 黃祥明先生：係，見到。
- 19 MR DUNCAN：（經傳譯員）你見到喺 (a) 同 (b) 段，就係描述咗嗰個覆蓋嘅範圍或者  
20 工作範圍，其中一項工作就係去檢討專營巴士營運商嘅培訓安排。
- 21 黃祥明先生：係，喺 (b) 項嗰度有咁寫。
- 22 MR DUNCAN：（經傳譯員）喺頁底就係有一個註釋就講到呢一個工作小組嘅組成  
23 嘅，就包括咗五個專營巴士營運商同埋巴士製造商同埋運輸署嘅，我想問在座  
24 各位有冇人係呢一個工作小組嘅成員？
- 25 蘇偉基先生：如果講番九巴同埋龍運巴士，係由我本人蘇偉基、我哋車務總監梁健宏  
26 同埋我哋培訓部嘅主管黃先生呢三位係代表呢兩間公司。
- 27 主席：（經傳譯員）係咪仲有個--即係另一個--轄下嘅小組係處理一啲技術嘅問  
28 題？
- 29 蘇偉基先生：係。
- 30 主席：（經傳譯員）九巴係邊個去代表呢一個小組呢？
- 31 梁健宏先生：技術層面嗰度就係我本人同埋我另外一位工程師。

- 1 黃祥明先生：有關訓練就係由我去出席呢個會議。
- 2 主席：（經傳譯員）另外一位工程師嘅名字係乜嘢呀？即係出席個小組。
- 3 梁健宏先生：（經傳譯員）佢叫做 Ivan Ho。
- 4 主席：（經傳譯員）黃先生，喺呢一個培訓小組，你係咪唯一嘅代表呀？
- 5 黃祥明先生：訓練係由我嘅，就喺呢個訓練方面係我一個人去出席嘅啫。
- 6 主席：（經傳譯員）唔該晒。
- 7 MR DUNCAN：（經傳譯員）喺第 403 頁。
- 8 主席：（經傳譯員）喺我哋繼續之前，鄧律師，你會唔會去了解一下其他嘅專營巴士  
9 公司同埋運輸署嘅代表係邊個？
- 10 MR DUNCAN：（經傳譯員）係嘅，會嘅。邊個係代表運輸署出席呢？
- 11 蘇偉基先生：之前係由一個助理署長 Rachel Kwan 去做 chairperson，之後佢退  
12 休休假，就由副署長 Macella Lee 係喺嗰個 call meeting 係做  
13 chairman。
- 14 MR DUNCAN：（經傳譯員）運輸署有冇其他嘅代表？
- 15 蘇偉基先生：好多，當然我未可以喺而家逐一去記起佢哋嘅名字，分別係有一啲  
16 principal transport officer、transport officer、senior  
17 transport officer，佢分別係來自--佢入面有個 floor 叫做係巴士及鐵路  
18 小組嘅，亦都有一啲係一個 road 嘅 engineering 嘅小組嘅出席，但係個別名  
19 稱我記唔到。
- 20 梁健宏先生：亦都有啲係...
- 21 主席：（經傳譯員）呢啲會議有冇會議紀錄㗎？
- 22 蘇偉基先生：有嘅。
- 23 主席：（經傳譯員）你可唔可以向我哋提供？
- 24 蘇偉基先生：可以。
- 25 主席：（經傳譯員）唔該晒。
- 26 MR DUNCAN：（經傳譯員）我就請你睇另一個文件夾，就係 CTB...
- 27 主席：（經傳譯員）首先，我哋可唔可以都得悉其他嘅專營巴士公司有派咗邊個代表  
28 定係你提供呢個會議紀錄度會顯示出嚟？
- 29 蘇偉基先生：可以，嗰度都見到佢嘅名字。

- 1 主席：（經傳譯員）唔該晒。鄧律師。
- 2 MR DUNCAN：（經傳譯員）多謝主席。想大家睇 CTB 同埋 NWFB-3 號文件冊嘅，喺  
3 588 頁嗰度，你見到佢就係講及加強專營巴士安全工作小組，嗰個日期就係 18  
4 年 3 月 13 號。
- 5 蘇偉基先生：（經傳譯員）係。
- 6 MR DUNCAN：（經傳譯員）嗰度就有個附件嘅，附件嗰個標題就係「加強專營巴士  
7 安全工作小組」。
- 8 蘇偉基先生：（經傳譯員）係。
- 9 MR DUNCAN：（經傳譯員）去到 590 頁，見到嗰個標題就係話「成員」？
- 10 蘇偉基先生：（經傳譯員）係。
- 11 MR DUNCAN：（經傳譯員）呢度有啲人名嘅，包括就係運輸署嘅代表，呢個幫唔幫  
12 到你呢？
- 13 蘇偉基先生：（經傳譯員）係。
- 14 MR DUNCAN：（經傳譯員）每次開會係咪都係同一班人呢？
- 15 蘇偉基先生：（經傳譯員）差唔多都係。
- 16 MR DUNCAN：（經傳譯員）係，睇嚟呢度就係冇巴士製造商嘅代表名嚟度嘅。
- 17 蘇偉基先生：喺 bus manufacturer，佢哋係出席嗰個叫做 technical  
18 subgroup 嘅 meeting，呢個係一個 main meeting，佢哋係冇出席嘅。
- 19 MR DUNCAN：（經傳譯員）唔該。講到運輸署嘅代表，佢哋亦都有出席嗰啲下面嘅  
20 小組嘅會議嘅，係咪呀？
- 21 黃祥明先生：佢亦都喺呢個 subgroup 裏面就將呢度部分嘅運輸署同事就同其他，  
22 包括我在內嘅，專利巴士公司嘅同事係一齊開會。
- 23 MR DUNCAN：（經傳譯員）嗰個下面嘅小組係邊個擔任主席呢？
- 24 黃祥明先生：如果我有記錯，應該係 Amy Tse。
- 25 MR DUNCAN：（經傳譯員）運輸署嘅，係咪呀？
- 26 黃祥明先生：係，冇錯，佢係負責呢個 training 嗰面嘅。
- 27 梁健宏先生：Technical 個 subgroup 有幾個人都做過嘅，David Tsang 係做第  
28 一次嘅，之後亦都有佢--因為佢應該係退休，有其他佢啲代替者，包括最禮嘅  
29 嗰次有個 Assistant Commissioner 陳英傑先生。

1 MR DUNCAN：（經傳譯員）喺 TD-1 嘅 403 頁，嗰度就話主要嘅巴士製造商，都有  
2 邀請佢哋出席呢一個技術嘅小組嘅，有冇佢哋出席過呢啲技術小組嘅會議呢？

3 梁健宏先生：有嘅。

4 MR DUNCAN：（經傳譯員）嗰度就有亞歷山大丹尼斯、富豪、猛獅，啲名就有喺  
5 度，邊一個有出席呢一個下面嘅工作小組嘅會議嘅？

6 梁健宏先生：Alexander Dennis 就係 Andrew Boulton，Volvo 就係 Julia，  
7 （經傳譯員）唔記得咗佢個姓，Jacky Chan 就係都係代表富豪嘅。

8 MR DUNCAN：（經傳譯員）富豪就係 Julia，Jacky Chan 係邊度？

9 梁健宏先生：（經傳譯員）Jacky Chan 都係富豪嘅。

10 MR DUNCAN：（經傳譯員）猛獅呢？

11 梁健宏先生：（經傳譯員）Rex Wong 係猛獅嘅。

12 MR DUNCAN：（經傳譯員）呢啲係咪都係本港佢哋嘅代表呢，定抑或佢哋係主要喺  
13 海外嘅呢？

14 梁健宏先生：（經傳譯員）係當地--我哋香港佢哋嘅工程師。Julia Lu，佢個姓英  
15 文係 L-U。

16 MR DUNCAN：（經傳譯員）剛才主席就問過，呢一啲工作小組係有冇會議紀錄嘅，  
17 你就話有嘅，亦都會提交嘅，至於底下工作小組--下面嘅小組個會議又有冇紀  
18 錄嘅呢？

19 梁健宏先生：（經傳譯員）由主席嚟到係分發畀小組嘅成員嘅，交界我哋嘅。

20 MR DUNCAN：（經傳譯員）包唔包括埋下面嘅小組嘅會議紀錄呢？

21 梁健宏先生：（經傳譯員）係有不同嘅會議紀錄嘅，係有嘅。

22 MR DUNCAN：（經傳譯員）你畀會議紀錄嘅時候，可唔可以唔係淨係畀工作小組，  
23 係底下嘅小組嘅都畀我哋，好唔好呀？

24 梁健宏先生：（經傳譯員）可以。

25 主席：（經傳譯員）會唔會你就好似係暗示而家係小休呢？我哋而家係休息二十分  
26 鐘，剛才你唔停，又有出聲，二十分鐘。

27

28 上午 11 時 36 分押聆訊押後

29

1

2 上午 11 時 58 分恢復聆訊

3 出席人士如前。

4

5 主席：（經傳譯員）鄧律師。

6 MR DUNCAN：（經傳譯員）多謝主席。我哋頭先講到 TD-1 文件冊嘅 403 頁，呢個  
7 文件就係呈交界立法會嘅，內容就係關於點樣改善專營巴士嘅安全。我有一個  
8 問題，正如文件第一句指出，呢啲係建議嘅措施嚟嘅，你哋公司認唔認為你哋  
9 係必須要採取呢啲措施呢，定係你哋公司係覺得呢啲只係建議嘅措施，即係正  
10 如文件所講？

11 蘇偉基先生：可以喺文件嘅 413 頁，annex A 嗰度，佢每一個嘅  
12 recommendation 都會係有一個 time frame 係畀業界去考慮，呢一個就係  
13 technical 嗰方面嘅 bus feature，如果係巴士車長培訓嗰個，佢有一個實  
14 務守則，業界係需要遵循，亦都喺個實務守則最尾嗰段就係加入咗公司本身係  
15 要有一個監控嘅程序，審計嘅程序，係要肯定嗰個實務守則係有遵從，亦都去  
16 番公司嘅董事會匯報。

17 MR DUNCAN：（經傳譯員）講番啲啲技術事宜，我嘅理解啱唔啱呀，就係你哋就會  
18 做試驗，然後就作一個決定，就睇下有邊啲係可以落實嘅，係咪咁呀？

19 李澤昌先生：喺工程方面其實就已經好多都係進行緊喇，佢係 recommend，但係  
20 其實喺我哋公司角度嚟講，都係一定會係盡努力去嚴格去執行緊呢方面嘅嘢。

21 MR DUNCAN：（經傳譯員）唔需要講嗰個文件嘅細節住嘅，不過睇份文件，你都會  
22 知道如果呢個建議全部都係落實嘅話，應該對於巴士車長嘅培訓以及巴士車長  
23 如何去履行佢嘅職責都會有好大影響嘅，同意嘛？

24 蘇偉基先生：（經傳譯員）同意。

25 MR DUNCAN：（經傳譯員）我哋留意到工會同埋車長都有代表喺呢一個工作小組嗰  
26 度嘅，我就想問你哋有冇諮詢呢個巴士車長，又或者有冇諮詢工會呢？即係當  
27 呢個工作小組開會嘅時候有冇咁做呢？

28 蘇偉基先生：呢個我要講多少少，喺個 working group 入面，運輸署係有邀請工  
29 會代表，喺個談-- discussion 去到第三次會議，大家都知道有一個嘅  
30 guideline，就係個 bus captain 嘅 training 嘅 guideline，就提議係  
31 由巴士公司自己個別按需要去同工會係有一個 consultation，公司--我講緊  
32 係九巴、龍運睇到呢個 guideline，其實佢係將當時所有巴士公司各自對巴士  
33 車長嘅培訓，大家就講晒然後你點樣做法，然後運輸署就將佢融會，然後  
34 就出咗一個實務守則。

1 喺呢個實務守則入面嘅嘢，公司係達到所有佢所講嘅要求，亦都係現時做  
2 緊嘅，所以我哋係冇同我哋嘅工會或員工去諮詢，原因係已經現有持之以恆執  
3 行緊，係有新嘢嘅，對於九巴嚟講。

4 MR DUNCAN：（經傳譯員）嗰個技術裝置嗰方面，呢度係有一啲建議係加啲咩嘢技  
5 術嘅裝置嘅，又想問下，同工會方面有冇咩嘢諮詢呢？

6 蘇偉基先生：都係頭先所講，佢係交番畀公司去做個諮詢，我哋要睇番佢提議嘅幾個  
7 大點，佢第一個大點就係話全車--喺新添購置嘅車係有安全帶，今日喺九巴嘅  
8 車隊其實已經有四十四架車係全車有安全帶，有大部分嘅車長都有機會係駕駛  
9 過呢啲車輛㗎喇，好耐㗎喇，所以呢個唔係新事物。

10 第二樣嘢，佢嘅舉措，就係話要有一個實時嘅超速提示，咁呢樣嘢早兩日  
11 嘅聽證會大家都知道，公司而家係有個實時嘅車速提示，亦都係現有㗎喇。運  
12 輸署可探討就係話除咗 70 咪，就要做埋 50 咪，我哋講咗好多，我唔重複喇。

13 第三個，喺嗰個 bus feature，就係話提示有睡眠嘅一個裝置，呢個公  
14 司用一個方式，就係話我哋就搵四部，用一個先導嘅形式，我哋純粹提示，我  
15 哋唔會記錄，亦都唔會因為咁而做一個紀律處分，就係希望車長真係試過，佢  
16 先至可以表達到究竟呢件裝置對佢哋有冇幫助。

17 所以其實喺 bus feature 嗰度，一，講咗，安全帶係現有㗎喇；提示睡  
18 眠，我哋用四部去吸納員工嘅意見；至於即時一個超速嘅提示，公司亦都係現  
19 有㗎喇。

20 MR DUNCAN：（經傳譯員）唔該晒。你講番嗰個實務守則，或者我哋可以係打番出  
21 嚟，我相信喺 470 嘅。

22 主席：（經傳譯員）係 8 月 9 號畀我哋嘅，係咪呀？

23 MR DUNCAN：（經傳譯員）係。請你睇番 463 頁，就係呢一個文件夾嘅 463 頁，你  
24 會見到就係運輸署 8 月 9 號嘅函件，嗰度就係回應我哋專責委員會喺呢個 7 月  
25 23 號發出嘅信件嘅，你喺 471 頁嗰度，至到 473 頁，嗰度就係有呢個實務守  
26 則，嗰個日期就係 2018 年嘅 8 月嘅，睇到嘛？

27 主席：（經傳譯員）對唔住，實務守則係邊度呀？

28 MR DUNCAN：（經傳譯員）係 471。

29 主席：（經傳譯員）係，唔該晒。我諗運輸署就話畀我哋聽呢個係 7 月就落實㗎喇，  
30 係咪呀？

31 MR DUNCAN：（經傳譯員）係，的而且確係有個情況係咁，主席。去四七--對唔  
32 住，係 435 頁--對唔住，應該去 427 頁，唔該。

33 主席：（經傳譯員）嗰個就睇到個日期，係咪呀？

1 MR DUNCAN：（經傳譯員）係呀，嗰個就係運輸署嘅信嚟嘅。日期就係7月20號，  
2 嗰度亦都有個附件嘅。喺附件，你就係由428頁開始去到435頁嘅，嗰度第一  
3 個格嗰度就係話運輸署最近係發出咗一份實務守則係畀專營巴士營運商，呢個  
4 關乎係巴士車長嘅培訓等等。我想問運輸署係幾時係發出呢個實務指引畀九巴  
5 嘅？

6 蘇偉基先生：（經傳譯員）係8月6號。

7 MR DUNCAN：（經傳譯員）運輸署有冇畀到嗰個守則你呢？即係喺8月6號之前有  
8 冇呢？

9 蘇偉基先生：（經傳譯員）有嘅。（直接用本地話說）嗰個 practice note 係嗰  
10 個 working group 嘅 output 嚟嘅，佢喺7月25號上立法會個 Transport  
11 Panel，佢係有嗰個文件嘅，大家睇到。之後喺8月6號，我哋就收到一個傳  
12 真，佢就話正式係推出，要我哋執行。

13 MR DUNCAN：（經傳譯員）8月6號之前係咪已經向運輸署發出咗畀你哋呢？

14 梁健宏先生：（經傳譯員）唔係正式嘅。

15 主席：（經傳譯員）你話非正嘅，係咪之前有個非正式嘅畀你哋呢？

16 蘇偉基先生：可唔可以再問多一次？我掌握唔到個題目。

17 主席：（經傳譯員）運輸署就話畀委員會聽，書面陳述就話佢哋最近就係出咗個實務  
18 守則，佢哋就話畀我哋聽就係發畀呢一個專營巴士營運商嘅，就話係7月20號  
19 咁講嘅，所以佢哋亦都係提供咗一份文件，就日期係8月嘅，你話你哋係有一  
20 份日期係8月6號，有冇一個早啲嘅版本嘅實務守則呢？而佢哋嘅內容亦都同  
21 運輸署所講嘅係符合呢？

22 蘇偉基先生：我可以提供番我收到嘅乜嘢，之前嗰啲係嗰個會議嘅 attachment，係  
23 一個 discussion paper。

24 主席：（經傳譯員）你邊一日係收到嗰一個實務指引？

25 蘇偉基先生：8月6號。

26 主席：（經傳譯員）再早啲就有？咩嘢形式都好，再早啲有冇呢？

27 蘇偉基先生：有，係一個 attachment 落嗰個-- as an attachment of 呢個  
28 discussion paper of 嗰個 working group 嘅 meeting。

29 主席：（經傳譯員）嗰份文件日期係幾時呢？

30 蘇偉基先生：（經傳譯員）8月中或者8月初。（直接用本地話說）我而家記唔到。

31 主席：（經傳譯員）你有冇文件副本？

1 蘇偉基先生：有。

2 主席：（經傳譯員）可唔可以交界我哋委員會呢？

3 蘇偉基先生：會。

4 主席：（經傳譯員）唔該。鄧律師。

5 MR DUNCAN：（經傳譯員）唔該主席。好喇，我哋睇番呢個實務守則，TD-1 嘅 470  
6 頁，我哋自己都睇到究竟嗰個內容係啲咩嘢嘍嘍，不過有一樣嘢就想問你嘅，  
7 係第 4 段，睇番 471 頁，講到嗰個最低要求，工作小組講到話入職培訓嘅時候  
8 就講咗，就話喺課堂培訓方面係有啲乜嘢嘍嘍要求嘅，應該要幾多時間嘅，另外  
9 就係路上駕駛嘅培訓又應該有幾多時間嘅，呢度亦都係分開全職同兼職車長嗰  
10 個要求係點樣樣。

11 我想問，九巴--我哋係知道你哋較早時候有講過嗰個行動計劃，你就話打  
12 算所有嘅車長你都會無論佢係全職定抑或兼職都會係一視同仁，你哋係點睇  
13 呢？

14 黃祥明先生：喺討論呢個事項嘅時候，係其他嘅專營巴士公司都係出席嘅，每個公司  
15 因為佢個訓練方面都有唔同嘅條件或者佢哋嘅需求，所以運輸署就因應各個巴  
16 士公司嘅唔同情況，就訂定咗呢個最低嘅要求，我哋睇番呢個事項係寫「最低  
17 嘅要求」。所以有啲巴士公司佢哋係會仍然係聘請一啲嘅叫做 part-time 嘅車  
18 長，而我好清楚咁表示咗我哋九巴公司已經係停止咗聘請呢個 part-time 嘅車  
19 長，但係運輸署係需要因應其他嘅同行去制定呢個指引，所以訂定咗有埋呢個  
20 part-time 車長嘅範疇喺裏面，但係呢個並不適用於九巴嘅。

21 MR DUNCAN：（經傳譯員）我想問，公司喺自己嘅培訓嘅計劃裏面，即係你喺嗰個  
22 行動計劃已經列出你嗰個培訓計劃喇嘛，同埋喺其他交界我哋嘅文件嗰度都有  
23 提過嘅，會唔會因而受影響要改呢？

24 黃祥明先生：冇嘅，我哋無需要更正或者更改，因為呢個提議係我哋九巴提出之後，  
25 佢運輸署因應而係制定。

26 MR DUNCAN：（經傳譯員）唔該晒。我而家就唔再講培訓呢個話題，我就想講另一  
27 個議題嘅，請你睇 KMB-1 文件冊 129 頁嘅，原有嘅嗰份文件就係第 128 頁  
28 嘅，我就會睇番個翻譯本，就係 129-1 嗰一頁嘅，呢份就係聲明書，呢份文件  
29 嘅目標同埋作用係乜嘢呢？

30 蘇偉基先生：呢份 declaration 其實係喺 2、3 月，公司成立咗一個調查委員會，  
31 就著嗰個大埔意外之後嘅一個建議，個理念就係“know our employees”，  
32 我哋招聘車長，但係我哋確認要對我哋招聘嘅員工多啲認識，所以就喺幾個範  
33 疇嗰度透過呢張 declaration 去認知，第一，佢有冇喺外間係有其他嘅僱  
34 用，會唔會影響佢工作；第二，就係佢有冇一啲嚴重病歷，係會影響佢嘅工  
35 作；第三，佢有冇一啲過往違例駕駛嘅紀錄；去到第四，就係有冇一啲刑事嘅

1 紀錄。我哋喺做招聘嗰陣時就會睇嗰個投考人佢填嘅資料而作出一個嘅考慮係  
2 咪去招聘佢。

3 MR DUNCAN：（經傳譯員）喺大埔意外之前，有冇任何嘅好似呢份咁嘅表格係要畀  
4 一啲申請人去填寫呢？

5 蘇偉基先生：冇咁仔細，但係相對嘅工作係有做嘅，舉例如，就係查佢嗰個違例駕  
6 駛，我哋係有做嘅，病歷，雖然唔使佢自己 declare，但係亦都係有人職前嘅  
7 驗身。

8 MR DUNCAN：（經傳譯員）嗰份表格有冇包括係即係要填寫申請人有冇其他嘅工作  
9 呢？

10 蘇偉基先生：之前係冇。

11 MR DUNCAN：（經傳譯員）你有冇嗰份舊表格嘅版本可以提供呢？

12 蘇偉基先生：可以提供。

13 主席：（經傳譯員）係，請你提供。

14 MR DUNCAN：（經傳譯員）係邊個需要填寫呢份聲明書呢？

15 蘇偉基先生：申請職位嗰個投考人。

16 MR DUNCAN：（經傳譯員）呢份表格係咪喺聘請申請人嘅時候需要簽署㗎？

17 蘇偉基先生：（經傳譯員）係。

18 MR DUNCAN：（經傳譯員）公司係持續去進行啲乜嘢嘅檢查去睇下究竟全職同埋兼  
19 職員工喺外面有啲咩嘢工作呢？

20 蘇偉基先生：我哋係有賴嗰個投考人佢自己做一個 declaration，佢係一個 in  
21 good faith 去填佢嘅資料。

22 MR DUNCAN：（經傳譯員）換句話講，當有人係開始工作嘅時候，即係譬如話如果  
23 有個員工係為你工作咗五年，有冇任何持續嘅聲明要求呢，或者有冇其他嘅措  
24 施去了解譬如話一名兼職嘅車長喺外面有冇其他嘅工作呢？

25 蘇偉基先生：我哋自己入面有個員工嘅手冊 staff handbook，入面亦都有規定員  
26 工如果係從事外間嘅兼職，係需要申報嘅。

27 MR DUNCAN：（經傳譯員）換句話講，你係完全依賴員工去申報啲咩嘢資料畀你，  
28 係咪呀？

29 蘇偉基先生：佢係有責任，因為嗰個員工手冊係所有好多規矩都擺晒喺度，佢係需要  
30 遵循嘅。

1 MR DUNCAN：（經傳譯員）你哋採取咗啲咩嘢措施係去執行員工手冊入面嘅規矩  
2 呢？

3 蘇偉基先生：如果發覺佢冇遵從，而我哋發覺外面有兼職，我哋會有紀律處分，亦都  
4 過往我哋發覺我哋有車長係做啲咁嘢，係解僱咗嘅，嗰個同事。

5 主席：（經傳譯員）但係有冇任何檢查或者盡職審查嘅工作呢？

6 蘇偉基先生：冇。

7 主席：（經傳譯員）唔該晒。

8 MR DUNCAN：（經傳譯員）你有冇任何措施去改變呢個情況呢？換句話講，即係公  
9 司會唔會有一啲嘅檢查嘅安排去了解員工可能參與嘅其他嘅工作呢？

10 蘇偉基先生：會。

11 MR DUNCAN：（經傳譯員）琴日...

12 主席：We didn't get a translation of the answer.

13 蘇偉基先生：（經傳譯員）係，我哋會主動考慮。

14 MR DUNCAN：（經傳譯員）我哋冇收到任何嘅聘用合約嘅，會唔會係提供呀？

15 蘇偉基先生：我哋會提供。

16 MR DUNCAN：（經傳譯員）我請你揭去第109頁。

17 主席：（經傳譯員）首先係咪完成咗呢個議題喇？

18 MR DUNCAN：（經傳譯員）冇錯。

19 主席：（經傳譯員）你提到員工手冊，你知唔知係喺文件冊入面嘅頁數係幾多呀？鄧  
20 律師，你知唔知道係邊一頁呀？我哋就可以好快咁睇一睇。

21 蘇偉基先生：如果我搵到，我提供。

22 MR DUNCAN：（經傳譯員）我哋有嗰個附錄嘅頁數，就係附錄 1a-iii-7 嘅應該  
23 係。呢個就係戶外車務嘅員工手冊嘅，係咪呀？

24 蘇偉基先生：喺呢個 bundle KMB-8, page 3072, 第1點。（經傳譯員）英文  
25 版，就喺 3042 頁嘅。

26 主席：（經傳譯員）唔該晒。呢個就係關乎全職嘅員工嘅，係咪呀？

27 蘇偉基先生：（經傳譯員）係。

28 主席：（經傳譯員）就住兼職員工，有冇任何安排呢？

1 蘇偉基先生：正如頭先所講，而家我哋嘅車長係符合每周十八小時，連續四周，係一  
2 個持續性嘅僱用，我哋當佢根本係一個 full-time employment，所以佢  
3 都要受呢個 1.8 嘅條款係約束。

4 主席：（經傳譯員）喺大埔交通意外之前，當你聘請兼職車長嘅時候，有冇一個要求  
5 係要求佢哋申報其他嘅工作，喺聘請佢哋嘅時候？

6 蘇偉基先生：冇。

7 主席：（經傳譯員）唔該。

8 MR DUNCAN：（經傳譯員）至於你哋嘅前員工又係點呢？佢哋而家可能係可以工作  
9 十個鐘或者十八個鐘，你會當佢哋係全職員工定係兼職員工呢？

10 蘇偉基先生：（經傳譯員）全職員工。

11 MR DUNCAN：（經傳譯員）如果佢哋有睇呢個要求，佢哋知唔知道--即係佢哋會唔  
12 會當自己係全職員工，當佢哋睇呢本員工手冊嘅時候？

13 蘇偉基先生：佢哋係我哋曾經嘅僱員，佢哋退休之後，從事--退休再續聘，所以佢哋  
14 係得悉呢個 1.8 嘅條款。

15 MR DUNCAN：（經傳譯員）你有冇計劃去修改條款 1.8 呢，就住呢啲招聘安排？

16 蘇偉基先生：會。

17 MR DUNCAN：（經傳譯員）請睇番 KMB-1 文件冊第 109 頁，呢個就係有一啲嘅詳  
18 情，就住車長嘅薪酬，首先想你睇下呢一個月薪水平，喺 2004 年之前聘請嘅員  
19 工同埋 2004 年之後聘請嘅員工，就有一個比較，你可唔可以解釋點解兩者之間  
20 有區別？

21 蘇偉基先生：呢度要講啲歷史，因為喺 2003 年，大家知道香港嘅經濟唔係好，當時  
22 係有個 SARS，喺 2003 年，公司係有招聘新嘅車長，當然當時亦都個車務係有  
23 個萎縮喺度。喺 2004 之後，我哋再請番新嘅車長，因應當時嗰個勞工市場，當  
24 時個市場嘅工資水平，我哋對新入職嘅車長係有一個嘅調節，反應番當時市  
25 場，所以同係月薪車長，我哋分咗兩組，一組就係 2004 前佢哋現有--嗰時嘅  
26 薪酬我哋唔會改變佢，但係喺 2004 之後，就因應番當時嗰個嘅就業市場經濟環  
27 境，我哋係按市場水平係畀咗個工資出嚟，所以分開兩組。

28 MR DUNCAN：（經傳譯員）唔該晒。我哋睇番 (E) 項，就係呢一個分更嘅津貼，喺  
29 2018 年嘅指引度有提到呢一個分更嘅津貼嘅。

30 蘇偉基先生：幾樣嘢要講一講先，2018 年嗰個 guideline，正如之前我哋講，係  
31 喺 2019 年第二季實行嘅，現時公司遵循政府嗰個嘅 guideline 就係每日十四  
32 小時，其中十一就係可以做駕駛職務，即係話有三小時係休息，公司而家係有  
33 同事係行走呢個叫做 split duty，當 assign 呢個 split duty 畀佢，佢就

1 會申領有個 allowance，就一千九百五十幾釐，佢中間大約係有三個小時係休  
2 息，呢三個小時，我哋用呢一個 allowance 畀佢。

3 主席：（經傳譯員）換句話講，你目前就係跟番 2010 年嘅指引？

4 蘇偉基先生：係。

5 主席：（經傳譯員）唔該。

6 MR DUNCAN：（經傳譯員）呢個分段更嘅派更，你新嘅指引落實之後，仲有冇呢個  
7 分段更嘅呢？

8 蘇偉基先生：呢個會考慮，但係究竟係點樣改法呢，因為會牽涉到同員工會溝通，我  
9 哋會係考慮，但係你話怎樣，我唔可以講，會有。

10 MR DUNCAN：（經傳譯員）即係仲會有分段更？

11 蘇偉基先生：有。

12 MR DUNCAN：（經傳譯員）嗰個津貼係咪一樣定抑或會改呢？

13 蘇偉基先生：會考慮優化。

14 MR DUNCAN：（經傳譯員）呢個點樣計嘅呢？你話\$1,951.50 係一個月，司機唔係  
15 話成個月都做分段更嘅，係咪呀？

16 蘇偉基先生：呢個係唔會嘅，因為我哋派更，如果嗰個係月薪車長，佢係返 split  
17 shift duty，佢會整個月都係返 split shift duty。

18 MR DUNCAN：（經傳譯員）一個月有幾多日司機係要做嘢呢？二十七日？三十日裏  
19 面--三十一日裏面二十七？

20 蘇偉基先生：每六日有一個休息日，如果假設當個月係有公共假期，佢應該係三十天  
21 嘅月份就返二十六天。

22 MR DUNCAN：（經傳譯員）就會讓佢係收到\$1,951.50，即係額外嘅？

23 蘇偉基先生：（經傳譯員）係。

24 MR DUNCAN：（經傳譯員）我想問，分段更嘅車長，你會唔會安排佢哋就係一個月  
25 唔需要返足全個月呢？就譬如五日或者十日。

26 蘇偉基先生：有咁嘅機會嘅。

27 MR DUNCAN：（經傳譯員）如果係嘅話，就唔係全個月，佢哋又幾多錢嘅津貼呢？  
28 係咪千九定係點呢？

29 蘇偉基先生：（經傳譯員）係按比例。

- 1 MR DUNCAN：（經傳譯員）係日計嘅比例咩，定抑或點樣計算出嚟嘅呢？
- 2 蘇偉基先生：睇番佢當月返工嘅日子，然後睇番佢喺呢段日子有幾多日係做  
3 split duty，就乘番頭先講嗰個一千九百五十幾釐嘅數字，就得出佢當月享有  
4 嘅 split shift duty 嘅 allowance。
- 5 MR DUNCAN：（經傳譯員）大概係計起上嚟，一日有幾多錢呀？
- 6 蘇偉基先生：約莫 70 釐嘅。
- 7 MR DUNCAN：（經傳譯員）落去 111 頁，表 3，日薪嘅待遇，我哋見到個分段更嗰  
8 個津貼，喺 (H) 嗰項，個數字就係 \$21.90，我見到 (H) 嗰度係逐個鐘頭計嘅，  
9 如果一個人就係做分段更，佢做咗一個鐘，換句話講，係咪即係會多收  
10 \$21.90？佢會有三個鐘頭嘅休息嘅，即係話係有 60 釐，係咪咁計？
- 11 蘇偉基先生：（經傳譯員）係。
- 12 MR DUNCAN：（經傳譯員）即係話嗰個待遇唔同，月薪同日薪嘅待遇就不同？即係  
13 如果淨係睇呢個分段更嘅津貼，佢哋嘅待遇唔同喇？
- 14 蘇偉基先生：要睇整體，唔可以淨係睇一個 split duty allowance，因為其實日  
15 薪佢哋嘅員工佢個底薪亦都係比月薪高，所以首先兩者有差異，正確，但係差  
16 異原因係要睇整體嘅。
- 17 MR DUNCAN：（經傳譯員）公司會用嗰個新嘅指引，如果你亦都推行呢個分段更嘅  
18 話，我想問，呢一個津貼係咪都會去檢討呢？
- 19 蘇偉基先生：（經傳譯員）會嘅。
- 20 MR DUNCAN：（經傳譯員）或者我哋將嗰個新嘅指引嗰度打出嚟，呢個喺 KMB-2 嗰  
21 度會有嘅，61 頁，而家目前仲係有效嘅，就係舊嘅指引，就喺前面嗰版，就係  
22 60 頁嗰度就有個資料嘅，亦都可以將兩者一齊睇嘅。目前，一般正常嘅更分係  
23 點呢，即係對比起呢個分段更？
- 24 彭樹雄先生：或者我簡單啲講，其實我哋嗰個 shift 就我哋大致上有兩種，一種我  
25 哋叫做 straight duty 或者係 straight shift，就返可能係八個鐘頭或者  
26 係十個鐘頭，又或者可能會係十二個鐘頭，個工時，呢個講緊工時。另外一個  
27 我哋特別嘅，我哋每日約有二十三個百分比嘅車長就係返緊一個叫做特別更，  
28 正話係 Mr Duncan 所講嘅 split duty，就係佢嘅工時係唔會超過十四個鐘  
29 嘅。
- 30 MR DUNCAN：（經傳譯員）講到新嘅指引，可唔可以同我哋講下會唔會有重大嘅改  
31 變呢，對於你剛才所提及嘅安排，有冇重大嘅改變㗎？
- 32 彭樹雄先生：如果喺新嘅指引底下，我哋一個直更，straight duty，一個  
33 working hours，工時係唔會超過十二個鐘，而當中嗰個駕駛時間係唔應該超

1 過十個鐘，另外有--其實分別就同而家係有一個比較明顯嘅分別，但係反而個  
2 個 split duty 個分別就會相對地比較大啲，點解呢？因為運輸署嘅指引底  
3 下，呢個所謂特別更 split duty，佢嘅工時仍然係唔應該超過十四個鐘，但  
4 係佢當中嘅駕駛時間就係唔會超過十個鐘，對比番而家嘅指引，我哋係唔應該  
5 超過十一個鐘，新指引底下，個個駕駛時間係少咗一個鐘頭。

6 另外一個特色--特別嘅地方就係新嘅指引底下，呢個 split duty 嘅車  
7 長佢一定要有一段唔少過連續三個鐘頭嘅休息時間，一定係連續唔少過三個鐘  
8 頭嘅休息時間，呢個就係最主要嘅分別。

9 MR DUNCAN：（經傳譯員）有冇人係會想做呢個特別更，即係分段更，好讓佢可以  
10 有多啲收入，定抑或唔係咁嘅，而係你要下令先至叫到啲人去做呢一個分段更  
11 或者特別更呢？

12 彭樹雄先生：我哋公司係絕對唔會強逼啲同事係去返啲乜嘢嘅特別更分，split  
13 shift，所有返呢啲所謂特別更嘅車長係全部都係自願咁去返嘅。

14 李澤昌先生：補充一點，個個 dynamic 就其實因為九龍巴士佢 cover 個個地區太  
15 大，譬如假設你朝頭早繁忙嘅時間，佢凌晨六、七點鐘已經係繁忙時間，佢早  
16 上嘅繁忙係好高嘅，去到夜晚黑個繁忙就會五、六、七、七、八點又上番嚟，  
17 好似成個駱駝咁兩個峰喺度。有啲車長其實佢係長喺譬如話屯門咁嚟計，佢朝  
18 頭早揸完個個繁忙嘅時候，佢返到去，有一段時間，佢可以返番去自己屋企休  
19 下息先，然後再返番去晏晝個段繁忙時間，其實佢係有一個地理個個問題--個  
20 個因素，或者一個車長本身佢有一個--即係佢個工作環境嘅因素，呢個係比較  
21 少部分，呢個係佢哋有呢方面嘅需要，係咁樣。

22 彭樹雄先生：其實整體我哋有特別更嘅車長，因為正如李生講，因為我哋係要  
23 cover 個兩個 peak，即係 morning peak 同埋 evening peak，正正我哋九  
24 巴嘅特色就係因為我哋--即係我哋個個函蓋嘅範圍實在都頗大。同埋我哋有四  
25 個主要嘅大廠，亦都我哋有啲叫做衛星廠，satellite depot，我哋好多車長  
26 做呢個特別更，佢係可以喺中段個幾個鐘頭，其實佢真係可以返屋企休息等等  
27 咁樣嘅。

28 MR DUNCAN：（經傳譯員）睇番呢度，剛才亦都睇過個個待遇，個薪酬，我想問，  
29 新嘅指引如果係採納，亦都會減少個個總嘅時數，亦都有呢個休息時間嘅要求  
30 嘅，會唔會令到你哋部分嘅車長個個收入係會減少呢？

31 彭樹雄先生：我答你嘅問題，就係如果我哋唔去諗個個 remuneration 個個，或者  
32 係維持不變，確實如果純粹睇番個駕駛時數，可能有車長係真係個個所謂  
33 take-home salary 係會少咗嘅。不過正話蘇生都講咗，我哋其實都係積極考  
34 慮點樣可以將個個--特別係個個休息時間個個 allowance 個個津貼點樣可以  
35 優化佢，從而令到我哋返--特別係特別更嘅車長，佢駕駛時數少咗，休息時間  
36 多咗，而希望佢個個所謂 take-home salary 都唔會減少嘅，呢個就係我哋  
37 管理層，主席亦都係責成咗我哋會去考慮嘅。

1 梁乃鵬先生：（經傳譯員）鄧律師，董事局係指示咗管理層就住特別更嘅司機，雖然  
2 佢哋係會每日工作十個鐘，而唔係十一個鐘，佢哋嘅薪酬唔應該係會少咗嘅。

3 MR DUNCAN：（經傳譯員）有冇同車長講過呢一個訊息呀？

4 梁乃鵬先生：（經傳譯員）事實上喺我哋嘅行動計劃下嘅建議中係有提及嘅，我相信  
5 管理層係已經同工會溝通過。或者彭先生可以補充。

6 彭樹雄先生：好呀，主席。Mr Duncan，我其實亦都初步同啲工會嘅代表，亦都係  
7 我哋同廠嗰個嘅管理層亦都係已經將個訊息帶咗畀啲前線車長，我哋管理層係  
8 會認真咁樣去優化呢一個嘅 remuneration package，希望佢哋嗰個 take-  
9 home salary，唔會因為個新指引實行而少咗嘅，呢個我哋係完全正面，車長  
10 亦都係完全正面嘅。

11 梁乃鵬先生：（經傳譯員）我想補充，如果車長嘅工時係由十一個鐘減少到十個鐘，  
12 我哋亦都會考慮係咪需要--即係個要求係咪需要由十四個鐘減低到十三個鐘。  
13 雖然運輸署係容許可以每日有十四個工時，但係如果我哋嘅目標係想由每日嘅  
14 工時由十四降至到十三，我哋都會考慮。

15 主席：（經傳譯員）鄧律師，如果我有記錯，之前作供嘅時候，城巴係會咁樣做嘅，  
16 即係佢哋而家係冇特別更，但係佢哋之後係會實施，而嗰個每日嘅工時規定係  
17 十三個鐘嘅。

18 梁乃鵬先生：Yes.

19 MR DUNCAN：（經傳譯員）我相信係正確嘅，主席。梁博士，我想你睇番 KMB-1 文  
20 件冊嘅第 149 頁，喺第 12 項，即係喺第 149 項嘅第 12 項係咪已經反映咗呢一  
21 點？

22 彭樹雄先生：Yes, Mr Duncan.

23 梁乃鵬先生：（經傳譯員）喺二嗰一段，喺右面嗰一欄。

24 MR DUNCAN：（經傳譯員）係咪就係最後一段所講呀？

25 梁乃鵬先生：（經傳譯員）冇錯嘅。

26 MR DUNCAN：Yes, thank you.

27 梁乃鵬先生：（經傳譯員）唔該晒鄧律師。

28 MR DUNCAN：（經傳譯員）城巴作供嘅時候，即係喺第 4 天嘅謄本入面，第 75 頁 1  
29 至 6 行嘅。

30 主席：Thank you.

31 MR DUNCAN：（經傳譯員）我哋而家睇第 180 頁，呢個係 TD-1 文件冊嘅。

1 主席：（經傳譯員）首先，李先生，你同我哋講過返特別更嘅車長嘅休息時間，佢哋  
2 嘅休息時間係會長啲嘅，你講有部分係可以返屋企，你可唔可以大概話我哋知  
3 返特別更嘅車長之中有幾多車長係喺巴士站開始佢哋嘅休息時間，而唔係喺車  
4 廠呢？因為我哋係參觀過屯門嘅車廠，我哋明白呢啲設施係有啲分別嘅，所以  
5 我哋嘅問題就係大概有幾多嘅車長會喺巴士站開始佢哋個個休息時間呢？

6 李澤昌先生：我要返去畀呢啲數據你，我有嘅，我哋有嘅。主要佢哋係三個地方休  
7 息，一個就係返屋企，一個就係喺巴士站嗰度，一部分就係喺個個巴士個個  
8 depot 嗰度嘅。

9 主席：（經傳譯員）唔該晒。

10 MR DUNCAN：（經傳譯員）TD-1 文件冊嘅第 180 頁，呢一頁就係喺 2018 年至到  
11 2022 年嘅遠期計劃嘅一部分嚟嘅，呢個就係你公司呈交畀運輸署嘅，如果我有  
12 了解錯，呢個係巴士專營權嘅其中一項要求嚟嘅，係必須要提供一個遠期計  
13 劃，就係每年要呈交畀運輸署嘅，我相信呢一份係最新嘅計劃嚟嘅，係咪？

14 蘇偉基先生：最新嗰份係由 2019 年去 2023，就我哋需要喺 8 月 17 號，淨係呢個  
15 section，section 8 bus safety 提交，嗰份亦都係 ready to  
16 submission，我哋應該係下個禮拜初係可以 ready，呢個現時 submit 咗最  
17 latest version。

18 主席：（經傳譯員）呢一份，我哋而家睇緊呢份計劃係幾時呈交㗎？

19 蘇偉基先生：而家我哋見緊嗰份應該喺 2017 年嘅 6 月十幾。

20 MR DUNCAN：（經傳譯員）遠期計劃嘅呢一部分就係關乎巴士安全嘅，...

21 主席：（經傳譯員）首先，你話你會喺今年 8 月 17 號呈交一份新嘅計劃，係咪？

22 蘇偉基先生：（經傳譯員）冇錯嘅。

23 主席：（經傳譯員）你可唔可以提供嗰一份報告嘅相關章節畀委員會呀？

24 蘇偉基先生：（經傳譯員）可以。

25 主席：（經傳譯員）唔該。

26 MR DUNCAN：（經傳譯員）就住巴士安全，就係喺呢一個遠期計劃嘅第 8 章嘅，我  
27 想你睇一睇 8.2 段，就係分析過去兩年嘅巴士意外，我想你睇第 181 頁，呢個  
28 就係以巴士車長嘅年齡係分類呢一個意外率嘅，呢一段就講，結果顯示，一啲  
29 年輕嘅車長就會同一啲更加高嘅意外率有關，因為主要係呢啲車長嘅駕駛巴士  
30 嘅經驗係比較少，而佢哋喺頭幾月嘅期間就會遇上更多意外嘅，呢個就係第  
31 181 頁所講嘅。

32 然後喺第 182 頁亦都有一個相似嘅論點，就喺 8.2.4 段，「如果以服務

1 嘅年期去將呢個意外率去分析，結果就係顯示喺 8.3 呢個表嘅，就係招聘後嘅  
2 第一年發生意外嘅機會係相對地高嘅。」

3 主席：（經傳譯員）係咪呢度所講嘅係咪咁樣呀？

4 蘇偉基先生：（經傳譯員）係。

5 MR DUNCAN：（經傳譯員）有冇任何嘅措施去針對呢一個現象呢，即係話針對頭一  
6 年服務嘅車長？

7 蘇偉基先生：唔係好掌握到你問乜嘢。

8 MR DUNCAN：（經傳譯員）根據我嘅經驗，當我細個嘅時候，我都成日搭巴士，啲  
9 車長通常有一個副車長喺旁邊，然後就畀一啲指示或者係提示佢哋嘅，你哋公  
10 司有冇類似嘅安排呢？

11 蘇偉基先生：有，我哋亦都有留意到頭先你所指出嘅數字，新入職嘅車長通常都係年  
12 輕啲，我哋而家喺佢揸車開首，我哋係有一個夥伴車長係陪伴住佢，等佢可以  
13 個信心，嗰個對路面嘅實習、對乘客嘅處理係更加有信心。我哋亦都喺車長第  
14 三個月度係有個工作坊，同佢分享佢開首做巴士車長嘅經驗，從而希望對一啲  
15 新入職嘅車長儘快熟習嗰個工作環境，減少嗰個交通嘅意外率。

16 MR DUNCAN：（經傳譯員）呢啲夥伴車長呢個安排係開始咗幾耐？

17 彭樹雄先生：Mr Duncan，或者我簡單咁介紹呢啲所謂嗰啲叫做 buddy driver 或  
18 者 buddy inspector 嗰個嘅工作。所有全職嘅車長同埋一啲嘅我哋而家有啲  
19 叫做半職車長，就正話 Mr Duncan 所講嘅，譬如會唔會有啲家庭主婦佢每日可  
20 以做四個鐘，一個禮拜做五日或者做六日，我哋嗰啲叫做半職車長？我哋個  
21 buddy driver 就係會喺佢完成咗我哋駕駛訓練學校嗰兩個 phases 嘅  
22 training 之後出嚟，我哋就會全日有個夥伴車長陪住佢，係包括佢第一日、  
23 第二日嘅工作，然後就再喺第七日同埋十六日係會完全陪伴住呢個新車長嘅駕  
24 駛嘅。

25 另外我哋嗰啲兼職車長，我哋亦都係會有夥伴車長嘅計劃，但係大家要明  
26 白因為呢啲以往我哋所請嘅兼職車長佢哋全部係有 10 牌同埋 17 牌，即係換句  
27 話講，佢哋亦有巴士牌同埋有專利巴士牌，我哋嗰個夥伴車長係會陪佢第一  
28 日。

29 另外，我哋喺今年年初，我哋亦都有一個所謂夥伴督察嘅計劃，每一個新  
30 加入嘅車長，我哋會有一個指定嘅督察，就會同佢聯絡，我哋亦都做咗一啲所  
31 謂 cue card，一啲嘅 card 仔，裏面有晒我哋嗰啲督察嗰啲聯絡嘅方式，有晒  
32 所有屬廠嗰啲經理同埋嗰啲助理經理同埋車務主任嘅電話。

33 呢個夥伴督察就會係一個除咗駕駛技術方面，都係一個全面嘅支援嘅，好  
34 似一個 mentor 咁，係喇，你可以用一個字，就係“mentor”咁樣，個車長有

1 啲乜嘢疑難，有啲咩嘢困難，有啲嘢困惑，佢都會直接搵呢個夥伴督察，呢個  
2 就係我哋希望就係能夠可以令到個新車長儘快融入嗰個工作裏面。

3 另外，蘇生講咗，我哋所有新車長，當佢工作咗三個月之後，我哋會搞一  
4 個工作坊，就係會所有車廠嘅管理、駕駛導師，甚至我都會出席，同嗰啲車長  
5 傾偈，睇下佢哋有啲乜嘢--過去嗰三個月遇到啲咩嘢困難。同埋我哋每一次我  
6 哋都會請一個資深嘅車長嚟度同大家分享點樣可以處理日常工作等等。呢個我  
7 哋每一個新出嚟三個月，我哋一定會做嘅。

8 MR DUNCAN：（經傳譯員）我個問題就問呢個咁嘅計劃，即係夥伴計劃係幾時開始  
9 呢？

10 蘇偉基先生：Buddy driver 呢個概念喺二零一三-- 12 年已經有，但係我哋係不  
11 停去優化佢。

12 MR DUNCAN：（經傳譯員）唔該；

13 主席：（經傳譯員）會唔會方便就而家開始我哋就係小休係午飯？

14 MR DUNCAN：（經傳譯員）好。

15 主席：（經傳譯員）各位，我哋而家休息，就兩點半再繼續，唔該晒。

16

17 下午 1 時 01 分押聆訊押後

18

19 下午 2 時 30 分恢復聆訊

20 出席人士如前。

21

22 主席：（經傳譯員）各位午安。大律師。

23 MR DUNCAN：（經傳譯員）多謝你，主席。各位先生，請你而家翻去 180 頁，嗰個  
24 文件冊係 TD-1。响我哋食午飯之前，我就叫你睇咗 182 頁嘅。而家或者你都係  
25 請翻到 183 頁。呢度一個分析，即係公司進行一個分析，意外嘅性質嘅分析。  
26 我呢度想就住表格 8.1 問幾個問題。

27 第一行呢度講係乘客失去平衡百分率就係百分之五十一點五。另一個項目  
28 响個表格中間下面嗰度，巴士內嘅乘客受傷嘅。呢個係--你有咩嘢分別？

29 蘇偉基先生：“Passenger loss of balance”，我哋係講緊一啲意外個乘客跌  
30 倒，或者係冇緊握扶手，而架車箱係移動緊嗰陣時嘅。“Injury to  
31 passenger inside bus”，就係因為有意外，而個意外個乘客喺個車箱本身

1 入面，因為外來嘅意外而導致乘客坐喺架車入面受傷，佢係坐喺度，佢唔係  
2 loss of balance，但係意外會造成佢有個損傷。

3 MR DUNCAN：（經傳譯員）你意思就坐住响嗰度，點解會受傷嘅，點解會有咁樣嘅  
4 事？

5 蘇偉基先生：假設有個意外係碰擊，佢坐咗喺個車箱嗰度，假設我當番一個意外翻  
6 側，佢坐咗喺度，佢係因為一個意外而受傷，佢就係 “Injury to  
7 passenger inside bus”。

8 MR DUNCAN：（經傳譯員）呢度有另一個百分比嘅，嗰度係巴士翻側，最後嗰個。  
9 會唔會嗰度都已經包括咗？

10 黃祥明先生：或者另外一個例子可以話畀你聽，有啲乘客坐喺架車度都會有受傷，就  
11 係有時我哋啲巴士經過啲樹突咗出嚟嘅地方，棵樹打落個巴士度係啲玻璃碎，  
12 就會引致呢個乘客喺車裏面受傷，呢個同嗰個乘客喺車跌嚟嗰個受傷係兩樣嘢  
13 嚟嘅。

14 蘇偉基先生：亦都最近有個例子，就係上個月喺中環，架車行行下，條路突然間有個  
15 石屎撞爛咗個車底，嗰次就有乘客受傷，但係有機會就係咁樣，呢個咪意外。

16 MR DUNCAN：（經傳譯員）我有解釋錯--即係話公司係定咗呢啲唔同嘅類別，如果  
17 係意外就會分類，根據呢個各種嘅分類，就係將佢定為邊一種，啱唔啱？

18 蘇偉基先生：（經傳譯員）係嘅。

19 MR DUNCAN：Thank you. （經傳譯員）呢度就乘客失去平衡就百分之五十一點  
20 五。

21 8.2.7 佢話就超過一半因為係嗰個巴士向行駛中需要煞車，引致失去平衡  
22 嘅。有冇其他一半嘅事件，佢哋係咩嘢原因造成？

23 黃祥明先生：呢個乘客喺車箱失平衡而跌嚟有好多個原因嘅，其中一個原因好可能係  
24 啲車長駕駛嘅時候，就唔係太過為意呢個乘客是否係已經企好或者進入咗呢個  
25 車箱。另外一個可能性，就係個車長本身佢嗰個操控架車嘅時候，就唔係咁妥  
26 當。即係我哋幾日前曾經討論過嘅一啲叫 “acceleration”，或者佢嗰個  
27 “harsh braking”，亦都會引致呢啲情況。另外一啲情況我哋睇到有好多時  
28 啲乘客本身就係上車之後，就並冇緊握扶手，因而喺架車行駛期間，或者需要  
29 有啲車進入佢嘅路線，亦需要閃避期間，呢個乘客係會失平衡而跌倒嘅。

30 MR DUNCAN：（經傳譯員）呢度第二行，撞頭、撞尾，相撞嘅事項...

31 主席：（經傳譯員）我想問一樣嘢先，如果有意外，乘客就失去平衡受傷，成為呢度  
32 統計涵蓋嘅一個事件，就有一半係乘客失去平衡嘅。你有冇研究你哋嘅數據，  
33 即係話加速、減速嘅情況，你有冇研究？

1 黃祥明先生：喺有啲乘客跌嘍嘅案件裏面，我哋係會喺調查呢架車嘅車長操控呢架車  
2 是否有加速或者減速，所以答案係有，我哋有睇到。另外，我哋喺呢個車嘅  
3 CCTV亦都可以睇得到當時個車嘅情況。

4 主席：（經傳譯員）或者我再問，你用咩嘢數據嚟調查加速、減速？

5 黃祥明先生：我哋都討論過個黑盒係會記錄當時個車嘅情況，呢啲情況我哋喺個  
6 server嘅資料嗰度係能夠睇得到，亦都可以鑑別得到呢個車長當時操控架車嘅  
7 時候係咪有突然加油或者突然減速呢樣嘢。

8 主席：（經傳譯員）有冇咩嘢統計數字，即係研究完之後，調查完之後個結果有冇統  
9 計？譬如話係減速佔幾多，加速佔幾多？

10 黃祥明先生：有一個實質嘅統計數字。

11 主席：（經傳譯員）點解冇？

12 黃祥明先生：我哋遇有呢啲情況嘅時候，就會處理嗰個車長嘅違規，但係我哋就並冇  
13 將呢啲數字綜合做一個嘅記錄。

14 主席：（經傳譯員）但係呢度佔咗你哋--呢個因素佔咗意外成因一半啲。

15 蘇偉基先生：同意係要有呢個記錄，因為呢個係講緊 2015/16，而家我哋係提供唔  
16 到。但係正如頭先所講，我哋做緊新嗰個，我要睇清楚係咪有個記錄，loss  
17 of balance有幾多，harsh braking幾多，係acceleration做咗，我呢  
18 刻我答唔到。

19 主席：（經傳譯員）而家係咪做緊，2018年你有冇做呢樣嘢？

20 蘇偉基先生：可以做番。

21 主席：（經傳譯員）你係咪做咗，過去式？

22 蘇偉基先生：我唔清楚呢一刻。

23 主席：（經傳譯員）不過係可以做到嘅？

24 蘇偉基先生：（經傳譯員）係嘅。

25 主席：（經傳譯員）今年有幾多個乘客係因為失去平衡受傷，大概有幾多人？

26 蘇偉基先生：三百嘍。

27 主席：Thank you.（經傳譯員）你調查嗰個乘客因為失去平衡嘅情況，你係有一  
28 啲黑盒嘅數據，你响個伺服器有嘅，同埋你都有巴士上面嗰啲閉路電視嘅資料  
29 嘅？

30 黃祥明先生：（經傳譯員）係。

1 主席：（經傳譯員）所以你將你嗰啲科技嘅設備一齊睇，你就可以有一個合理嘅推  
2 斷，究竟當時嘅煞車係咪一個合理嘅原因？

3 黃祥明先生：Correct.

4 主席：（經傳譯員）有冇任何嘅統計數字？

5 黃祥明先生：我剛才講過，我哋有調查呢樣嘢，但係我哋冇將呢個記錄做一個數字。

6 主席：（經傳譯員）你有話簡單嘅統計數字，譬如話四百四十五人受傷，有三百宗個  
7 案佢煞車係合理，有冇啲咁簡單嘅統計數字？

8 黃祥明先生：呢啲數字係有記錄嘅，但係我冇將佢歸納做一個統計，喺呢方面嘅。

9 梁健宏先生：或者我嘗試補充一點，所有呢啲意外都會分析嘅，所有啲意外都分番開  
10 係咪嗰個車長係負責任嘅。如果個車長唔係負責任嘅話，佢可能真係就住當其  
11 時個交通狀況，佢需要 sudden braking 嘅。所以如果我哋睇番個車長要負責  
12 任嗰啲個案，我相信嗰度應該我哋再做多數據分析。

13 主席：（經傳譯員）但係假設當你做，你一定要有個統計嘅數據嘅。

14 梁健宏先生：我相信嗰啲資料喺度嘅，我哋應該返去做啲數據分析，從而睇睇有咩嘢  
15 我哋可以再做好啲。

16 主席：（經傳譯員）呢個唔係一個重要嘅監察嘅工具，即係監察你個司機、車長嘅行  
17 為，即係話係咪突然煞車？但係你調查，你又覺得有需要咁樣睇嘅？

18 梁健宏先生：同意。

19 主席：（經傳譯員）大律師。

20 MR DUNCAN：（經傳譯員）多謝你，主席。我哋暫時唔睇表格 8.1，睇番表格  
21 8.2。呢度亦都係從個意外性質做分類嘅，今次就唔係百分率，而係實際有幾多  
22 宗嘅意外。

23 主席問過你乘客失去平衡嘅呢個類別，呢度受到影響嘅乘客數目係咪有記  
24 錄？你話 2018 年，到目前為止三百五十個乘客因為咁受傷。

25 蘇偉基先生：係，約莫呢個而家記到嘅數係。

26 MR DUNCAN：Approximately 300, yes, thank you. （經傳譯員）有冇可  
27 能睇睇呢個記錄，根據呢個一行、一行睇落去，根據呢度乘客嘅數字、受影響  
28 嘅人客數字，每一種類別嘅意外逐個睇？

29 蘇偉基先生：呢個係冇數據，嗰個係講緊個個案嘅宗數嚟。

30 主席：No. （經傳譯員）8.2.8 就只係好簡單咁樣描述咗呢一啲意外嘅性質，係咪  
31 有可能有一千個咁嘅乘客係失去...

1 蘇偉基先生：I agree. I know what you mean. (經傳譯員)但係呢個報  
2 告係有個乘客嘅數喺度。如果你話 2018 年，我哋可以提供番乘客嘅數字。

3 主席：(經傳譯員)係咪即係話三百個以外，同埋你都話畀我哋聽有幾多乘客係失去  
4 平衡？

5 蘇偉基先生：可以。

6 主席：(經傳譯員)有可能所有企喺度嗰啲人都失去平衡個啲，你可唔可以畀呢一個  
7 資料我哋，係 2018 年嘅？

8 蘇偉基先生：Yes.

9 主席：(經傳譯員)可唔可以呢一度每一欄嘅數字，你都畀埋乘客嘅數字我哋？

10 蘇偉基先生：我嘗試，但係我相信有困難嘅。因為嗰個數據講緊 2015、2016，但係  
11 喺 2018 年，我哋可以提供番個案同埋涉及嘅人數，係關於 loss of  
12 balance 嘅意外。

13 MR DUNCAN：(經傳譯員)係，我都係知道你係諗緊 2018。不過譬如話有一個題  
14 目，就係話呢架巴士係翻側或者係直情翻車嘅，可唔可以有乘客數字？

15 蘇偉基先生：呢個可以，呢個一單個案當然可以。

16 MR DUNCAN：(經傳譯員)同埋如果係撞到啲動物或者其他廿七宗嘅，你會唔會  
17 都好好容易搵到受影響嘅乘客或者係受傷嘅乘客？

18 蘇偉基先生：可以。

19 MR DUNCAN：(經傳譯員)好多謝你，當你畀 2018 年嘅數字我哋嘅時候，畀埋呢  
20 啲就好嘞。

21 蘇偉基先生：可以。

22 MR DUNCAN：(經傳譯員)好，唔該。

23 講番轉頭，睇番呢一啲表，我想理解多啲。第二個就係話追撞，另外低啲  
24 就係同其他嘅車輛碰撞，就係有向後、向前。呢兩個有咩嘢分別？第一個就係  
25 13.5 個百分比，呢兩者有咩嘢分別？

26 黃祥明先生：Head-on/tail 嘅 collision，通常我哋係會睇一啲停定咗嘅物件  
27 係頭尾相撞，呢個我叫做 head-on/tail 嘅 collision。第二個 collision  
28 好多時係因為一個轉線而引致有車輛嘅碰撞，我哋要斷為呢個  
29 classification，就係 collision with 呢個 changing lane 嘅  
30 vehicle。

31 MR DUNCAN：(經傳譯員)呢個就係第二個標題同埋第三個標題之間嘅分別？

1 黃祥明先生：冇錯。

2 MR DUNCAN：（經傳譯員）再低啲，「同其他車輛碰撞」嗰個括號裏面，就係話向  
3 後溜或者向前溜，或者係倒後，有咩嘢分別？

4 黃祥明先生：有時啲車輛嘅褪後而引致呢個碰撞，就係會喺呢個 classification  
5 裏面。

6 MR DUNCAN：（經傳譯員）好，上番去“J/O collision”就係百分之六，有四十  
7 八宗，呢個係咩嘢意思？

8 黃祥明先生：呢啲係喺啲 junction 位，路口嘅 junction 位嘅碰撞。

9 MR DUNCAN：（經傳譯員）好，唔該。下低係「進入 R/A 碰撞」咩嘢意思？

10 黃祥明先生：呢個係一個進入迴旋處引致嘅碰撞，roundabout。

11 MR DUNCAN：（經傳譯員）當你提供 2018 年嘅統計數字，即係關於受傷乘客嘅數  
12 字嘅時候，請問你可唔可以都幫我哋區分一下，傷同亡嘅數字？

13 黃祥明先生：可以。

14 MR DUNCAN：（經傳譯員）好，唔該。我而家想講另外一個題目，今朝早都講過，  
15 我相信你有兩位人士係提過，就係關於非法泊車嘅問題。委員會唔係淨係由你  
16 哋各位，由其他嘅以前嘅證人都聽到，就係話呢個安全嘅隱患嚟。

17 我諗今朝早其中你哋一位都協助委員會，就話畀我哋聽你哋喺呢一方面採  
18 取咗咩嘢步驟。尤其是係向唔同嘅政府部門係舉報或者報告，就令到個情況有所  
19 改善。請問你可唔可以睇下雜項文件套第 2 號，第 644 頁。呢一度就係由 643  
20 頁開始，一路去到 644，然後係有翻譯本，644-1，佢係繼續去到 644-2 嗰一  
21 頁。

22 你會睇到呢一份文件係委員會收到，係來自一個民主聯盟咁樣嘅組織。我  
23 哋睇番翻譯嘅第 2 頁嗰度，係民主陣線，應該係去番第 1 頁嘅底部嗰度，644-  
24 1 嗰度。我哋睇到係有一個意見，就係話可以喺巴士站嗰度永遠停止有非法泊車  
25 嘅時候，就話應該係有正確嘅政策，同埋係要睇下啲法律係咪已經過咗期，一定  
26 係要多管齊下咁樣去處理。

27 佢就話第一個建議就係跟番新加坡喺成個巴士車隊嗰度係安裝攝錄機，新  
28 加坡自從 2008 年就係喺巴士上面安裝攝錄機。呢一啲攝錄機就係裝置喺巴士司  
29 機個位側邊，當司機發現係有車停喺巴士站，佢哋就可以揸一個掣，就可以錄影  
30 五至十分鐘，巴士公司就會將有關嘅攝影帶交界警方，警方就可以檢討，睇番個  
31 個錄影帶，然後大概有兩個禮拜之內就會將告票寄畀車主。每一張告票就係香港  
32 800 元，另外如果係遲交嘅話，就會額外收 5,000 元，同埋甚至係監禁三個  
33 月。

1 喺第一年，新加坡就記錄咗二千一百一十二宗嘅情況，就係啲司機入咗係  
2 巴士線，或者係喺巴士站嗰度畀佢哋嘅乘客上落客嘅。2014年，喺巴士站同埋  
3 係喺巴士線裏面非法泊車，就已經係降到八八六宗，就係好成功可以阻嚇啲司機  
4 唔好再喺巴士站嗰度停車。

5 我哋聽到一啲證據，就係公司係裝置攝錄機，就係嚟住巴士個司機位，另  
6 外仲有一個攝錄機，就係有一個前置鏡頭，就好似話係一個監察嘅攝錄機嚟嘅。  
7 想請問你而家呢一啲嘅攝影機有冇其中一部係用嚟去攝錄喺巴士站嘅非法泊車嘅  
8 啲車輛，而家有冇？

9 彭樹雄先生：Mr Duncan，我簡單嘅答案係冇嘅。不過如果你容許，我可以有啲嘅  
10 補充。

11 MR DUNCAN： Please.

12 主席：（經傳譯員）請你講，請你講。

13 彭樹雄先生：其實就住呢一個，我哋將個錄影片段交界警方作出違例泊車嘅情況，我  
14 舊年嘅10月、11月開始。因為我負責荔枝角廠，我有一個先導計劃同警方係  
15 大家協調咗，就係正正用呢一個方式係去檢舉一啲嘅喺巴士站裏面嘅違例泊  
16 車。

17 主席：（經傳譯員）你做咗啲咩嘢？

18 彭樹雄先生：我哋嘅做法就係我用咗一個嘅試點，就係我哋喺尖沙咀廣東道271巴  
19 士總站嗰條線係去沙田廠嘅，由荔枝角廠去沙田廠嘅。因為嗰個巴士總站經常  
20 係泊滿違例泊車。另外廣東道，大家俗稱嗰個「名店街」，其實嗰個車嘅流量  
21 非常之高嘅。

22 我當時我係荔枝角廠嘅總經理，我就同警方開會。我自己寫咗一張  
23 standard嘅statement，即係一個statement，然後就我叫我啲前線嘅督  
24 察，如果見到違例泊車，我哋就用我哋嘅手機影低嗰個嘅片段，然後我哋將呢個  
25 片段加埋一張我哋叫做“standard pro forma”，其實好簡單，我哋淨係寫  
26 日期、時間，因為地點已經係--我哋係用咗嗰個做試點。我哋就畀西九龍交通  
27 就作出檢控。

28 呢個做法，我哋發覺非常之有效嘅。因為我哋開始檢控嘅時候，我亦都睇  
29 到有啲社交媒體開始報導，就話「咦，泊喺巴士站原來會畀人告」咁樣。因為我  
30 哋曾經喺廣東道，我哋好多時有違泊，我哋報警。但係因為實在差人嚟到，啲車  
31 走咗，and then差人走咗，啲車又返轉頭。呢個其實係一個治標但係唔治本嘅  
32 方法。所以我就用我哋嘅initiative，我哋同police夾埋發覺係有效嘅。  
33 大家都應該睇得到，最近警方亦都做咗兩個先導計劃，而家佢將個先導計劃係擴  
34 充晒去五個陸上嘅警區，警方其實而家都係做緊呢一樣嘢。

35 所以Mr Duncan，簡單答，我哋係有用我哋嘅車上面裝嘅CCTV檢控，不

1 過我哋嘅先導計劃，加上而家警方嗰個做法，同埋最近嗰個違泊嗰個罰款嘅巴士  
2 站，亦都係增加咗，呢個係我嘅答案，Mr Duncan。

3 主席：（經傳譯員）你點解唔用車上面嗰啲時時開著嘅閉路電視嚟用？

4 彭樹雄先生：其實呢個我哋都可以咁樣做，不過只不過我哋當時用嗰個先導計劃，就  
5 係好多時我哋比較方便，就係我哋啲 inspector，我哋啲督察，佢哋本身會揸  
6 住架巡邏車去巡邏嘅。如果用佢哋嘅手機，其實嗰個便捷度可能會快啲。當  
7 然，主席，呢個係我哋下一步，我哋如果車上面嗰個 CCTV，其實我哋有錄像，  
8 其實我哋都可以咁做嘅，主席，多謝。

9 主席：（經傳譯員）假設其實好簡單，你揸一個掣，然後就可以記錄咗嗰個時間，到  
10 時有人睇嘅時候都睇到。

11 彭樹雄先生：冇錯，主席，冇錯。如果可以令到違泊減少，我哋一定會做嘅，主席。

12 主席：（經傳譯員）大律師。

13 MR DUNCAN：（經傳譯員）我諗從你所描述，呢個做法就令到個非法泊車嘅情況有  
14 改善？

15 彭樹雄先生：如果用番我哋廣東道 271 線嗰個巴士總站，我可以答係有好大嘅改善  
16 嘅。

17 MR DUNCAN：（經傳譯員）淨係嗰個總站？

18 彭樹雄先生：因為警方嗰個全面先導計劃，其實啱啱先至正式開始。我哋都要一啲時  
19 間睇下到底嗰個成效係咪真係咁好，不過我可以答你，直至到琴日為止，嗰個  
20 違泊嘅情況都唔係--整體嚟講，我講，都唔係一個好大嘅改善，我哋睇唔到。

21 MR DUNCAN：（經傳譯員）警方同埋嗰個九巴，關於呢個咁嘅試驗計劃，有冇咩嘢  
22 通訊嘅記錄？

23 彭樹雄先生：我有一啲嘅電子郵件，我哋亦都有一啲嘅 standard pro forma，即  
24 係我嗰個 statement，就有關於尖沙咀廣東道 271 總站，我可以畀到個委員會  
25 嘅。

26 MR DUNCAN：（經傳譯員）唔該晒。

27 主席：（經傳譯員）請你交界我哋。

28 彭樹雄先生：冇問題，我哋會 provide。

29 主席：（經傳譯員）嗰個電郵，即係同警方，同埋你用嘅標準表格。

30 彭樹雄先生：冇問題，主席，冇問題。

31 主席：（經傳譯員）唔該晒

1 MR DUNCAN：（經傳譯員）如果有理解錯誤，你會係即係睇下可唔可以採納類似新  
2 加坡嘅制度或者做法？

3 彭樹雄先生：如果--我哋絕對係持開放態度，我哋絕對係同意咁樣做。

4 MR DUNCAN：（經傳譯員）你話你開放態度，你係咪會研究？

5 彭樹雄先生：我哋會跟進，我哋會 look into it。

6 主席：（經傳譯員）你投訴有問題，有好簡單嘅方法嚟解決，係咪？

7 彭樹雄先生：主席，我想講一講，其實喺我哋呢一個舊年喺廣東道呢一個先導計劃之  
8 前，其實係有試過淨係基於一個影像去作出交通違例嘅發出嘅定額罰款通知書  
9 嘅，呢個係以前有試過用影像嘅。

10 主席：（經傳譯員）係有好多控告都係靠啲閉路電視好多錄影嘅片段嚟到進入，啱  
11 唔啱？

12 彭樹雄先生：主席，容許--其實你喺琴日嘅聽證會都講咗，我都係一個喺警務處工作  
13 過，我亦都喺交通部工作過。就住違例泊車，我淨係講違例泊車，illegal  
14 parking，以往係有用影像去做檢控。佢用影像檢控啲可能係超速、衝紅燈  
15 等等，主席。

16 主席：（經傳譯員）呢個可能係警察或者係律政司嘅一個限制，但係法律上有規定你  
17 唔可以用啲做證據。

18 彭樹雄先生：所以今年年初我知道從報章得悉，警務處開始就係用影像去檢控一啲  
19 illegal parking，即係我哋俗稱，即係或者 police 俗稱，呢啲叫「死  
20 車」，即係 stationary 嘅 illegal parking，就唔同一啲嘅 moving  
21 vehicle，such as speeding、jumping red light、crossing  
22 double white line，et cetera，主席。

23 梁乃鵬先生：（經傳譯員）彭先生，我諗我哋應該係要自己做一個我哋應該做嘅行  
24 動，睇下警方有咩嘢回應。我諗我哋會係做番我哋嘅本份。

25 主席：（經傳譯員）係，唔該晒。大律師。

26 MR DUNCAN：（經傳譯員）請你而家睇第十一日啲個聆訊嘅謄本。

27 主席：（經傳譯員）邊一個文件冊？

28 MR DUNCAN：（經傳譯員）第4號。

29 主席：（經傳譯員）邊個嘅證供？

30 MR DUNCAN：（經傳譯員）係 Lam Kam Piu，佢係巴士員工嘅工會嘅代表嚟。

31 請睇 153 頁嘅證供，工會就有啲關注嘅。佢話就係關於使用呢個 12.8 米

1 長嘅巴士，係用後輪驅動嘅巴士，佢哋對於喺香港使用呢種巴士有啲關注嘅。見  
2 到第 13 行，呢個林錦培（原文照錄），佢話「由於香港嘅路面嘅情況，即係道  
3 路比較窄，好多行人使用呢個 12.8 米嘅巴士係會帶來一啲危險嘅」，去到第  
4 17 行，佢話「呢個 12.8 米巴士係後輪驅動嘅。响嗰個過彎嘅時候，對個巴士  
5 嚟講當然好，但係其他嘅車可能唔知道呢個巴士係後輪嚟到驅動。即係話運輸署  
6 都係出過一啲嘅通知，就等其他司機知道嘅，但係其他司機未必知道嘅。因此會  
7 對隔離行駛嘅車輛造成一個危險」。林先生就一路講，講到呢一頁，155 頁  
8 嘅。

9 我想問一個問題，12.8 米嘅巴士，香港應用得有幾廣泛？同埋巴士公司係  
10 咪同意林先生嘅睇法，就係呢啲巴士响某啲窄嘅路會造成危險？

11 梁健宏先生：12 米 8 嘅車，香港有嘅，絕大部分所以都係冇尾輪轉向嘅。尾輪轉向  
12 亦都有佢嘅好處，我哋舊年有一部試過，不過就有啲擔心，所以變咗嗰架車我  
13 哋都改番做普通嘅 12 米 8 嘅車，就冇尾輪轉向。

14 講番 12 米 8 嘅車，佢就個長度係長咗，不過就當然，嗰個乘客載客量就會  
15 多咗嘅。呢啲係一啲繁忙嘅或者載客量高嘅路線，尤其是係長程嘅路線係的而且  
16 確係幫到個服務。呢啲路線或者呢啲咁嘅 12 米 8 長嘅車，相對 12 米車係長  
17 咗，但係啲路線都係特定要試過嘅，唔係話普通一條路線。呢啲 12 米 8 嘅車可  
18 以行邊啲路線，係會同運輸署一齊試過路，知道呢架車係安全可行，我哋先至可  
19 以將呢啲 12.8 米嘅車係 deploy 落去嗰啲路線嘅。暫時目前為止，九巴接近有  
20 大約二百部呢啲咁嘅 12 米 8 車。

21 李澤昌先生：或者補充少少咩嘢叫尾輪轉向，其實佢因為大部分嘅巴士而家都係頭輪  
22 轉嘅。因為如果你--因為後面佢係三軸嘅關係，佢後面有一個軸都係可以一齊  
23 轉，所以個車轉彎嘅時候，或者係行一啲路比較即係急少少，轉啲急彎嘅時  
24 候，佢入啲彎就有擺得咁犀利。當然即係香港其他好多公司都仲係有用緊，我  
25 哋第一批初初出嚟嘅時候，就係有呢個尾輪轉向，所以我哋嚟咗試咗一架。嗰  
26 架其實試咗啲同事，啱啱就講緊都對佢有啲唔係好舒服，我哋都停用咗。

27 主席：（經傳譯員）梁生，你有啲嘅關注即係後輪嚟到係轉向。你有啲咩嘢關注，係  
28 咪頭先李生講？

29 梁健宏先生：我啲 concern 係車長嘅 concern，因為尾輪轉向，佢嗰個 turning  
30 circle 會細啲嘅，但係佢揸起上嚟嗰個 characteristic 就有啲唔同，個  
31 outswing 就同普通嗰啲冇尾輪轉向嗰啲車嗰個 outswing 係大咗啲，所以變  
32 咗喺嗰個習慣個問題嗰度要適應嘅。有個問題嘅，如果你今日揸一架冇尾輪轉  
33 向，而跟住你揸架冇尾輪轉向，可能適應--就要少少要適應，呢啲係有少少係  
34 車長可能會 concern 嘅。但係就對於安全嗰部分...

35 李澤昌先生：關於安全係冇關，係揸車嗰個適唔適應到，嗰度比較係我哋要處理。

36 主席：（經傳譯員）唔該晒。

1 MR DUNCAN：（經傳譯員）如果我有理解錯誤，你係冇後輪轉向嘅 12.8 米嘅巴  
2 士？

3 主席：（經傳譯員）我諗已經講咗，大概二百架。

4 梁健宏先生：Correct.

5 MR DUNCAN：（經傳譯員）你係會即係响某啲路線就係用呢啲巴士，你會同運輸署  
6 接觸咗先。係咪已經發生咗，呢樣事？

7 梁健宏先生：（經傳譯員）啱嘅。

8 MR DUNCAN：（經傳譯員）呢啲巴士係咪有啲指定路線度使用？

9 梁健宏先生：（經傳譯員）係，冇錯。

10 MR DUNCAN：（經傳譯員）你會唔會擔心--鑑於工會同我哋講嘅嘢，你有冇任何嘢  
11 關注？

12 梁健宏先生：（經傳譯員）冇嘅。

13 MR DUNCAN：（經傳譯員）你有冇關注到啲巴士轉彎嘅時候，會唔會係出咗條線，  
14 令到對其他嘅車輛造成問題？

15 李澤昌先生：首先兩樣嘢先，一，嗰條路線係一定係運輸署、政府係大家同意咗條路  
16 線行得先。因為有啲路線係行唔到 12 米 8。第二樣嘢係個車長，其實九巴嘅車  
17 長揸 12 米 8，佢必先之前去咗我哋個學院嗰度係學習過揸 12 米 8 嘅車，佢先  
18 至可以揸 12 米 8 嘅。所以其實路線同埋個車長嘅訓練，兼夾如一架車尾輪轉向  
19 都有埋嘅，其實基本上嗰三件嘢係齊備，我哋先至行緊嘅。

20 MR DUNCAN：（經傳譯員）你知唔知道工會而家關於呢件事有咩嘢關注？

21 梁健宏先生：我哋冇。

22 MR DUNCAN：（經傳譯員）我想請你睇另一份文件 TU-1 (A)，84 頁。你會見到呢份  
23 意見，就係委員會收到嘅。嚟自九巴僱員工會，嗰個翻譯就係第 90-1 個一頁。  
24 我就係會倚賴呢一份翻譯本，我想請你睇 90-3 個一頁，就係講到安全嘅設施。  
25 搵唔搵到？

26 梁健宏先生：Yes.

27 MR DUNCAN：（經傳譯員）唔該。委員會就係聽到工會咁講「為咗減低維修嘅費  
28 用，九巴自從 2015 年開始就係不適當地係拆除咗所有啲防霧嘅熱氣裝置，令到  
29 前面嗰塊嘅玻璃就有好多霧化嘅情況，如果個天氣係凍同埋濕嘅時候，即係當  
30 外部同埋內部嘅溫差係大嘅時候」。佢哋就係講到附件 1，我諗應該係原本嘅  
31 91 頁同埋 91-1 頁，就係睇到個翻譯。

1 我想請問係咪咁嘅，自從 2015 年開始，你就拆除咗所有嘅除霧器喺巴士  
2 上面？

3 梁健宏先生：不正確。

4 MR DUNCAN：（經傳譯員）你覺得個工會當時係講緊乜嘢？

5 梁健宏先生：我相信佢係講緊我哋有啲除霧器係有兩款嘅，我哋 basically。以往  
6 有啲係暖風，去到 2010 年，我哋就轉咗用啲冷風嘅。喺附件 1 個架車車牌  
7 UF2751 係一個用冷風除霧器嘅裝配嘅，呢架車我相信大約係接近兩歲嘅。

8 點解我哋由暖風變做冷風，2010 年之前所有啲巴士嘅除霧器都係用暖  
9 風，啲暖風就由我哋喺車尾個引擎啲冷卻水，經過引擎加熱，啲熱水就由車尾  
10 沿住水喉接駁去到車頭嘅，嗰度長度有一架巴士咁長，係 12 米咁長，來回就有  
11 24 米嘅。呢 24 米嘅熱水喉，啲熱水就係喺度流轉嘅。暖風除霧器就係用呢啲  
12 咁嘅熱水，就產生啲熱氣，就令致到嗰個車長嗰個駕駛螢光幕，個  
13 windscreen 就唔會有 condensation 嘅，尤其是喺比較天氣凍同埋潮濕嘅日  
14 子。

15 但係呢個咁嘅裝置就唔係好可靠，好多時啲水喉可能會爆。如果爆水喉嘅  
16 話，有啲好熱嘅水，嗰啲水熱呢，就溫度相當高。亦都有啲個案，有啲熱水就真  
17 係流入到個車箱入面。去到 2010 年，我哋公司就將呢樣嘢就換咗做吹乾嘅冷  
18 風，去解決咗呢個情況。不過係無論係暖風好、冷風好，你開著咗佢都需要五至  
19 十分鐘先至可以將啲 fog，啲 condensation 去 remove 嘅。

20 呢個冷風除霧器 2010 年我哋開始代替個暖風，但係呢樣嘢，車長就唔係  
21 好歡迎，因為天時凍，仲吹啲冷風。所以變咗去到 2015 年，2015 聽到啲車長  
22 有啲咁嘅意見，就要搵啲--要解決。因為你唔多唔少都可能影響到嗰個駕駛狀  
23 況，我哋就搵到啲 anti-fog 嘅 coating，除霧膏，搽喺嗰個 windscreen  
24 上面。似乎就好 old-fashion，不過亦都係好 effective 嘅。你搽咗上去之  
25 後，condensation 就唔會發生。

26 同一時期，我哋覺得都可能要搵其他方法。同一時期，我哋亦都同啲巴士  
27 製造商去研究其他啲 demister。我哋同 Volvo 去傾傾，睇睇會唔會有啲東  
28 西。有兩樣嘢可以走咗出嚟，其中一樣就係 heated windscreen，個  
29 windscreen 入面係有啲發熱線嘅，呢啲其實都好 common 喺私家車，但係喺  
30 double-decker 其實就--即係你唔問佢，佢唔幫你做，都做唔到。但係係咪  
31 即刻有，亦都唔係咁簡單。你唔係喺超級市場就可以買到，要特登為巴士去做。  
32 我哋 2016 年就試裝咗上去，有廿五部車有 heated windscreen 嘅，至到而  
33 家。

34 亦同一時期，我哋亦都同 ADL，第二間巴士製造商，就同佢研究第二樣  
35 嘢，就係用 electrical 嘅 demister，同發熱線製造啲暖風去 remove 啲  
36 condensation。而呢樣嘢亦都經過一輪嘅測試，因為呢度牽涉到有啲

1 heating element, 唔多唔少亦都要解釋嗰個甚麼可能有啲其他嘅問題。所以  
2 亦都卒之都今年亦都解決咗個問題, 卒之都有個可行嘅 electrical  
3 demister 可以安裝。

4 所以去到呢個 moment, 我哋有 electrical demister、有 heated  
5 windscreen 呢兩個 option。而公司亦都決定將呢兩樣嘢裝喺我哋嗰啲有暖氣  
6 嘅、冇暖風嘅巴士度, 冇暖風嘅 demister 嗰度, 我哋會 retrofit 呢啲咁嘅  
7 equipment 去到用冷風除霧器嘅巴士上面, 從而令到希望所有嘅車隊都可以提  
8 供一個好 proper 嘅 demister, 令到車長係樂於使用嘅。我哋將來嘅新車都  
9 傾向採用 heated windscreen。

10 李澤昌先生: 呢度補充一句, 其實塗呢個塗液, 其實過往我哋都知道有好多即係技術  
11 性嘅問題。因為好多時啲車長佢唔知道, 佢塗咗, 佢用佢嘅過往嘅方法, 佢抹  
12 咗, 可能係用咗。亦都係好倚賴我哋去到廠嘅時候, 係靠一啲員工係塗上去。  
13 其實係喺嗰個人手方面係有啲--即係唔好聽啲, 有啲囉唆。我哋而家就都已經  
14 竊咗啲告示牌話呢架車係塗咗。

15 但係你睇到成個過程, 呢啲前面車嗰啲除霧嘅嘢, 其實過往我哋係冇停過  
16 手係諗緊啲新嘅方法去做。就算你講緊今日嗰個前面 windscreen, 未來我哋  
17 嘅新車安咗嗰啲, 即係已經佢裏面 embed 咗嗰個 demister 係全世界嘅雙層巴  
18 士第一架, 即係我哋同啲製造商都已經差唔多花咗超過一年嘅時間, 即係好似梁  
19 生話喺巴士嗰度, 係真係同私家車好唔同, 做嘅嘢係要多。

20 MR DUNCAN: (經傳譯員) 我可唔可以請你睇番 KMB-1 文件冊, 第 98 頁? 你會睇  
21 到呢一個係交界運輸署嘅報告嘅第一頁, 呢個係 2018 年 3 月 12 號係交界運輸  
22 署, 呢個係巴士意外之後交界運輸署嘅報告。請大家睇第 15 頁, 即係呢一個文  
23 件冊嘅 115 頁。

24 第 46 段就係講到話有霧氣呢個問題, 你有同運輸署係報告過關於呢個霧氣  
25 嘅問題, 睇唔睇到?

26 梁健宏先生: (經傳譯員) 睇到。

27 MR DUNCAN: (經傳譯員) 第二行嗰度就話喺呢一個事件之前, 我哋就係會有呢啲  
28 塗層係鬆上去嗰個擋風玻璃嗰度, 如果佢哋冇熱氣嘅除霧器, 我哋檢討咗個機  
29 制之後, 無論熱氣嘅除霧器, 或者係加熱嘅擋風玻璃, 我哋都會採納, 咁樣係  
30 會更加有效, 更加快咁樣除霧。

31 係咪即係話喺嗰個 2 月 10 號嘅巴士意外之前, 嗰啲除霧嘅做法係並不令人  
32 滿意?

33 梁健宏先生: (經傳譯員) 係。

34 MR DUNCAN: (經傳譯員) 我可唔可以請你去睇番行動計劃, 即係第一個, 151  
35 頁? 第二十項就係講霧氣嘅問題。

1 李澤昌先生：（經傳譯員）係。

2 MR DUNCAN：Thank you. （經傳譯員）喺第 2 段嗰度就話現有嘅巴士，即係唔  
3 係新巴士，就會係加裝熱氣嘅除霧器或者加熱咗嘅，或者暖化咗嘅擋風玻璃。  
4 你就話喺未來十二個月係分期咁樣做，你而家係做到邊個階段？

5 梁健宏先生：（經傳譯員）而家我哋係跟到個時間表，我哋已經開始咗加裝，我哋而  
6 家已經係訂咗大多數嗰啲組件。

7 MR DUNCAN：（經傳譯員）有幾多架巴士係需要咁樣加裝？

8 梁健宏先生：（經傳譯員）總共係大約二千七百個。

9 MR DUNCAN：（經傳譯員）而家做咗幾多架？

10 梁健宏先生：（經傳譯員）大概做咗十架，今日為止。

11 MR DUNCAN：（經傳譯員）工會知唔知道呢個計劃？

12 梁健宏先生：佢哋知道嘅。

13 MR DUNCAN：（經傳譯員）你知唔知道公司同埋工會喺呢一方面有冇任何意見分  
14 歧？

15 梁健宏先生：冇。

16 MR DUNCAN：（經傳譯員）我咪講番九巴僱員工會嗰個意見書，係 90-3，呢個係一  
17 個譯本嚟嘅，嗰個文件冊係 TU-1 (A)。

18 跟住頭先我讀過嗰段下面緊接嘅，下一段我哋得到啲咁嘅資訊，工會就向  
19 委員會提出呢個睇法嘅。「此外，公司改咗個變速器嘅按鈕，呢個係為咗安全駕  
20 駛設備嘅。佢將呢個超檔嘅掣同埋人手嘅減速嘅裝置就係取消咗，淨係靠嗰個由  
21 電腦嘅 D 波嘅控制器嚟到控制車輛嘅速度。响嗰個緊急嘅情況之下，就因為冇  
22 任何嘅安全裝置畀巴士司機用，係好危險嘅。例如好似飛機、地鐵或者係高鐵，  
23 或許係遊船，佢哋都係用電腦嚟到航行嘅。但係响緊急嘅時候，就會係用一個人  
24 手嚟到控制嘅模式，嚟到防止避免危險嘅，呢個就等如全自動波嘅私家車都係會  
25 有一個加減波嘅設備嘅。」

26 佢就話响有附件 2 同附件 3 嘅一啲資料嘅，你可以睇到呢一啲相片，92、  
27 92-1、93 同 93-1。

28 工會代表响較早前嘅研訊就第十日，佢都有講過嘅，係 13 頁到 18 頁。你  
29 有冇機會睇過佢哋陳述嘅？

30 梁健宏先生：係有嘅。

31 MR DUNCAN：（經傳譯員）首先我問一問係咪曾經有段時間，即係文件所講嘅，即

1 係話人手減速嘅一個裝置，即係車長可以使用呢個裝置？

2 梁健宏先生：我哋所有嘅巴士都有 retarder 嘅，我哋所有嘅巴士個 retarder 都  
3 係自動波箱，有腳掣去控動嘅。唯一 hand retarder 就係我哋有特別嘅路線  
4 which is 大帽山嗰條路線係好長、好斜，就有個特別嘅配置係需要特別嘅，  
5 係用 hand retarder 嘅。我哋所有嘅巴士都係配置 retarder 嘅。

6 MR DUNCAN：（經傳譯員）佢哋嘅意見書就暗示似乎話有個人手嘅減速呢個掣就取  
7 消咗，啱唔啱？

8 梁健宏先生：完全不正確。

9 MR DUNCAN：（經傳譯員）我哋睇睇佢哋响第十日向委員會講咗啲咩嘢，文件冊第 4  
10 號，第 13 頁第六行。黃小姐就話「呢個講講嗰個係變速器嘅按鈕」，我頭先讀  
11 咗出嚟，「公司改咗嗰啲係變速嘅按鈕，就係為咗安全駕駛，就取消咗 O/D 呢  
12 個減速，同理人手減速嘅裝置嘅，就淨係靠嗰個由電腦控制嘅自動波控制系統  
13 嚟到控制速度。」

14 就去到 14 頁，第廿五行，問郭生呢個問題，「就話取消咗呢個人手減速裝  
15 置，點樣會影響巴士安全？你可唔可以回應？」呢位 Ivan Lee 先生講「呢個  
16 裝置，就等你可以選擇一啲做--嘅行動嘅，可以有個自動嘅選擇--即係你可以  
17 選擇自動操控，或者係混合自動人手操控，同理人手操控，唔同嘅方法嘅。」

18 去到 17 頁，主席就係問一個問題話「你未繼續之前，我想問，係咪即係呢  
19 個情況其實係有咗呢個人手嘅減速器，就即係話巴士車長有機會揀點樣減慢個車  
20 速，最好就有，係咪咁嘅意思？」Ivan Lee 先生話「可以咁講嘅。」郭先生喺  
21 第九行就話「等我答覆，人手減速好重要，特別你係落山嘅情況。」十八行「如  
22 果有嗰個人手減速，我哋就係利用嗰個變速器嚟到減速，唔係淨係靠煞車掣。」  
23 證人就再講「冇咗呢個人手嘅減速器」--似乎佢哋嘅回覆就暗示某個階段，你  
24 哋即係取消咗呢個人手減速嘅裝置。你明唔明白佢究竟想講咩嘢？

25 梁健宏先生：或者我嘗試咁樣答，我哋係冇取消到任何 retarder 嘅。或者你睇番  
26 appendix 2。

27 MR DUNCAN：Of...

28 梁健宏先生：Annex 2 of 僱員工會嗰個，唔好意思。

29 主席：Yes?

30 梁健宏先生：你留意番佢講緊嗰個就係“gear selector”，其實嗰個唔係 gear  
31 selector 嚟，嗰個係 gear inhibitor，嗰個就係限波掣嚟嘅。舊款車係有  
32 限波掣嘅。我哋 2008 年就轉咗用智能波箱，就唔需要限波掣。限波掣係咩嘢，  
33 限波掣嘅設計，就等你架車，尤其是你上斜路嗰陣時唔係好夠力，就唔想個車  
34 長可以揀咗唔好上三波，唔好轉上二波。因為如果你上咗某個波段，跟住唔夠

1 力，又會跌番落嚟，跟住又上番去，又跌番落嚟。所以當其時呢個限波掣，就  
2 令致個車長一個選擇，等架車嗰個 journey 就比較順暢啲，呢個就限波掣，佢  
3 限住個波箱，就唔好跳上去高一個波。

4 調番轉頭，如果呢個限波掣，佢落斜路嗰陣時佢揸，佢唔可以由一個高波  
5 即刻變做一個低波嘅。For example，如果佢行緊四波，你揸個限波掣二，佢  
6 唔會好似私家車咁轉咗落去個二波度嘅，係唔會嘅。呢個 gear inhibitor 係  
7 唔係好似大家所想像中係愛嚟減速嘅，呢個完全唔係嘅。

8 呢架車，呢架巴士，一個咁重型嘅巴士，尤其是載客嘅，安全個系數係點  
9 樣樣去保持，就係用減速器。每一架巴士，我哋都有油壓減速器，而呢個油壓減  
10 速器就係一個全動箱，喺個波箱入面，或者係附件嚟嘅。我哋每一架巴士已經有  
11 嘅。呢個油壓減速器係點操作，就係喺嗰個逼力掌嗰度，當佢想啟動呢個減速  
12 器，佢只要輕輕咁喺個腳掌，喺個逼力掣嗰度壓落去，就會啟動呢個減速器。個  
13 減速器其實就係一個油壓嘅減速器，佢就利用嗰啲油壓嘅 friction 去減速。  
14 但係呢個油壓減速器亦都唔會對嗰個逼力皮有損耗嘅，佢純粹係減速，令到架巴  
15 士減速，但係唔會令致到嗰個逼力系統係受 loading 嘅，呢個係安全嘅設備，  
16 係好多年已經係巴士標準嘅裝備嚟。所以我哋係完全冇--亦都係拆唔到嘅。

17 至於我哋去到 2018（原文照錄）年，2018（原文照錄）年智能波箱，呢  
18 個限速器就唔再需要。所以變咗你見到有啲相片，就係有一、二咁嘅，淨係 D、  
19 N、R，就有呢個 gear inhibitor 嘅 button。因為 2008 年嗰啲波箱已經係  
20 智能波箱，你呢啲波箱，佢亦都知道架車係上緊斜或者落緊斜，佢知道個車長佢  
21 係咪踩緊油，佢知道個車長踩油踩得幾深，或者佢踩 brake 踩得幾多，從而個  
22 波箱會自自然然就住架車喺咩嘢狀況，喺咩嘢波段，令到入到一個適合嘅波段  
23 嘅。譬如如果佢上緊斜，個波箱知道佢上緊斜，佢就唔會咁容易畀佢跳上一個高  
24 啲嘅波段。所以呢啲其實就係一個智能波箱，就唔需要車長花太多嘅 effort  
25 去兼顧去揀邊一個波段，從而希望減輕喺駕駛嗰陣時嘅壓力，集中精神留意交通  
26 狀況，呢個係智能波箱帶嚟嘅好處。我哋從沒有拆除任何安全嘅裝置。而呢啲亦  
27 都係大部分嘅標準裝置嚟。

28 MR DUNCAN：（經傳譯員）你知唔知道而家工會有冇呢方面--人工減速器有冇咩嘢  
29 意見、睇法？

30 梁健宏先生：I repeat，我哋有 manual retarder system 嘅。我哋亦都聽唔  
31 到其他工會就住呢個課題有咩嘢任何嘅意見。

32 MR DUNCAN：（經傳譯員）個工會亦都向委員會提出過另一個事項，我想畀你一個  
33 機會嚟到回應嘅。即係話司機要揸嘅路線--即係話一更要揸幾條路--就一條路  
34 線嘅問題。我哋收到兩個工會嘅代表嘅證供，佢話有啲司機某一日可能需要揸  
35 三條路線，佢哋覺得對於司機嚟講負擔太大。

36 首先係咪有啲司機需要一日嘅工作要揸三條唔同嘅路線？

1 彭樹雄先生：Mr Duncan，係有嘅，係有嘅。

2 MR DUNCAN：（經傳譯員）工會認為呢個對於巴士車長就太大負擔，你哋有咩嘢回  
3 應，公司有咩嘢回應？

4 彭樹雄先生：其實我哋公司亦都係有一個內部制定嘅指引，每一位車長喺每一日嘅更  
5 分裏面，佢係唔可以揸多過三條唔同嘅路線，亦都係喺我哋嘅派更組嘅同事，  
6 佢哋係會知道呢一樣嘢嘅。所以有個別同事車長講，佢哋可能會揸三條線，係  
7 可能會發生嘅，呢個亦都係喺我哋個指引嘅範圍裏面嘅。

8 MR DUNCAN：（經傳譯員）工會有冇同你講過，就係佢哋話個意見，一日三條線太  
9 多？

10 彭樹雄先生：呢個真係好視乎--如果純粹講工會，呢個其實佢哋比較少提及三條線係  
11 多。其實好多時，我哋好多個車長，佢哋手頭上佢可以揸到嘅線路，其實都係  
12 有一定數量嘅。但係我哋呢個指引，其實就係想確保佢哋喺每一日個 shift  
13 裏面係唔會有太多唔同嘅變化。因為可能要記啲站等等，可能會有啲困難。不  
14 過呢個歸根究底，佢所有啲嘅路線，佢一定要有相關嘅路線操練嘅，呢個就  
15 絕對係肯定嘅。只不過我哋唔想佢揸咁多條線，就係因為可能有啲站等等佢要  
16 記，某個程度上可能佢哋會覺得辛苦啲。

17 MR DUNCAN：（經傳譯員）唔好意思，我唔係好明你個答案。我問你有冇任何嘅工  
18 會係投訴過話三條線係太多，你嘅問題就話，佢哋真係冇乜提過。即係佢真係  
19 冇提過，係完全冇提過？

20 彭樹雄先生：佢哋有個別少數嘅車長有提出過，呢個係事實嚟嘅，所以我哋公司都制  
21 定喺三條線或者以下，每一個 shift。

22 MR DUNCAN：（經傳譯員）啲啲同你提過話三條線太多啲車長，係咪大多數，抑  
23 或係少數，你可唔可以話畀委員會聽？

24 主席：（經傳譯員）我諗彭生頭先就已經講咗話係少數，佢係講咗少數嘅。你可唔可  
25 以畀啲數字我哋？

26 彭樹雄先生：我諗我即係喺呢一刻，我好難畀到個好確實嘅數字，不過我哋可以返去  
27 睇一睇，譬如我哋可以擺一日嘅 example 可以睇一睇。

28 主席： Thank you, Mr Duncan.

29 彭樹雄先生：Sorry，對唔住，主席。喺我認知裏面，其實唔係好多，即係我  
30 personally 唔係好多。即係當然，你話點樣 quantify 或者點為之多，點為  
31 之少，其實喺我嘅認知裏面，就唔係太多嘅。

32 主席：（經傳譯員）係，得，大律師。

33 MR DUNCAN：（經傳譯員）或者而家可以小休，好唔好，主席？

1 主席：（經傳譯員）好呀，當然。各位，就好似以前咁多日，我哋下晝都會有一個小  
2 休，等大家休息一下，十五分鐘。

3

4 下午 3 時 49 分聆訊押後

5

6 下午 4 時 04 分恢復聆訊

7 出席人士如前。

8

9 主席：（經傳譯員）大律師。

10 MR DUNCAN：（經傳譯員）多謝你，主席。各位請你揭去 TD-1，477 頁。大家見到  
11 呢係運輸署發出嘅一封信，係發畀專營巴士公司嘅。日期呢係 2018 年 6 月 7  
12 號，係委員會成立之後嘅，亦都開始咗討論㗎嘞。大家睇到？

13 梁健宏先生：（經傳譯員）睇到。

14 MR DUNCAN：（經傳譯員）喺未收到呢封信之前呢，咁個封信呢，就通知收信人就  
15 有呢個係數碼嘅地圖嘅，喺呢封信，收到呢封信前呢，九巴知唔知道有咁樣嘅  
16 設備，有咁樣嘅方便嘅呢？

17 梁健宏先生：（經傳譯員）你係話地理圍欄呀？

18 MR DUNCAN：（經傳譯員）我講緊係電子地圖。

19 梁健宏先生：知道。

20 MR DUNCAN：（經傳譯員）你幾時開始知道呢個電子道路嘅地圖係可以--你可以搵  
21 到嘅，擺到嘅？

22 梁健宏先生：對唔住，我以為你講 geo-fencing，如果你個 map 係 accessible  
23 to openly 呢就係呢封信先至知嘅，係 6 月 7 號。

24 MR DUNCAN： Right --

25 主席：（經傳譯員）呢度有兩樣嘢嘅，一係就數碼地圖喇，亦都係有講嗰個限速嘅資  
26 料呢件事嘅，咁個問題就係話，你知唔知道响 6 月 7 號之前喇吓，收到信之前  
27 呢，知唔知道有呢兩件事㗎？

28 梁健宏先生：（經傳譯員）唔知嘅。

29 主席： Thank you.

1 MR DUNCAN：（經傳譯員）第二段，發信嘅人呢，呢度就咁寫，運輸署所用呢個地  
2 理嘅資訊系統嘅係一個道路嘅限速呢，已經係有嚟嘞，佢就咁講，已經係有嚟  
3 嘞。而家呢你知唔知道，呢個資訊呢係幾時係有嘅呢，幾時可以--幾時開始你  
4 係有嘅呢？

5 梁健宏先生：而家就我哋同啲我哋啲供應商，亦都嘗試去經過呢個佢畀我哋嘅資料  
6 呢，係擺呢啲資料嘅，喺 data set 嗰度，咁雖然嗰個 format 就要需要處  
7 理，但係係擺緊嘅。

8 主席：（經傳譯員）個問題就係，你知唔知道呢啲資料，第一次開始係幾時有，呢度  
9 講話，封信就話已經有嚟嘞，咁而家你知唔知道係幾時開始有嘅呢？

10 梁健宏先生：（經傳譯員）只係從信件先知嘅。

11 主席：（經傳譯員）呢度佢就話好消息，香港有一個係數碼地圖嘞，咁當然喇已經係  
12 有嚟喇，一段時間喇，你可唔可以睇睇呢個三--可以用呢個嚟去睇睇你嗰三十  
13 七個地點嘅資料呢，嗰三十七個人點樣安排工作呀，你幾時知道有咁樣嘅資料嘅  
14 呢？你幾時知道呢個資料係可以擺到嘅呢？

15 梁健宏先生：唔明。

16 陳祖澤先生：唔係我哋而家知唔知道呢個 system 喺政府，佢話有呢個 system，係  
17 幾時？

18 講者（不能辨別）：我哋幾時知嘅？

19 陳祖澤先生：唔係我哋幾時知，政府幾時有呢個 system。

20 梁健宏先生：政府有好耐已經有呢個 system 嚟喇。

21 主席：（經傳譯員）係，我就想知。等鄧生--大律師問呢，即係話已經有咗一段時間  
22 嚟嘞，好長時間，咁即係話呢個資訊係幾時第一時係有嘅呢？

23 梁健宏先生：（經傳譯員）唔知。

24 主席：（經傳譯員）你話都好耐之前已經有嚟嘞，咁你講緊係咩嘢時間呀？

25 梁健宏先生：（經傳譯員）唔好意思，嗰個有啲混亂嘞，我係唔知道政府係會免費提  
26 供呢個資訊畀我哋嘅。

27 主席：（經傳譯員）我明白，你收到呢個好消息，有數碼地圖，有速度限制嘅資料畀  
28 到你嘞，你有冇嘗試搵已經有咗幾多年喇，咁樣呢個資訊其實？

29 梁健宏先生：（經傳譯員）我哋嘅資訊科技服務部門呢就係舊年擺過嘅，咁所以我當  
30 時都知道係有咁樣嘅資訊嘅。

31 主席：（經傳譯員）你係咪你意思話佢哋冇通知你話有呀？

- 1 梁健宏先生：（經傳譯員）你係講運輸署呀？
- 2 主席：（經傳譯員）係呀，係呀，你嗰個資訊科技部門㗎，你話舊年就試過搵過一次  
3 㗎嘛。
- 4 梁健宏先生：（經傳譯員）不過呢個唔係嗰個即時嘅地圖。
- 5 主席：（經傳譯員）梁先生，其實呢好簡單嘅個問題，當時呢通過呢封信話畀你聽有  
6 數碼地圖嘞，咁嗰個有個功能呢，等你知道嗰個係速度嘅限制係乜嘢嘅，咁我  
7 哋問嘅問題呢，之後，收到信之後，你有冇試圖搵出究竟第一次幾時開始有呢  
8 個資訊呢？即係話我哋隔咗咁耐先--幾耐先至收到呢個消息呢？
- 9 陳祖澤先生：Sorry，我哋而家政府話畀我哋聽有呢樣嘢，但係我哋知唔知佢政府有  
10 呢樣嘢有咗幾耐。
- 11 講者（不能辨別）：幾耐，係嘞，係。
- 12 講者（不能辨別）：你知唔知？唔知就唔知。
- 13 梁健宏先生：我唔知，我唔知，sorry about that，I don't know。
- 14 李澤昌先生：但係 GIS 呢樣嘢呢，係即係根本上我諗好多--已經唔係一件即係呢  
15 一、兩年間嘅事嚟嘅，呢個係一個即係係政府嘅--係一個 geographical 嘅  
16 information system 呢，呢個係有咗一段好長嘅時間。
- 17 主席：（經傳譯員）唔該晒。大律師。
- 18 MR DUNCAN：（經傳譯員）你未收到呢封信，即係話 6 月 7 號之前，你哋公司有冇  
19 詢問過政府，嚟到確--即係問一問，究竟有冇呢個數碼地圖，係咪可以搵到呢  
20 個數碼地圖，有冇問過呢？
- 21 梁健宏先生：冇。
- 22 主席：（經傳譯員）你知唔知道譬如話倫敦呢，數碼地圖有埋嗰個速度嘅限制嘅資料  
23 呢，自從 08 年、09 年都已經係有嚟嘞，你知唔知呢件事呢？
- 24 梁健宏先生：（經傳譯員）唔知。
- 25 主席：（經傳譯員）大律師。
- 26 MR DUNCAN：（經傳譯員）多謝你，主席。請你睇 KMB-1 號，279 頁。我哋首先睇  
27 235 頁，等我哋知道呢份文件係關於咩嘢嘢嘅。你可以睇到呢日子係 8 月 8  
28 號，呢一封信呢係交界委員會嘅。係處理第 1、3、6 項，同埋第 4 項嘅一個海  
29 報，同埋一封通函㗎，你睇唔睇到呢？係第 2 段嗰度咁寫。
- 30 梁健宏先生：（經傳譯員）係，睇到。
- 31 MR DUNCAN：（經傳譯員）咁我哋呢就要睇下第 6 項係乜嘢呢，我哋就要上番去一

1 頁喇，睇番委員會寫嘅信呢，就係8月8號寫嘅。我哋可以睇到呢，就係一啲  
2 文件，係去描述有關嘅證供喇，同埋關於嗰啲嘅步驟，係講到 Openmatics 點  
3 樣去處理即時嘅呢一啲數據，就係話譬如每50公里，或者每70公里嗰啲咁嘅  
4 地方點樣有人超速咗，係超速咗幾多，同埋係做過啲咩嘢嘅測試㗎。

5 咁你呢就好好喇，就畀咗一啲嘅資料我哋嘞，咁喺呢一方面呢，我有興趣  
6 嘅呢就係279頁嗰度。呢一個係關於第6項。咁我呢想你睇一睇，做咗嘅工作  
7 嗰一度嗰幾段。就話呢係做咗好幾樣新嘅措施呢去改善以上嘅情況，  
8 Openmatics 呢就係用手動去分開咗50公里同埋70公里嘅區份㗎。九巴呢就  
9 喺2018年7月31號呢開始咗一個概念嘅測試，就係將上面嘅車速同實際嘅車  
10 速呢去比較㗎，咁呢一個呢就係要去核實一下呢一個即時嘅車上車速警示，係  
11 咪可以通知到巴士車長，就話佢已經係超速嘞。

12 咁而家嗰個開頭嘅測試嘅結果係正面㗎，我哋會再進一步做其他嘅測試，  
13 我哋係會準備引進政府嘅數碼地圖呢入去 Openmatics 嗰個黑盒嗰度，係需要  
14 三至四個月㗎。不過呢政府嗰個數碼地圖就有包含即時嘅資訊㗎，而只係每六  
15 個月呢先至會更新一次嘅啫。

16 個問題呢就係，你覺得喺過去，即係最靚嗰一行嗰度呢，你認為有啲咩嘢  
17 嘅不足之處呢？你話政府嘅數碼地圖呢係有即時嘅資訊，只係每六個月先至更  
18 新一次。

19 李澤昌先生：Live information 嘅意思即係話當個路面將會發生嘅情況，好快會  
20 影響到嗰個路面嗰個車速，而呢個訊息會好快傳遞到去嗰個 digital map 個  
21 information 裏面，咁呢個就喺我嚟講，係一個 live 嘅，即係例如今晚嗰條  
22 隧道會封閉，或者另外一條隧道變做單管雙程行車嘅時候，個速度會大大減低，  
23 咁好短嘅時間呢，嗰個 map 就會知道嗰條隧道嘅 speed limit。今天呢個  
24 digital map 呢就係每六個月會 update 一次嘅，咁即係話，換言之即係話，  
25 如果嗰個時間愈嚟愈縮短嘅話呢，咁呢就愈嚟愈接近嗰個 live 嘅情況。

26 主席：（經傳譯員）咁係咪真係準確呢，係咪真係每六個月先至更新一次，抑或係好  
27 似佢網站咁講呢？

28 梁健宏先生：我哋亦都同嗰啲政府官員討論過，希望佢畀個 live map 我哋，但係  
29 so far 都仍然係--都係六個月 update 一次，同埋 update 嗰啲係永久  
30 permanent 嘅 road speed。

31 主席：（經傳譯員）你係同邊個講呢啲呀？

32 梁健宏先生：（經傳譯員）有一個電郵嘅，係我哋嘅人員同運輸署。

33 主席：Do you have that with you?

34 梁健宏先生：（經傳譯員）有嘅。

1 主席：（經傳譯員）你可唔可以畀一個副本我哋？

2 梁健宏先生：（經傳譯員）可以嘅。

3 主席：（經傳譯員）我哋而家可唔可以攞到呢？未編號嘅，咁你可唔可以複印畀我哋  
4 呢？唔該。我哋印多幾份喇，唔該。你剛才答緊我問題，但係我呢就係打岔咗你  
5 嘅，就係你同邊個講呢一個對話呢？唔好意思，而家你有嗰份文件喺手，拎咗去  
6 影印，咁你就答唔到嘞。

7 梁健宏先生：（經傳譯員）其實係同運輸署嘅工程師呢，我哋通過電郵。

8 MR DUNCAN：（經傳譯員）我哋一陣間睇番個文件就知。

9 羅先生：（經傳譯員）似乎呢其實係個限速，唔係個車速，係有時呢同一日之內呢，  
10 譬如話喺路上面有啲建造工程呀，都有可能變速㗎每一日，咁但係佢就唔係每一  
11 日去更新㗎？

12 梁健宏先生：（經傳譯員）咁呢個係要睇番個道路情況，有時呢係有啲臨時嘅建造工  
13 程，咁有啲路係縮短咗喇。

14 主席：（經傳譯員）咁但係呢啲都係刊憲嘅道路㗎嘛，係咪呀？不如我哋一步一步  
15 咁講喇，應該有一個制度㗎，等呢一啲嘅速度限制可以合法咁樣改變，呢一個呢  
16 就係政府要喺憲報嗰度刊登，就話呢一段嘅路，原本係每小時 70 公里呢，喺未  
17 來三個月呢就會改到去每小時 50 公里，你知唔知有咁樣嘅制度？

18 梁健宏先生：（經傳譯員）我係知道。

19 主席：（經傳譯員）而呢一個刊憲嘅制度呢，係處理以月計、以年計嘅改變，但係甚  
20 至係短期嘅改變都會係刊憲處理㗎，有時呢處理嘅改變呢，只不過係幾個鐘，或  
21 者係幾日。

22 李澤昌先生：（經傳譯員）即係譬如話隧道有意外。

23 主席：（經傳譯員）咁我而家問你呢就係，呢啲全部都係刊憲嘅，你係咪話畀我聽有  
24 另外一個嘅制度都可以合法咁樣改變道路嘅車速，而唔係通過刊憲嘅呢？我哋有  
25 咁講，咁全部都係刊憲嘅。咁如果而家睇番轉頭，2018 年嘅憲報，你就會發覺  
26 呢應該有廿二份呢啲憲報呢係處理呢一個問題嘅，有啲係臨時嘅，有啲係長期  
27 嘅。或者我哋等一等，等下嗰份文件先。大律師你有冇其他嘅嘢想處理先？

28 MR DUNCAN：（經傳譯員）我就想問呢運輸署有冇回覆你嘅電郵？

29 梁健宏先生：（經傳譯員）運輸署並未回覆。

30 主席：（經傳譯員）唔緊要，照直講。

31 MR DUNCAN：（經傳譯員）而家呢，我想講一啲關於科技嘅裝置，係有一啲意見書  
32 交畀委員會嗰度呢提起㗎，即係話而家已經有嘅，有可能用到嘅科技裝置，而係

1 同安全有關嘅。咁或者我呢，可以咁樣開始，請你睇一睇 KMB-1 號文件冊，  
2 114 頁。呢一個界運輸署嘅報告嗰度係抽出嚟嘍，係 3 月 12 號嘍，喺呢一版  
3 呢，你可以睇到第 5 部分，其他提升巴士安全嘅措施，我想請你留意呢就係 43  
4 段，就係話傾側嘅警示。跟住佢係咁講，「全個車隊每一架巴士都會裝置傾側警  
5 示，當巴士係達到一個指定嘅傾斜度，警示就會係引發，就會係向司機發出呢個  
6 警示」，你睇唔睇到？

7 梁健宏先生：（經傳譯員）睇到。係，睇到。

8 MR DUNCAN：（經傳譯員）星期二呢我哋聽到--我哋睇到 Kulis 先生嗰個證供，嗰  
9 個黑盒呢，Openmatics 提供嗰個呢，就係包括一個條文，就係有一個傾側嘅參  
10 數嘍，你記唔記得呀？

11 梁健宏先生：（經傳譯員）記得。

12 MR DUNCAN：（經傳譯員）梁生，我諗係你呢，星期二解釋過，公司呢並冇為呢個  
13 參數呢係講出一個價值，因為呢你識別唔到任何參照嘅價值，你記唔記得你講  
14 過？

15 梁健宏先生：（經傳譯員）我記得，係，我講過。

16 MR DUNCAN：（經傳譯員）我哋可唔可以睇番 114 頁，第 43 段。咁樣講公唔公道  
17 呢，就係話呢一句，係因為巴士發生嘅事，因為有大埔嘅意外，呢一個係一個反  
18 應嚟嘍，咁樣講係咪公道呢？

19 梁健宏先生：（經傳譯員）係呀，的而且確係事件之後。

20 MR DUNCAN：（經傳譯員）咁係咪對嗰件事嘅一種反應呢？因為實際上係有傾側，  
21 而實際上係翻車嘍。

22 梁健宏先生：（經傳譯員）呢一個係委員會嘅建議嚟，係嗰件事之後。

23 MR DUNCAN：（經傳譯員）咁唔係喺件事發生之後好耐，3 月 12 號，「委員會」即  
24 係咩嘢意思呀？

25 梁乃鵬先生：（經傳譯員）九巴董事局嘅特別委員會。

26 MR DUNCAN：（經傳譯員）咁而家唔該去睇 150 頁。

27 主席：（經傳譯員）你繼續之前，喺 43 段呢一度嗰句，嗰個背景係咪第 39 段呢？  
28 就係其他提升巴士安全嘅措施，最耐嗰三句係咁講嘅，「特別委員會考慮過呢啲  
29 問題，就係同九巴嘅巴士供應商係諮詢過，咁呢就係作咗一啲建議，就話九巴嘅  
30 管理層呢就會係實施，或者係進一步去考慮嘍」，呢一個係咪個背景？

31 梁健宏先生：（經傳譯員）係，冇錯。（證人直接用本地話說）哦，我哋就住呢個  
32 tilt alarm, tilt 呢個 angle 呢去點樣定一個 angle，因為之前我哋唔

1 知道點定。咁呀同 ADL 呀，同 Volvo 亦都商討過，佢哋亦都嘅 advice 呢就亦  
2 都有一個建議畀到我哋，佢就建議呢就係，佢哋有一個角度嘅建議畀到我哋。佢  
3 哋嘅建議呢就係，好難定到一個 angle 呢，因為佢哋覺得，定個 angle 如果係  
4 太細嘅話，其實就有乜意思嘅，咁呀變咗啲車長呢就收到好多啲錯誤嘅信息。

5 咁如果定個 angle 係接近太危險嘅話，亦都唔知道個車長點 react，唔知  
6 知道個車長會踩逼力，抑或會擺軟。所以變咗 Volvo 同埋 ADL 呢都唔建議嘅，都  
7 唔建議呢個 tilt angle 嘅，反為佢哋建議呢就係會唔會 ESP 呀，或者 ESC  
8 去處理呢個 tilt 呢個 issue。而亦都有其他嘅 reference 可以參考，包括其  
9 他巴士公司，或者其他國家有啲咩嘢規定，就住呢個 tilt angle 嘅 alarm，  
10 亦都搵唔到任何相關嘅作為參考。

11 主席：（經傳譯員）你有冇同 Openmatics 講過呢件事呀？因為係睇番佢哋個器  
12 材㗎。

13 梁健宏先生：（經傳譯員）我哋有呀。

14 主席：（經傳譯員）咁佢哋個反應係點呀？

15 梁健宏先生：（經傳譯員）佢哋都話呢係冇任何相關嘅嘢，佢哋冇建議任何嘅數字。

16 主席：（經傳譯員）咁佢哋有冇向你顯示話知唔知道呢一個咁樣嘅警示，係任何人用  
17 得過嘅呢？

18 梁健宏先生：（經傳譯員）冇任何關於雙層巴士，即係同我哋相關嘅資料。

19 主席：（經傳譯員）咁你意思係咪即係話，如果唔係雙層巴士，就有一啲嘅汽車係用  
20 過呢？

21 梁健宏先生：（經傳譯員）佢哋有講過一啲好似大嘅旅遊巴啲咁。

22 主席：（經傳譯員）係咪即係話 Openmatics 話畀你聽係喺啲啲旅遊巴，佢哋有用  
23 過呢？

24 梁健宏先生：（經傳譯員）咁又唔係，我哋問佢有冇任何相關雙層巴士嘅嘢可以畀我  
25 哋參考，佢哋畀咗個數字，不過呢具體上呢唔係關於雙層巴士㗎，我哋仲等緊佢  
26 哋係確認一個資料。

27 主席：（經傳譯員）係咪係書面啲度咁樣講㗎？

28 梁健宏先生：（經傳譯員）係呀。

29 主席：（經傳譯員）你可唔可以將呢一個對話嘅副本可以交畀我哋？

30 梁健宏先生：（經傳譯員）我哋可以。

31 主席：（經傳譯員）係幾時嘅事呀，大概？

1 梁健宏先生：（經傳譯員）一、兩個禮拜前。

2 主席：（經傳譯員）唔該提交有關嘅通訊，關於呢件事嘅通訊嘅資料畀我哋。

3 MR DUNCAN：（經傳譯員）梁生，鑑於你頭先所講嘅事呢，我想你睇 114 頁，第 43  
4 段呢，似乎呢講得好實在嘅，即係我哋會係裝置一個係即係傾斜嘅警報嘅，係所  
5 有巴士都會裝嘅，咁呀達到某一個傾斜角度呢，嗰個警示呢就會響嘅，嚟到係提  
6 醒個司機。呢個係咪公司當時有咁樣嘅決議呢？係我講緊 2018 年 2 月 12 號嘅  
7 時候。

8 主席：（經傳譯員）我諗係 3 月 12 號嘅，當呢個紀錄，做呢個紀錄嘅時候。

9 MR DUNCAN：（經傳譯員）唔好意思，係 3 月 12 號嘅。呢個係一個好正面嘅，43  
10 段呢講得好正面嘅，公司呢會喺個總--你哋車隊呢所有巴士都裝呢個警報器  
11 嘅。

12 梁健宏先生：呢個就應該係個黑盒嗰度嚟㗎嘞，就係個意思就應該係 trigger 嗰個  
13 alarm，喺個黑盒嗰度 trigger 嘅，就唔係話要再裝一個 tilt alarm 嘅。

14 主席：（經傳譯員）我哋明白嘅。不過我哋企番後睇睇呢，呢個特別委員會嘅一個建  
15 議㗎嘞，佢建議我哋有一個--要裝一個傾側嘅警報器嘅，咁呀去到某一個傾側  
16 嘅角度呢，咁就會響喇，係提醒嗰個巴士車長，呢個係 3 月 12 號嘅。好嘞，跟  
17 住呢你就之後呢，你就同 ADL 呀，同埋 Volvo 呀，兩間公司，同埋亦都同  
18 Openmatics 講呢，咁呢個有咩嘢結果呢，可唔可以畀個即係簡述我呀？我哋知  
19 道發生咩嘢事呢？

20 梁健宏先生：Volvo, ADL --

21 主席：（經傳譯員）唔需要詳細，即係講個結果得㗎喇。

22 梁健宏先生：有一個合適嘅 angle，定唔到一個 angle。

23 主席：（經傳譯員）咁個結果就係咁樣，雖然係特別委員會有咁嘅建議呢，咁就你係  
24 冇辦法係真係實際上施行嘅，咁樣講啱唔啱？

25 梁健宏先生：（經傳譯員）係，咁係啱嘅，唔該晒。

26 MR DUNCAN：（經傳譯員）我哋睇番第二個個行動計劃，同一個文件冊嘅 231 頁。  
27 呢個係一個 8 月 6 號提交畀委員會嘅一個工作或者行動計劃，呢度有一個簡  
28 述，用書面簡述㗎頭先你同主席所講嘅說話，即係喺右手邊嗰一欄，咁呀講到底  
29 就係話，即係話唔會有個傾側角度嘅警報器嘞。

30 梁健宏先生：（經傳譯員）咁講係啱嘅。

31 MR DUNCAN：（經傳譯員）你响嗰個意見嗰度，即係嗰個備註呢，呢個電子嘅穩定  
32 系統，有提過嘅。請你去番 KMB-1 號文件冊嘅 114 頁。我哋見到呢度係報告，

1 即係向運輸署提交嘅報告，即係3月12號嘅報告嘅內容呢，咁呀呢度就配合番  
2 有關嘅背景呢，即係話特別委員會呢考慮過呢件事，呢度就描述，咁呀亦都同巴  
3 士製造公司呢就商討過，咁有個建議呢，咁嗰個巴士公司呢係會實施，或者係進  
4 一步研究嘅。

5 咁呢度第41段呢，就講到係電子嘅穩定嘅系統嘅，咁佢係咁樣描述嘅，呢  
6 個咁嘅系統係一個重要嘅巴士安全嘅裝置嚟，喺歐洲嚟講，所有旅遊巴士係一  
7 個必定要裝嘅安全設備嚟嘅，呢個係防止嗰個跌胎同埋係翻車嘅危險，喺歐盟V  
8 同埋歐盟VI巴士裝置呢個電子穩定系統呢，而家係正在測試緊，亦都會同--供  
9 應商呢亦都係喺度做緊核實嘅過程。咁呀供應商證實咗可以做呢，我哋就會响-  
10 -按一個分期嘅方法，將成個車隊嘅巴士就裝呢個電子穩定系統嘅。响呢件事  
11 發生之前呢，你哋公司有冇考慮過採納呢個咁樣嘅系統呀？

12 梁健宏先生：（經傳譯員）有嘅。

13 MR DUNCAN：（經傳譯員）第一次係幾時考慮使用呢個電子穩定系統呀？

14 梁健宏先生：喺14、15年之間，我哋係嘗試搵一間廠，佢叫做MAN，喺德國，咁就  
15 有呢個ESP呢個system，咁我哋喺16年嘅時間，就買咗二十架MAN嘅車，佢  
16 就配置咗呢個ESP嘅system，係已經喺個路試緊，即係用緊，咁總共二十一  
17 架。

18 主席：（經傳譯員）MAN嗰度畀你嘅？

19 梁健宏先生：（經傳譯員）係嘅，係雙層巴士。

20 MR DUNCAN：（經傳譯員）咁响2月10號發生意外之前，都用咗一段時間嚟嘞，呢  
21 啲巴士？

22 李澤昌先生：（經傳譯員）係嘅。

23 MR DUNCAN：（經傳譯員）公司有冇決定究竟用呢個--應該係除咗MAN呢個巴士之  
24 外，其他都要運用呢個系統呢？

25 李澤昌先生：（經傳譯員）而家我哋買嘅全部嘅新車，歐VI嘅新車，全部都會配置  
26 呢個ESP嘅system。

27 主席：（經傳譯員）決策係幾時做嘍，幾時決定嘍？

28 梁健宏先生：因為嗰啲Volvo同埋ADL呢，佢要一段時間同佢傾，佢幾時開始有，  
29 咁就我哋磋商咗一段時間，佢哋可以supply，所以先至係有嘅。

30 陳祖澤先生：（經傳譯員）我哋其實响嗰個更新嘅工作計劃，即係8月1號嗰個工作  
31 計劃，2018年8月1號裏面有講嘅。

32 主席：（經傳譯員）可唔可以講邊一頁呀？等我哋可以參考嗰一頁。

1 彭樹雄先生：（經傳譯員）230。

2 主席：（經傳譯員）唔該晒。我諗呢鄧先生問嘅問題就係話，2016年呢你有二十一  
3 架呢啲雙層巴士，係由MAN提供畀你嘅，有呢個電子穩定系統，咁猛獅公司，  
4 咁你可唔可以幾時決定話新巴士呢就要有呢個系統嘞，即係响嗰個大埔意外之  
5 前，你幾時決定話要咁做呢？

6 李澤昌先生：嗰陣時仲試緊呀，所以即係想攞多啲數據先，因為嗰陣時得二十一架。  
7 但係我哋發覺到其實個ESP係可以幫助到，當架車skidding，特別係佢  
8 rolling嘅時間呢，我哋就即刻將個速度會加快啲想做咗佢嘅。

9 主席：（經傳譯員）咁呢個決定話要咁做，即係話230頁呢個行動呢，你嘅決定係  
10 因為2月10同埋有個特別委員會嘅調查，有個咁樣嘅建議，所以你決定咗要咁  
11 做？

12 李澤昌先生：（經傳譯員）係嘅。

13 MR DUNCAN：（經傳譯員）可唔可以形容一下而家嘅情況係點呢？即係話從加裝呢  
14 個電子穩定系統嘅現時嘅進展呢？即係114呢，你話巴士供應商證實做到嘞，  
15 咁我哋就會係分期呢加裝呢個系統落去巴士度嘅，所有巴士度嘅，你有冇收到供  
16 應商話證實係做得到嘅？

17 梁健宏先生：佢哋都仲係喺度發展緊佢而家嗰套設備嘅，咁新車嚟到呢就係2019年  
18 嘅新車就會有，咁到期時佢就會下一步就睇睇點樣樣，呢啲咁嘅設備呢係去  
19 retrofit落我哋嘅舊車度，初步嘅indication呢就係positive，咁就個  
20 時間可能需要時間，但係嗰個indication係positive。

21 李澤昌先生：即係正如呢度講咗喇，Volvo係大概18至24，但係ADL就未有一個  
22 確實嘅時間表，嗰個retrofit。

23 MR DUNCAN：（經傳譯員）咁ADL有冇講過可唔可行呢？

24 梁健宏先生：係嘅，可以嘅佢哋覺得，係可以retrofit。

25 MR DUNCAN：（經傳譯員）咁係咪即係成個車隊都包括在內？

26 梁健宏先生：淨係restricted to Euro V嗰啲車呢，係有電子逼力系統嗰啲車  
27 先至可以。

28 李澤昌先生：因為歐V之前呢係冇電子逼力系統嘅。

29 MR DUNCAN：（經傳譯員）即係話有啲車隊裏面有啲巴士就有嘅？

30 梁健宏先生：（經傳譯員）冇，係啱嘅。

31 MR DUNCAN：（經傳譯員）咁有幾多架呢？

- 1 梁健宏先生：我諗我哋歐 V 以上嘅，佔我哋而家係超過一半嘅車隊。
- 2 主席：（經傳譯員）即係話有一半係冇個囉嗎？即係重新安置，就住做完都係有一半  
3 冇嘅？
- 4 MR DUNCAN：（經傳譯員）咁講啱唔啱？
- 5 梁健宏先生：（經傳譯員）係嘅。
- 6 MR DUNCAN：（經傳譯員）或者全面起見，我哋想睇睇 TD-404。
- 7 主席： Which bundle is that in?
- 8 MR DUNCAN：（經傳譯員）TD-1。工作小組有冇建議所有專營巴士公司响新嘅雙層  
9 巴士，即係話 2018 年開始都係會裝呢個電子穩定嘅系統，係咪要咁樣做呢？
- 10 梁健宏先生：（經傳譯員）係㗎。
- 11 MR DUNCAN：（經傳譯員）喺 (a) 嗰一段，係咪就係話可以全面咁樣描述呢一個裝置  
12 嘅性質呢？
- 13 梁健宏先生：九巴就會係 2019 年 1 月 1 號嗰啲新車就會有。
- 14 MR DUNCAN：（經傳譯員）當我哋仲睇緊 404 頁嘅時候呢，你喺 (b) 嗰一段呢，係  
15 睇到一個參照呢就係講到減速器嘅，就係話你可以限制最高嘅車速，尤其是係落  
16 坡嘅時候，就係有一個限速嘅減速器。你睇唔睇到有呢一個提述呀？
- 17 梁健宏先生：（經傳譯員）有嘅。
- 18 MR DUNCAN：（經傳譯員）我想請你呢記住呢一點，然後呢再去睇番交界運輸署嗰  
19 個報告，即係意外之後，喺 115 頁。
- 20 主席： Of KMB-1?
- 21 MR DUNCAN：（經傳譯員）KMB-1 號文件冊。可唔可以你自己睇一睇第 45 段呀？
- 22 梁健宏先生： Yes.
- 23 MR DUNCAN：（經傳譯員）佢就係咁講，佢話呢一個咁嘅減速器呢，就係一個水壓  
24 嘅設施㗎，佢就話呢，做完一啲工程同埋測試之後呢，就可以喺新巴士嗰度裝  
25 上呢一啲嘅限速系統㗎。係邊一啲人會供應呢一類嘅裝置嘅呢？
- 26 梁健宏先生：（經傳譯員）係巴士製造商。
- 27 MR DUNCAN：（經傳譯員）已經有咗幾耐呢？
- 28 梁健宏先生：（經傳譯員）喺新巴士嗰度就會有㗎嘞，出年呢就有㗎嘞，就係 ADL  
29 嗰啲，即係亞歷山大丹尼斯車廠。

- 1 主席：（經傳譯員）我諗頭先大律師所問呢就係話，究竟嗰啲供應商幾時開始有？
- 2 梁健宏先生：（經傳譯員）而家就有。
- 3 MR DUNCAN：（經傳譯員）唔好意思，我諗我問得唔清楚，呢一啲嘅裝置，喺大埔  
4 意外之前係咪已經有嘅呢？
- 5 梁健宏先生：（經傳譯員）冇嘍。
- 6 MR DUNCAN：（經傳譯員）佢哋係幾時首先出現嘅呢？
- 7 梁健宏先生：（經傳譯員）將會有。
- 8 李澤昌先生：（經傳譯員）第一個呢就會喺九巴嘅巴士嗰度出現。
- 9 主席：（經傳譯員）即係話世界其他各地都有？
- 10 梁健宏先生：（經傳譯員）對雙層巴士嚟講係冇。我唔係好肯定。
- 11 主席：（經傳譯員）咁你要小心啲答，要謹慎啲。
- 12 MR DUNCAN：（經傳譯員）去番最開頭先。喺意外之前，你知唔知道有呢一類嘅裝  
13 置？
- 14 梁健宏先生：（經傳譯員）我哋有去過皇后大學，就係貝爾法斯特嘅，我哋就唔去亞  
15 歷山大丹尼斯車廠，我哋知道有咁樣嘅科技嘍，尤其是係車上可以用到嘍。
- 16 主席：（經傳譯員）你意思係咪即係話呢一個嘅裝置呢，呢一個科技呢喺 Wright 嘅  
17 啲巴士嗰度有？
- 18 梁健宏先生：（經傳譯員）而家係冇嘍。
- 19 李澤昌先生：其實今次呢個交通意外之後呢，我地同咗呢個 ADL、Volvo 呢兩間公  
20 司呢，係同佢傾嘅時候呢，我哋都係同佢探討緊呢，呢個 retarder 呢個東西  
21 呢，係咪可以呢係喺個巴士裏面安裝，咁佢哋當其時呢，都係花咗一段時間呢，  
22 係諗下呢個嘅可行性，咁我哋只能夠係講到呢度，因為即係唔係嗰件嘢，佢係好  
23 readily available 咁樣畀我哋嘅感覺囉。
- 24 主席：（經傳譯員）大律師。
- 25 MR DUNCAN：（經傳譯員）喺今年二月嘅意外之前呢，其實你可能都知道你有嗰個  
26 減速器嘅裝置呢，就係令到你啲巴士係 70 公里內，咁係唔會喺巴士減坡嘅時候  
27 係受到影響，係咪？
- 28 梁健宏先生：（經傳譯員）我知道。
- 29 主席：（經傳譯員）因為你嗰個系統就係話會減少燃油供應落去嗰個引擎嗰度咁嘛？

1 梁健宏先生：（經傳譯員）係呀，啱。

2 MR DUNCAN：（經傳譯員）既然你係知道呢一個系統就算巴士係落坡嘅時候超過 70  
3 公里，佢都唔會將佢減速嘅，咁喺意外之前呀，你有冇查詢過喺市場上面，有冇  
4 任何嘅裝置，喺呢一方面會向你提供到協助嘅呢？

5 梁健宏先生：應該有，但係我唔知道喺邊一個情況講過。我哋有啲車係用 hand-  
6 retarder 嗰啲車就有，落斜路我地會 restrict 咗嗰個車速嘅。

7 MR DUNCAN：（經傳譯員）呢個唔係問題嚟，你有冇考慮過，即係同巴士供應商喺  
8 意外之前，即係話自從意外之後，你發現咗有嘅嘢，你喺之前有冇傾過，即係話  
9 呢係可以喺落坡嘅時候限制車速？

10 梁健宏先生：我記憶中係冇。

11 陳祖澤先生：（經傳譯員）或者我嘗試處理呢一個有少少技術嘅問題。之前我哋係講  
12 過一個某啲要喺西貢公路落斜嗰一啲巴士嗰度，可以有一啲手動嘅減速器，咁要  
13 答大律師嘅問題呢，係有嘍。呢一啲有手動減速器嘅巴士呢，喺大埔意外之前  
14 呢，好耐都有用嘍嘞，所以呢，你咁樣講就話我哋係知道，但係講到好似呢一類  
15 咁樣嘅限速減速器呢，即係我哋而家講緊呢啲呢，只係喺個意外之後，我哋先至  
16 知道有嘍。

17 MR DUNCAN：（經傳譯員）好，明白，我明嘞。

18 主席：（經傳譯員）咁你意思即係呢一個水壓嘅系統？

19 陳祖澤先生：（經傳譯員）係。

20 MR DUNCAN：（經傳譯員）我哋可唔可以睇番個第一個行動計劃，等我哋可以明白  
21 呢一個情況。我相信呢應該係 150 頁嘍。係咪講呢一度呢，就係話有一個限速  
22 嘅制度，就可以自動咁樣係可以剎車，等佢可以減低嗰個波箱嘅操作。

23 梁健宏先生： Yes.

24 MR DUNCAN：（經傳譯員）咁嗰個行動嗰度就話，喺 4 月 10 號，亞歷山大同埋富豪  
25 呢，都係喺度探索緊點樣可以喺新巴士嗰度裝置呢一啲嘅設施嘍，咁就話喺適當  
26 時間亦都更新資料。然後我哋去第二個行動計劃。第 19 項。

27 主席：（經傳譯員）第幾頁呀？

28 MR DUNCAN：（經傳譯員）應該係 232 頁喇，主席。

29 主席：（經傳譯員）唔該。

30 MR DUNCAN：（經傳譯員）我哋係收到資料呢，就係話亞歷山大丹尼斯歐盟 VI 型嘅  
31 新巴士呢，就會有呢一個裝置，富豪呢就會係 2019 年 7 月呢就會有呢一種嘅設  
32 施，而佢哋新嘅歐盟 VI 型巴士，如果喺呢一個時間之前，係交付嘅話呢，就可

1 以加裝呢一個設施㗎。咁樣係咪包括晒你將來會買嘅新車呢，即係從亞歷山大丹  
2 尼斯車廠同埋富豪？

3 梁健宏先生：（經傳譯員）係㗎，所有新嘅歐盟 VI 型車呢都會包括晒。

4 MR DUNCAN：（經傳譯員）咁你會唔會將來買嘅車都會係歐盟 VI 型嘅呢？

5 李澤昌先生：（經傳譯員）所有嘅新巴士呢都會係歐盟 VI 型。

6 MR DUNCAN：（經傳譯員）係咪即係限制於亞歷山大丹尼斯車廠同埋富豪呢？

7 李澤昌先生：（經傳譯員）到而家為止都只係有呢兩間嘅製造商係製造歐盟 VI 型嘅  
8 巴士。

9 MR DUNCAN：（經傳譯員）或者我哋睇番工作小組嘅建議㗎。我哋可唔可以睇到啲  
10 細節呢，就係 TD-1，404 頁同埋 405 頁。你睇唔睇到呢一度寫嘅嘢呀？

11 梁健宏先生：（經傳譯員）係嘅，睇到。

12 MR DUNCAN：（經傳譯員）講到加裝呢，你就會發現呢，工作小組嘅建議就係話，  
13 就係呢兩個新裝嘅裝置呢，就都要喺現有嘅巴士嗰度去加裝㗎，咁就係話呢，你  
14 應該喺十二至十八個月之內，即係話 2019 年嘅下半年，就開始嗰啲試行嘅計劃  
15 㗎，你可唔可以同我哋確認一下公司對於呢一個加裝嘅工作，你打算點樣做呢？  
16 加裝呢一個裝置。

17 梁健宏先生：我哋會做嘅。

18 MR DUNCAN：（經傳譯員）咁你會唔會係根據工作小組嗰個建議咁樣去做呢？

19 梁健宏先生：我哋會跟進。

20 MR DUNCAN：（經傳譯員）我而家呢想睇工作小組講嘅另外一個裝置。就係 405  
21 頁，嗰度講到話一啲測試嘅，一啲新嘅安全科技嘅測試，或者呢，我而家係讀咗  
22 嗰個引旨嗰一段出嚟先，就係話令到專營巴士商可以更好咁樣管理同埋控制佢哋  
23 嘅車隊，同埋呢係防止一啲不安全嘅駕駛行為造成嘅潛在風險。工作小組呢就認  
24 為有啲新嘅安全科技呢，係可以協助專營巴士商係去監察同埋控制巴士嘅安全。  
25 呢一啲應該係積極咁樣去探索嘅，一般嚟講呢，專營巴士商呢就係願意去睇下最  
26 新嘅安全裝置，或者係科技嘅裝置，去睇下邊度有呢一啲嘅供應，同埋願意呢係  
27 去測試佢哋嘅技術可行性，同埋呢係佢哋嘅——係咪物有所值㗎。

28 咁第一個建議就工作小組提出嘅就係所謂巴士監察同埋控制系統。我就可以  
29 讀出呢度嘅內容，由於有最新嘅巴士管理系統嘅技術進步，技術發展呢，有  
30 黑盒喇，亦都有即時嘅監察嘅功能，包括埋係速度呀，地球位置呀，同埋嘅紀  
31 錄呀，咁嗰個工作小組覺得呢一個中期嘅目標，專營巴士公司呢，應該設立一  
32 個，發展一個全面嘅巴士監察同埋個控制系統喇，有定位系統喇，亦都有啲係  
33 營運嘅資料可以進行監察喇，同埋有唔同嘅限速，包括係地球圍欄嘅科技喇，

1 會使用地球定位系統，或者其他嘅定位科技，呢個系統就會係即係將嗰個實際  
2 嘅巴士所在嘅位置，同埋嗰個法定嘅速度呢結合起嚟嘅。

3 咁跟住呢個實時嘅資料呢，限速資料就可以用嚟控制嗰個係限--加強個限  
4 速器，即係話限速器係有兩個唔同速度嘅設定嘅，即係話巴士嘅速度呢，係可  
5 以响嗰個速--即係譬如話每小時 50 公里、70 公里嚟到進行限制嘅，就視乎路  
6 段喇。呢個系統亦都可以容許個專營巴士公司嚟到係監察佢哋嘅巴士車隊喇，  
7 更加緊密咁樣去監察喇，亦都可以就住超速就採取適當嘅管理。就住超速同埋  
8 唔安全，或者唔妥當嘅駕駛行為，譬如話大力剎車呀，或者係上山或者轉彎嘅  
9 時候速度不當呢，進行一啲適當嘅管理行動。

10 咁呢方面就專營巴士公司同意呢係發展咁樣嘅系統，咁就會响另外一個階  
11 段進行測試嘅。第一個階段就會有一個咁樣嘅管理系統，係有定位嘅功能嘅，  
12 亦都有車務嘅資料嘅，例如車輛嘅速度呀，嗰個係剎車嘅狀態呀，加速等等，  
13 減速等等喇，有啲咁樣嘅監察系統，同埋個地理圍欄嘅科技呢，就要嚟管理個  
14 車隊，咁我會試用，嚟到係可以察覺到有冇超速，亦都可以即時提供實--警示  
15 畀巴士車長嘅。

16 第二個階段呢，視乎第一個階段嘅測試係如果係成功嘅話，咁呢個新嘅系  
17 統呢，即係巴士監察管理系統呢，就會有啲額外嘅裝--應用嘅功能嘅，咁就係  
18 一個加強版嘅增加，即係改進版嘅限速嘅功能嘅，呢個會由巴士製造商發展出  
19 嚟嘅，所以可以決定嗰個巴士嘅速度呢，就會係符合番唔同路段嘅相應嘅限速  
20 嘅。咁而家我哋睇睇巴士公司嘅行動計劃。

21 主席：（經傳譯員）未去嗰度先前呢，我就想問梁生一個問題，請你睇番 402 頁。  
22 運輸署呢提供咗啲資料畀委員會。呢個關於嗰個工作小組工作嘅進展，佢哋嘅會  
23 議喇，你見到最後兩行，「工作小組嘅報告呢，我哋會提交--儘快提供一個副  
24 本畀委員會參考嘅。」呢個係 7 月 19 號嘅信件，咁幾時可以收到，我哋幾時可  
25 以收到工作小組嘅報告呢？

26 梁健宏先生：我未收到過。

27 主席：（經傳譯員）你可唔可以幫我哋呢，我哋幾時可以收到呢，你大概可以...

28 梁健宏先生：Working group 仲係開緊會。

29 主席：（經傳譯員）我明白嘅，可能亦都係過咗我哋之前即係運輸署講嘅時間嘅限度  
30 喇，佢哋喺 5 月畀證供呀，我就想你唔可以指示一下呢，即係作為你都係工作  
31 小組嘅一個成員喇，可唔可以畀我哋講一講大概我哋幾時可以收到報告呢？

32 梁健宏先生：有會議紀錄嘅，嗰啲我就收到會議紀錄嘅啫，Chairman。

33 主席：（經傳譯員）你唔明白我嘅講法，去到尾呢，個工作小組有個報告嘍，我哋幾  
34 時，大概幾時可以攞到呢個工作小組報告？

1 梁健宏先生：我要問番個 working group 嘅 chairman。

2 主席：（經傳譯員）我都明白嘅，係咪差唔多完喇，差唔多即係做晒喇，就可以最後  
3 簽字？

4 梁健宏先生：（經傳譯員）差唔多做完喇。

5 主席：（經傳譯員）唔該。大律師。

6 MR DUNCAN：（經傳譯員）係咪工作小組仲有其他會議要開呀？係咪已經做晒佢哋  
7 嘅工作喇？

8 蘇偉基先生：個 working group 呢，根據頭先講個兩個 agenda，一個 bus  
9 fleet，一個就係 training 呢，係開咗三次嘅大會呢，係叫做有一個階段性  
10 嘅進展嘅，咁我哋都 expect 佢有個 report 嘅，咁出 report 就確實係主席、  
11 副署長去處理，佢跟手就召開咗第四次嘅會議，嗰個 agenda 最主要係講 bus  
12 captain training 入面有啲乜嘢嘅 monitoring mechanism，咁就係 9  
13 月，我有記錯係 9 月中開嘅。

14 MR DUNCAN：（經傳譯員）唔該晒。跟住講下嗰個工作計劃嘞。150 頁，呢個係  
15 KMB-1 嗰個文件冊嘅。呢個係第 16 段喇呢一頁，係關於呢件事嘅就係呢一段，  
16 係 BMCS，即係巴士管理及控制系統，係咪呢？

17 李澤昌先生：而家我哋係有向呢個方向做緊嘅。首先我諗頭先都講咗嗰啲 digital  
18 map 同埋嗰個 black box 嗰樣嘢，咁嗰樣嘢係而家係進行緊，有個時間表，咁  
19 如果嗰樣係做得到嘅話，第一個階段就可以將車長今日佢嗰個 70 公里，而呢個  
20 70 公里今日淨係架車本身係 set 咗出嚟。咁呀未來呢係真係可以 70 同 50 呢都  
21 係提醒個車長，係即時呢，嗰個 dashboard 嗰度見到嘅。

22 咁第二個階段就係講緊嗰個 geo-fencing，geo-fencing 嗰個其實係比  
23 較複雜，係首先一，就由個車本身佢嗰個 CAN system，輸入個資料嗰個  
24 black box，然後 black box 分析完佢嗰個 location 係咪超速，然後就叫  
25 個 geo-fencing 嘅 system 呢，就去番落去個 CAN system，即係架車本身  
26 嗰個系統嗰度，做呢個動作，究竟係收油咩，抑或將佢嗰個速度，去番嗰個  
27 speed limit 嘅速度咩，或者係逼力呢，呢個呢係比較要小心啲，因為我哋係  
28 overtake 咗，我哋 takeover 咗車長嗰個行為。咁呢個我哋亦都有一架車行  
29 緊係試緊呢樣嘢，但係就仲係嗰試緊嘅階段嚟嘅。

30 MR DUNCAN：（經傳譯員）呢個係咪第 16 段呢度所講嘅？就反映嗰個需要做嘅工  
31 作，即係話呢個巴士管理同埋控制系統。

32 李澤昌先生：（經傳譯員）係嘅。

33 MR DUNCAN：（經傳譯員）咁有啲進一步嘅更新呢，我哋睇番第二個工作計劃，231  
34 頁，都係 KMB-1 文件冊。大家睇唔睇到 231 頁，2018 年 8 月 1 號嘅情況，呢

1 個係一個駕駛測試，頭先我哋提過呢件事嘅。

2 李澤昌先生： Yes.

3 MR DUNCAN：（經傳譯員）咁褪番後喇，我哋睇番工作小組嘅建議，根據運輸署所  
4 講呢，咁九巴就住第一個階段，第二個階段，而家嘅情況係去到邊呢？

5 梁健宏先生：Phase 1 呢就淨係畀 alert 嘅啫，淨係畀提示嘅。

6 MR DUNCAN：（經傳譯員）係，我哋達到邊一個階段呀？做咗一半，第一階段定係  
7 第二階段？

8 梁健宏先生：未㗎，我哋仍然都係喺度試驗，都未曾去到一個即係有結果嘅階段。

9 李澤昌先生：今日呢仲係嗰個，因為要個 digital map 呢，即係裝咗喺嗰個黑盒裏  
10 面呢，先至係可以完成咗 50 同 70，但係今日我哋試緊呢一架車呢，係試緊呢一  
11 個 50 同 70 嗰個情況裏面呢，個系統係 work 唔 work 嘅啫，咁即係話其實個  
12 digital map 嚟咗之後呢，第一個階段呢，應該喺短期內應該可以做到。

13 梁健宏先生：補充一點喇，我哋而家就 manually 將有啲 location 呢就擺咗喺個  
14 黑盒度，manually 即係話邊一啲 GPS location 係個 zone 係 50 公里限制  
15 嘅，我哋就係 manually 就已經 put 咗落去嗰個黑盒嗰度，即係如果有個 live  
16 map 呢，我哋就成個擺咗落去呢就到期時就可以再認真真再去試。

17 主席：（經傳譯員）有幾多路段呢，你哋人手即係分辨 50 公里嘅路段，70 公里路  
18 段，要涵蓋幾多路段呢？

19 李澤昌先生：我哋而家用手入嗰個係咁樣嘅，我哋將我哋行嘅車嘅路段係 70，咁呢  
20 就 manually 就 digit--我哋自己 manually install 落去 70 嗰啲地方，  
21 咁其實 install 70 嗰個 map 之後呢，即係 manual 嗰個，咁呢然後我哋就--  
22 其實呢就全部車都可以試得嚟嘞，但係我試咗一部，嗰一部車試咗佢行，喺  
23 70，佢唔響，如果佢超過 70 嘅時候，50 佢係咪響，如果超過 50 嘅時候，而家  
24 我哋試緊一部，即係如果你可以想像呢，如果一部 work 嘅時候呢，其實我哋四  
25 千幾部車都會成功嘅。

26 但係另外個問題就返番去，就係而家呢啲係我用手去做呢個動作，咁如果  
27 嗰個 digital map，政府佢入咗去之後呢，咁嗰件事情呢，即係當然要  
28 verify 啲 format 喇，咁呢就應該可以係實際可以好全面性就變咗一個 50 同  
29 70，都會係做到嘅。

30 主席：（經傳譯員）個問題我問，頭先問呢就話，人手做呢個階段呢，你涵蓋到幾多  
31 個路段呢？即係譬如話呢啲咁樣嘅參數呀，嗰啲定位系統嘅參數。

32 李澤昌先生：（經傳譯員）係所有嘅路段都得嘅。

33 主席： Thank you.

1 MR DUNCAN：（經傳譯員）你可唔可以同委員會講一講大概呢兩個階段呢，要做晒  
2 啲測試要幾耐呢？

3 李澤昌先生：我哋畀咗你哋嘅，呢個係一個好 indicative，plan 咗邊啲路係  
4 70，就係做 70。

5 主席：（經傳譯員）可唔可以提一提醒我哋响邊度搵到呢，文件度，係咪有一個好似  
6 係條狀嘅圖表畀我哋呀？

7 梁乃鵬先生：（經傳譯員）279 至到 281。

8 主席：（經傳譯員）好，唔該晒。你可唔可以協助下我哋呢，第一個係咩嘢意思呢，  
9 就係 Openmatics 呢將有關嘅限速呢，係擺入去黑盒裏面嘅。

10 梁健宏先生：呢個就係將政府嗰個 live data set，就係嗰啲 road...

11 主席：（經傳譯員）即係話嗰個數碼地圖係有限速嗰個？

12 梁健宏先生：（經傳譯員）係，啱嘅。

13 主席：（經傳譯員）係由 Openmatics 去裝置落去黑盒，係咪所有黑盒呢？

14 梁健宏先生：（經傳譯員）係。咁啲測試嗰陣時可能係一、兩個。

15 主席：（經傳譯員）呢個係你希望可以達到嘅，係咪？

16 梁健宏先生：（經傳譯員）係呀。

17 主席：（經傳譯員）睇番唔同嘅步驟，呢度話核實嗰個限速嘅準確性，咩嘢意思呀？

18 梁健宏先生：亦都希望嗰套系統真係正常咁去運作呢，咁就真係要試試佢係咪去到嗰  
19 個地點，係真係做到嗰個要求。

20 主席：（經傳譯員）係咪即係話交叉咁樣查核？

21 梁健宏先生：Cross-check.

22 李澤昌先生：有時呢，因為其實佢係好依靠嗰個 GPS 話番你嗰個定位嘅，有陣時啲  
23 路段呢，其實就算你嗰個 map 嗰個 speed limit 係準呀，但係實際上嗰個車  
24 嗰個彈上去嗰個未必係準嘅，因為你靠 GPS，嗰個位置會未必係準，嗰度要做少  
25 少調較㗎。

26 梁健宏先生：其中一個要考慮嘅就係嗰個 GPS 訊號係咪穩定，同埋係咪準確，呢樣  
27 嘢都要去 validate 嘅，Chairman。

28 李澤昌先生：即係譬如你喺屯門公路，我哋係個巴士車速係可以去到 70，其實當佢  
29 行緊屯門公路嘅時候，因為你靠 GPS 定嘅位呢，有陣時呢，佢會係度咗你行咗  
30 青山公路，咁嗰度就會 50 㗎嘞。所以我哋要係即係有一段時間，因為有好多呢

1 响路，佢唔同嘅車速，但係佢好近㗎，咁所以喺嗰度要做嘅工夫。

2 主席：（經傳譯員）呢一個問題就係，係咪一條路係一條天橋，或者另外一條就唔  
3 係？

4 李澤昌先生：（經傳譯員）佢哋平行嗰陣時都有問題，平行嘅兩條路都會有問題。

5 主席：（經傳譯員）我而家呢就再睇番呢度嘅步驟㗎，咁你就會進行內部測試喇，咩  
6 嘢意思呢？

7 梁健宏先生：可能就係一個自己同事嘅 test drive，或者一個特別嘅路線嘅測驗  
8 呀，呢啲係要去試下實際嗰個運作係咪達到預期嘅效果。

9 李澤昌先生：因為今日呢佢 70，佢響嗰盞燈嘅時候呢，係真係喺架車，佢本身嗰個  
10 speedometer 嗰度呢，cut 咗個 70，佢響燈嘅，未來呢佢個 70 同埋佢個 50  
11 alert 呢，係靠呢一個系統 alert，係完全兩樣唔同嘅事㗎，所以喺個車長嘅  
12 角度，佢今日 70 響燈呢，係因為佢係一個車速裏面呢，就提醒佢一過 70 響  
13 燈，未來 70 同 50 呢，都會靠呢一個系統呢，係同佢個實際上嗰個路面嗰個  
14 limit 去響燈，咁即係同事呢，即係車長呢，佢可能要適應呢一樣嘢，所以要  
15 一段時間，等佢知道嗰個改變咗嗰個系統嗰個背後嘅誘因囉。

16 主席：（經傳譯員）呢一度仲有另外，就係話同前線人員諮詢喇，咁我哋都顧名思義  
17 㗎，咁然後就係 1 月，就係全個車隊要實施㗎，即係 2019 年 1 月。

18 李澤昌先生：（經傳譯員）係。

19 主席：（經傳譯員）咁關於時間嗰度呢，我哋去睇下最耐嘅一行，你又重複㗎，就係  
20 之前所講嘅嘢，就係話進行內部測試，諮詢前線人員，點解要重複呢？

21 李澤昌先生：（經傳譯員）呢個同呢個唔同嘅。呢個係 phase 2，係兩樣嘢㗎嘅，  
22 主席，phase 2 嗰個呢就係，頭嗰個就係佢嘅車喺嗰個 dashboard 裏面呢，  
23 有兩個 real-time 嘅，有個 real-time 嘅指示，就話畀個車長聽，你係超過  
24 50 嘞，嗰個 speed limit，你要提醒佢，或者超過 70，你提醒佢。

25 下邊嗰個就唔同嘅，下邊嗰個呢，就係第二階段㗎㗎，就係話當你嗰個  
26 車長係超過某一個 speed limit，或者某一個更加高嘅速度嘅時候，就由  
27 geo-fencing 呢個 system，係 takeover 嗰個車長嗰個行為，就即係話畀你  
28 聽叫佢收油，咁呢一個呢，我哋係先做呢，呢個第一階段我哋寫漏咗係 70 公里  
29 嗰個啫，50 嗰個未做住嘅。咁如果即係話換言之呢，即係話當第二階段呢，就  
30 話如果個車長超過 70，有陣時落斜呀，等等嘅情況呢，咁個車就會係用 geo-  
31 fencing 呢個系統呢，就幫架車去收油㗎，就唔會再依賴提醒車長咁簡單，呢  
32 個係第二階段㗎。

33 主席：（經傳譯員）咁第一階段係咪即係話 2019 年 1 月就完成呀？

34 李澤昌先生： We hope.

1 主席：（經傳譯員）係，大律師。

2 MR DUNCAN：（經傳譯員）多謝主席。請大家睇運輸署文件 1 號文件冊，406 頁。  
3 就係講到下一個要測試嘅裝置㗎，就係話呢，碰撞嘅警示同埋維持行車線嘅裝置  
4 㗎。就係話呢一個係附加裝置㗎，就係會令到巴士車長呢係得到警示，就有可能  
5 會撞車嘞，咁呢個維持行車線嘅裝置呢，都係一個附加裝置喇，就係當巴士離開  
6 佢係應該轉向嗰條線嘅時候呢，就會係警示個巴士車長㗎。

7 咁兩個裝置呢都係市場會有嘍，因此呢喺專營巴士嗰度去試用呢一啲嘅裝  
8 置係應該㗎，我哋係會建議㗎。今日較早嘅時候呢，我哋睇番啲意外統計數字  
9 嘅時候，追撞同埋係迎頭嘅相撞呢，同埋因為轉線而有嘅意外呢，都係有成百  
10 分之廿五㗎。即係佢哋呢係總意外嘅百分之廿五㗎，呢幾種嘅相撞。

11 主席：（經傳譯員）鄧律師，你可唔可以話畀我聽呢啲嘅數字喺邊度呀？

12 MR DUNCAN：（經傳譯員）係第 183 頁㗎，係 TD-1，183 頁。公司有冇考慮過係  
13 去應用呢一啲咁樣嘅裝置呢？大埔嗰個意外之前，有冇考慮過應用呢啲裝置？

14 李澤昌先生：有。

15 MR DUNCAN：（經傳譯員）你可唔可以形容一下你哋考慮過啲咩嘢？咁考慮過之後  
16 嘅結果係點？

17 主席：（經傳譯員）你未答呢個問題之前呢，我睇緊第 183 頁，因為轉線而造成嘅  
18 碰撞呢係百分之十一，係咪呢？抑或你係包括咗其他嘅意外呢？

19 MR DUNCAN：（經傳譯員）唔好意思，主席，我應該係講啲分項㗎，我呢係將迎  
20 頭相撞、追撞同埋係轉線相撞呢，加埋係百分之廿五。

21 主席：（經傳譯員）好，唔該。唔好意思，請你再問嗰個問題喇。

22 MR DUNCAN：（經傳譯員）係嘅。公司有冇考慮過使用呢一啲嘅裝置呢？即係喺 2  
23 月個意外之前。

24 李澤昌先生：其實喺 2017 年呢，就我哋個工程部，我本人同埋我哋嗰個車務總監梁  
25 生，咁就喺公司裏面呢，我哋都有一班即係年青嘅工程師，一齊諗一啲即係新嘅  
26 方法，係可以係幫到你頭先講啲兩樣嘢，亦都正正係咁樣，我哋喺正話我之前講  
27 過喇，喺上年嘅春天呢--秋天呢，我哋就去咗呢個北愛爾蘭，就搵咗呢間大  
28 學，Queen's University 喺 Belfast，咁呀正正就係研究緊呢兩個工作。

29 咁呀其實我哋自己 KMB in-house 都有個即係自己嘅一班工程師呢，都會  
30 一齊同--我哋 send 咗啲工程師，去咗呢個北愛呢，都係做緊呢一樣嘢，咁亦  
31 都北愛嗰啲，北愛爾蘭 Queen's University 亦都 send 啲 professor 過嚟  
32 香港一齊睇下我哋啲車係點樣。咁呢兩樣係兩個主要嘅工程，一個就係你頭  
33 先講嗰個，即係 collision alert 嗰樣嘢，就話前車同我哋架巴士嗰個距  
34 離，咁呀呢個我哋察覺到呢，特別係嗰啲即係長途車呢，係嗰個意外呢，嗰個

1 direct 嘅 collision 呢，係可以好 fatal 㗎。

2 咁我哋係，即係我哋自己都做緊一啲嘢，係可唔可以將嗰架車，同前車距  
3 離嘅時間係去到某一個距離，而你嘅車速亦都度咗你嘅 braking distance  
4 呢係遠遠低過嘅時候呢，就應該要 alert 嗰個車長，咁呢個我哋自己裏面呢都  
5 不停做緊呢個工作，咁但係呢又有一間，而家我哋又搵到一間學校呢，喺  
6 Belfast 呢，將呢樣嘢係一齊共同去發展。咁如果你睇下呢個 vTech 呢份文件  
7 裏面呢，亦都有介紹到呢，當佢轉線嘅時候呢，當個車長轉行車線嘅時候，而  
8 佢冇做到佢基本嗰啲嘅動作呢，個 steering 點點嘅話呢，亦都有啲提示，咁  
9 呢個而家我哋係研究緊嘅，不過係今日只係講畀你聽，係喺嗰個，即係我哋個  
10 個研究之間，係有一啲即係實際上一啲即係初步嘅結論呀，或者結果出嚟。

11 梁健宏先生：補充一點喇，市面上喺可以搵到嘅 third party 嘅 product 呢，我  
12 哋都會密切留意嘅，咁就正如稍後都會講到嗰啲 driver monitoring  
13 device，咁呢啲 device 有時都即係係咪真係咁使呢，有時都我哋都希望係  
14 嘅，我哋都希望係。

15 MR DUNCAN：（經傳譯員）根據運輸署，就講到工作小組嗰個商議嘅時候，喺 406  
16 頁呢，其實市場已經有呢啲裝置㗎，你睇唔睇到呀？

17 李澤昌先生：(c) 嗰點係喇，drowsiness 嗰啲，yes。

18 梁健宏先生：（經傳譯員）睇到。

19 MR DUNCAN：（經傳譯員）唔係呀，(b)。

20 梁健宏先生：我知道有啲巴士公司都試緊嘅，咁我哋都會密切留意，咁我哋亦都會去  
21 再去睇睇，再試嘅，我哋會嘅。咁其實講番呢個 lane-keeping devices 嗰  
22 個 alert 呢，我記得亦都我哋嗰個神眼（原文照錄）我哋亦都試過嘅，好多年  
23 前，咁就呢啲產品，咁就當然以前試過係效果不如理想，但係而家嘅科技我哋會  
24 繼續留意，我哋會繼續再試。

25 MR DUNCAN：（經傳譯員）我想問點解你要進行呢一個研究計劃呢？仲要同一間海  
26 外嘅大學去做，因為市場已經有呢一啲嘅裝置。

27 梁健宏先生：Mr Duncan，即係有時有啲 product available 呢，有時都試咗之  
28 後係唔係合用呢，都要真係要試過嘅。

29 李澤昌先生：因為呢度呢，其實即係要講多啲咁多多，其實每一件 product 呢，佢  
30 係喺佢當地嘅地方呢，可能呢係好適用，但係因為九巴佢涉及嗰個唔同嘅路呀，  
31 長途嘅路有喇，市區嘅路有喇，人多擠迫嘅路亦都有喇，即係好複雜㗎，所以即  
32 係有一個好零零舍舍嘅一個即係 third party 嘅產品呀，可以係真係即係  
33 apply 咗喺我哋身上，因為正正我哋就係講緊咁多人數呀，喺嗰啲擠迫嘅路  
34 呀，或者一啲長途嘅路呢，係好難係搵一個呢，只能夠去試，但係當然試嘅同時  
35 呢，我哋都要自己呢，要搵一個自己嘅出路囉。

1 主席：（經傳譯員）大律師，我哋差唔多去到尾嘞，咁今日都係好長嘅，用咗好多時  
2 間嘞，咁我就唔打算呢要大家再留多啲時間。各位先生，今日好明顯呢你哋要再  
3 提供好多資料畀我哋嘅，我哋會睇個謄本喇，我相信你亦都會喇，你會睇睇究竟  
4 嗰度點樣講喇，你要提供啲咩嘢資料畀我哋喇，希望提供嘅資料我哋覺得會好有  
5 用。

6 我想請你可唔可以兩個禮拜，即係今日開始計，兩個禮拜內請你提供資  
7 料，因為我哋都需要另一個係口頭取供嘅環節嘅，咁如果我哋可以攞到，即係  
8 及時攞到個文件喇，編咗個號碼，咁呀會有幫助嘅，我都會請大律師都係喇，  
9 同樣係咁樣。好嘞，我就想請你兩個禮拜提供你哋要提供嘅文件，跟住我會再  
10 定一個日期做一個研訊嘅。

11 好，多謝大家出席，我知道今日都時間好長，咁亦都係大家都幫咗委員會  
12 好多，而家我哋暫時休會，到我哋定咗日期呢，我哋會復會嘅，唔該晒。

13

14 2018年8月11日

15 下午5時32分聆訊押後

16

17